

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΙΚΟΝΕΣ

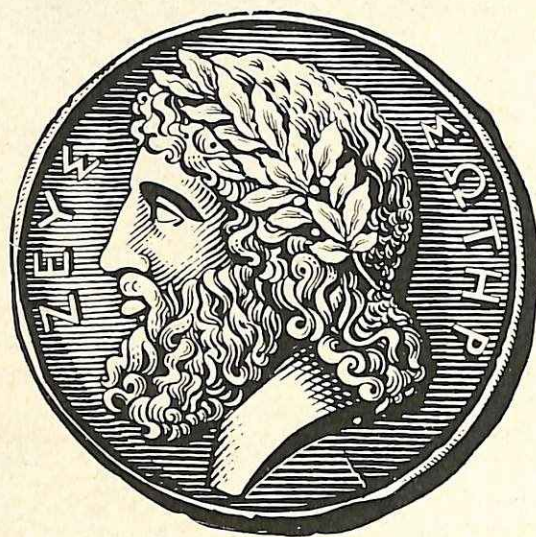
ΑΡ. 344 25 ΜΑΪΟΥ 1962 ΔΡ. 5



ΤΟ ΛΕΥΚΩΜΑ ΤΩΝ ΓΑΜΩΝ

Εξχωριστό, πολυτελές 24 σέλιδο
μέ τις ωραιότερες, άδημοσίευτες
φωτογραφίες όλων των τελετών

ΜΙΑ ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑ



«Η ΕΘΝΙΚΗ»

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΕΤΕΙ 1891

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 6, ΤΗΛ. 30-691

ΔΙΕΝΕΡΓΟΥΝΤΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ

ΠΥΡΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΖΩΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΚΑΙ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ-ΑΣΤΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ & ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ

ΤΟ ΓΝΩΣΤΟ ΣΑΣ «Βαρελάκι»



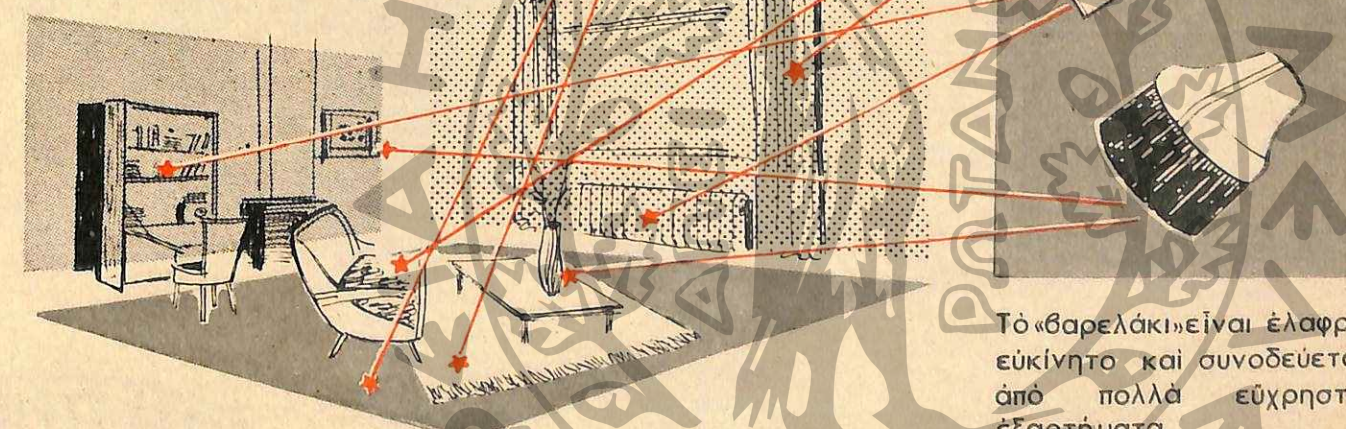
...ή ηλεκτρική σκούπα **HZ 4850**

της

ΦΙΛΙΠΣ

που σκουπίζει, ξεσκονίζει, αφαιρεί την σκόνη
από παντού καλλίτερα από κάθε άλλη!

ΔΡΧ. 2.500



Το «βαρελάκι» είναι ελαφρό
εύκίνητο και συνοδεύεται
από πολλά εύχρηστα
εξαρτήματα.



Εύκολο, γρήγορο, ξεκούραστο νοικοκυριό με
ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΦΙΛΙΠΣ:

Το όνειρο κάθε νοικοκυράς!

DACRON®

POLYESTER FIBER

**"Αψογο
ντύσιμο
μέ
κουστούμι
που**

δέν τσαλακώνει

ΑΝΔΡΙΚΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ

DACRON

55% DACRON — 45% ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ ΜΑΛΛΙ

- * Πλένονται άφοβα.
- * Δέν χρειάζονται σιδέρωμα.
- * Έχουν τριπλάσια άντοχή από κάθε άλλο ύφασμα.
- * Πρακτικά, άνετα, δροσερά.
- * Στους ωραιότερους συνδυασμούς χρωμάτων και σχεδίων.

ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΜΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΖΩΗ... ΧΑΡΙΣ ΣΤΗ ΧΗΜΕΙΑ.



DACRON είναι το σήμα της DU PONT για την υφάνσιμη πολυεστερική ύλη της. Μόνο η DU PONT παράγει το DACRON. Η DU PONT που επινόησε και το Νάυλον, δέν κατασκευάζει υφάσματα ή ένδύματα αλλά μόνο την πρώτη ύλη.



Qditi

EIKONEΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. 344 ΔΡΑΧ. 5

ΕΤΟΣ Ζ' 25 ΜΑΪΟΥ 1962

Εκδόσεις: ΕΛΚΗΝ Έλένη Γ. Βλάχου—Η. Γ. Ήλιόπουλος
Διεύθυνσις: Κων. Κ. Ψύχας (Μονής Πετράκη Αριθ. 8, 'Αθήναι)
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Κ. Ζαγοριανίτης ('Αγίας Ζώνης 24, 'Αθήναι)

Γραφεία:

Συντάξεις, Σωκράτους 57, 'Αθήναι, Τηλεφ. 527-081

Εκδόσεις, Βουλιαγμένης 352, 'Αθήναι, Τηλεφ. 971-685

Συνδρομαί:

Έσωτερικού, έξάμηνος δραχ. 130. Έτησια δραχ. 260.

Εξωτερικού, έξάμηνος δολλάρ. 7. Έτησια δολλάρ. 14.

Δεσπορική αποστολή κατόπιν συνεννόησης—Διαφημίσεις κατά συμφωνίαν. Απαγορεύεται ή αναδημοσίευσις άρθρων και εικόνων του περιοδικού χωρίς την άδεια των συγγραφέων και των εκδοτών—Χειρόγραφα δέν επιστρέφονται—Τηλεγραφική Διεύθυνσις: EIKONEΣ ΑΘΗΝΑΙ.

ΕΛΚΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ε.Π.Ε. (Κεφ. Καταβεβλημένων Δρ. 400.000)

**Οί άναγνώστες
μας
γράφουν**



**"Ελαινοι και
παραιτήσεις**

Οι έκφωνηται των ραδιοφωνικών σταθμών, που περιέγραψαν τους πριγκιτικούς γάμους από τα διάφορα σημεία της τελείας, ύστερσαν καταφώνως. Μαργαρίτες, φλαρία, άσυναρτησίες κλπ., συνάδουν μόνιμα την άφήγησή τους.... Η άσυνουία έτήρησε την τάξη και κατηύθυνε την κίνηση έκκατενδών χιλιάδων λαού με έξαιρετική ίκανότητα και ύποδειγματική όργάνωση.

Πειραιές: ΔΗΜ. Τ.

"Η όδός Κοραή

Τό θέμα της άδου Κοραή επανέρχεται κάθε τόσο με άνανεωμένη άπειλητικότητα. Ένώ κατά καιρούς επικρατεί σιωπή, που έρμηνεύεται ως άπομάκρυνση από την ίδέα, κάποια νέα ανακοίνωση δείχνει ότι τό ζήτημα «μελετάται» και ότι πιθανώς να επανέλθω ξαφνικά ως τετελεσμένο γεγονός. Άσχετως προς την άναγκαιότητα, την σκοπιμότητα ή την άχρησιμότητα του έργου, θα έπρεπε να υπάρξη μία υπεύθυνος, σαφής και όριστική άπάντηση ώστε να πάψη αυτή ή κατά κύματα άνησυχία των ένδιαφερομένων από τό μισόλογα και τό ύπνουνόμενα.

Κ. ΤΡ.

Οί ξανοί

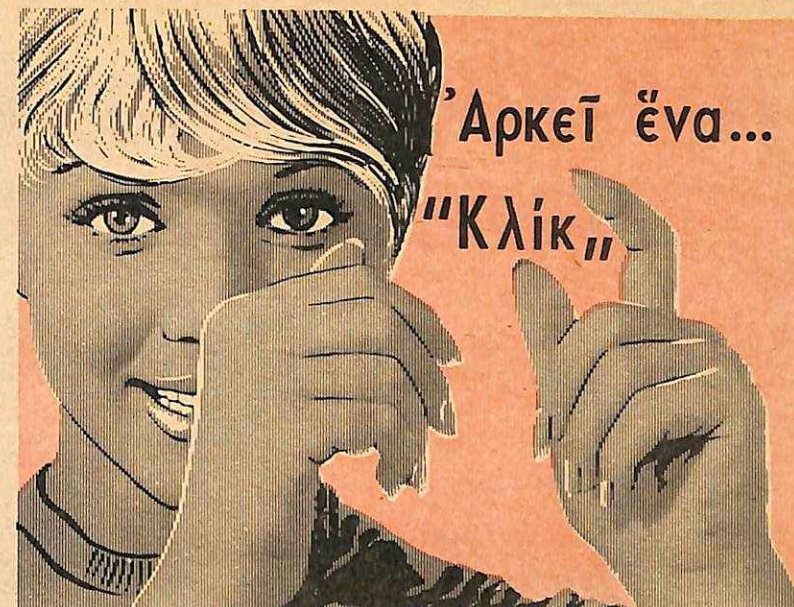
Με κατάπληξιν έδιάβασα εις προηγούμενον φύλλον των «Εικόνων» τό σημείωμα του κ. Χ. Τ. Άντωνίου, εις τό όποϊον ούτε πολύ ούτε όλίγον χαρακτηρίζει την ύπό διαφόρων φιλανθρώπων του έξωτερικού άποστελλομένη βοήθειαν προς τους πτωχούς συμπατριώτας μας και ίδια προς τό δυστυχότατα παιδί μας ως «ύποπτου» και καλύπτουσαν «μϊαν κακοήθη ιδιοτέλειαν». Τό ότι έξ Άμερικής έρχεται κατ' έτος μεγάλη, πολύ μεγάλη μάλιστα, βοήθεια εις τρόφιμα και ρουχισμόν, ήτις τό μέγιστον άνακουφίζει τους πάσχοντα, είναι άναμφισβήτητος αλήθεια. Θά ήτο όμως καλόν ό κ. Άντωνίου να είχε προηγουμένως

έπισκεφθή τό λυόμενα σπίτια της Δραπετσώνας — διά να περιορισθώ εις έν μόνον παράδειγμα — διά να άντελαμβάνετο πόση δυστυχία, χηζουσα άμέσου βοήθειας, επικρατεί εκεί και πόσα παιδάκια στερούνται και των πλέον άπαραίτητων τροφίμων και κατόπιν να γράψη τό σημείωμά του, εις τό όποϊον με τόσην προχειρότητα κατηγορεί, χρησιμοποιών τελείως άδικαιολογητως και επιτολαιώς βαρυτάτας έκφράσεις — διά να μη είπω ύβρεις —, τους φιλανθρώπους του έξωτερικού, οι όποιοι, άκουσον! άκουσον!, έπειδή εφαρμόζουν έν τη πράξει την βίαν διδασκαλίαν του ένάνθρωπήσαντος θεού διά τους ύποφέροντα Έλληνας — οι όποιοι δυστυχώς είναι εύκ όλίγοι — ευσφημίζουν την πατρίδα μας και ώς συνήθει από μϊαν «κακοήθη ιδιοτέλειαν». Άς ένθυμηθω τουλάχιστον ό κ. Άντωνίου τά δύο τελευταία, όντως συγκινητικά, έξ Άμερικής παραδείγματα, της πλυντριάς δηλαδή ή όποία ό,τι έξοικονόμησεν έκ της μακροχρόνιου και σκληράς εργασίας της άπέστειλε εις τό χωρίον της διά την έκκλησίαν και τό σχολείον του, και της μικράς μαθητριάς, ήτις έπροθυμοποιήθη να προσέχη παιδάκια και να προσφέρη τό προϊόν της τοιαύτης εργασίας εις τό φυματικόν παιδάκι της Έλλάδος... τό όποϊον έγνώρισεν από μϊαν φωτογραφίαν του!

ΙΩ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ

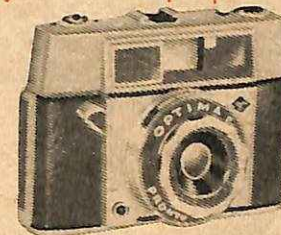
Απορίες...

Στόν κατάλογο της Διεθνούς Φωτογραφικής Έκθέσεως που στεγάζεται στο Ζάππειο, ό επισκέπτης διαβάσει τους τίτλους των έργων μεταφρασμένους άνάμικτα, δηλαδή, άλλους στα άγγλικά και άλλους στα γαλλικά. Οι Έλληνες επισκέπτες δέν έλήφθησαν ύψη! Αύτή είναι ή πρώτη άπορία. Η δεύτερη γεννάται με τους άνυπαρκτους αριθμούς των έργων. Στόν κατάλογο γράφονται τά όνόματα των φωτογράφων και οι τίτλοι των φωτογραφιών ταξινομημένων κατά χώρα. Είναι άδύνατο να βρης σε ποιόν άνήκει τό κάθε έργο, ούτε σε ποία φωτογραφία αντίστοιχεί ό γαλλικός ή άγγλικός τί-



**... για να κρατήσετε μιά για πάντα
κάθε εικόνα που σας ενδιαφέρει**

• Είτε εισθε άπλός έρασιτέχνης, είτε ένας προχωρημένος και άπαιτητικός φωτογράφος, στο τμήμα Φωτογραφικών ειδών του Φαρμακείου μας θα βρήτε κάθε τι που σας ενδιαφέρει και μία ειδικευμένη εγκάρδια εξυπηρέτησι.

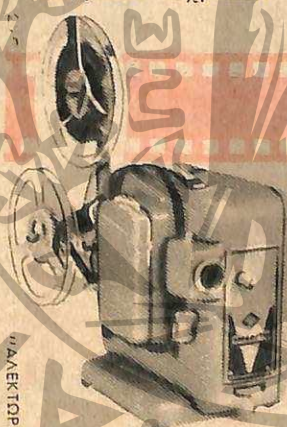


• Φωτογραφικές μηχανές όλων των τύπων, Κινηματογραφικές μηχανές λήψεως ή προβολής, εξαρτήματα, πρόσθετοι φακοί, φίλτρα, φωτόμετρα, προβολείς, slides, φίλμς, εμφανίσεις, έκτυπώσεις φωτογραφιών.



• Επίσης ειδικά εξαρτήματα και μηχανές δι' επιστημονικήν μακρό και μικρό φωτογράφησιν.

• Επίσκεφθήτε μας διά ενημέρωσιν σας και διά πληροφορίας χωρίς καμμίαν ύποχρέωσιν.



**ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ**

ΟΜΟΝΟΙΑ • ΤΗΛ. 531631 έως 5



Νέο θαυματουργό γυάλισμα χωρίς κανένα τρίψιμο!

Με το θαυμάσιο βερνίκι επίπλων **Pride** (Πράϊντ), των εργοστασίων **Johnson**, επιτυγχάνετε, χωρίς κανένα τρίψιμο, το καλύτερο και το πιο γρήγορο γυάλισμα των επίπλων σας, που διαρκεί πολλούς μήνες. Το **Pride** εισχωρεί βαθειά στο έπιπλο, έτσι, που ούτε γδαρσίματα ούτε λεκέδες μπορούν να διατηρηθούν. Δεν έχετε, παρά να αλείψετε τα έπιπλά σας με **Pride** και να το αφήσετε, μέχρις ότου σχηματισθεί μία λευκάδα. Σκουπίστε αυτή τη λευκάδα και... τα έπιπλά σας είναι έτοιμα, γυαλισμένα καταπληκτικά! Το **Pride** ενεργεί άστραπιαώς και... δεν χρειάζεται κανένα τρίψιμο! 'Αρχίστε από σήμερα αυτό το νέο τρόπο γυαλισματος των επίπλων σας, όπως κάνουν εκατομμύρια γυναίκες, ο'όλο τον κόσμο. Θά έχετε ώρα, περιποιημένα έπιπλα, χωρίς κανένα κόπο.



Pride

ΠΡΟΪΟΝ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ
JOHNSON

ΒΙΟΦΑΡΜ Α. Ε. - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ - ΤΗΛ. 871.625

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

τλς. 'Εκτός δηλαδή από την γλωσσολογία πρέπει να είσαι και μάντις. 'Απορία τρίτη: Οι ελληνικές φωτογραφίες είναι οι καλύτερες που μπορούσαν να εκτεθούν; Καλλιθέα

Α. ΘΕΟΔ.

Επισκευές

Πότε επί τέλους θα «επισκευασθούν» οι περίφημοι χειρολισθήρες των κυλιόμενων κλιμάκων της 'Ομοιότητας; 'Αν δεν υπήρχεν η άπατηλή επιγραφή ότι «επισκευάζονται», ο κόσμος θα ήξερε ότι χαλάσανε και δεν θα έβρισκε προσχή. Τώρα όμως η ταμπέλλα υπενθυμίζει καθημερινώς ότι κάτι γίνεται και αυτό είναι εκνευριστικό. Πού γίνεται ή επισκευή, αφού το πρόσ διόρθωσαν αντικείμενο είναι στη θέση του; Πόσο διαρκεί μία παρόμοια επίδιωξη; Γιατί να γράφεται ένα ψέμα; 'Αθήναι

Α. ΜΠ.

Παράλειψη

• Οι φωτογραφίες των γάμων της Καρέζη και η έγχρωμη του έξωφύλλου (τεύχος 342) είναι του φωτογραφικού πρακτορείου «'Ενώσις».

Ακαδημία Πλάτωνος

Μιά ολόκληρη συνοικία των 'Αθηνών, η 'Ακαδημία Πλάτωνος, έχει χαρακτηριστεί ως αρχαιολογική περιοχή. Πρό του πολέμου έγιναν πολλές ανασκαφές, οι οποίες όμως δεν απέδωσαν τίποτε και έχουν αφήσει τεράστιους λάκκους, που πλημμυρίζουν ή συγκεντρώνουν τα σκουπίδια της γειτονιάς. 'Ο χαρακτηρισμός του αρχαιολογικού χώρου έχει αναστείλει κάθε πρόσδο και ανοικοδόμηση. Τα σπίτια και τα οικόπεδα δεν έχουν αξία, δεν γίνονται ούτε επισκευές και έλη η περιοχή δίνει μία ελπίδα εικόνα μαρσμού και εγκαταλείψεως. 'Αν είναι πράγματι αρχαιολογικός χώρος, ως δομή ο χαρακτηρισμός και ως διαμορφωσή ο χώρος όπως αρμόζει σε παρόμοιες περιπτώσεις, αν όμως έγινε μία άποτυχησα απόπειρα, όμως έγινε μία άποτυχησα απόπειρα, ως διαγραφή ο χαρακτηρισμός, να ά-ώστε, έστω και καθυστερημένα, να άποκτήση η συνοικία την ζωή της. Τ. Χ. ΘΕΟΦ.

Ασχημίες

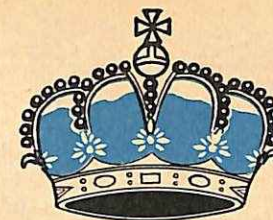
Τον τελευταίο καιρό στα πεδία ποδοσφαιρικά γήπεδα διαδραματίζονται συχνά πολλές ασχημίες και έκτραπα. Ξυλοδαρμοί, επεισόδια, τραυματισμοί και άλλες βαρβαρότητες που τραυματίζουν βαρύτερα το αθλητικό πνεύμα. Πέραν όμως από αυτό, οι φωτογραφίες από τις μάχες στα γήπεδα, όπου έρεται ο διαιτητής, ή σε άλλες, όπου μαινομένοι θεαταί έφορμαύν για να λύσουν τις άθλητικές διαφορές τους με γροθιές και κλωτσιές, δημοσιεύονται ελαττωσέ σε ξένα περιοδικά και έφημερίδες. Για τους ξένους, οι σκηνές αυτές είναι άπίθανες και άκατανόητες, και γι' αυτό τις προβάλλουν ως αξιοπερίεργα. Αυτό όμως είναι μία θετική ζημία και ένας διασυρμός. ΦΙΛΑΘΛΟΣ

ΟΙ ΙΠΠΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

'Από την περασμένη Κυριακή άρχισε, στις εγκαταστάσεις του 'Ελληνικού 'Ιππικού 'Ομίλου, η διεξαγωγή των έτησιών Πανελληνίων 'Ιππικών 'Αγώνων.

Οι άγώνες συνεχίζονται την Κυριακή, 27ην τρέχοντος, με την διεξαγωγή των αγωνισμάτων του προγράμματος της β' ημέρας.

'Εξ άλλου, στις 3 'Ιουνίου θα τελεσθούν οι ιππικοί άγώνες υπεργηθήσεως έμποδίων υπό άμαζόνων, άρπαγής κρίκων διά σπάθης υπό άμαζόνων και έφθδων, ως και επίδειξης παιδων επί 'Ιππάρων.



Olympic



ή πολυδρόνα των βασιλικών άνέσεων!...

Έσχεδιάσθη και κατασκευάσθη από την Βιομηχανία μας ειδικώς δια την άνεσιν των έστεμμένων και των άλλων ύψηλων προσκεκλημένων των δεξιώσεων, επ' εύκαιρία των πριγκιπικών γάμων, εις τους κήπους των 'Ανακτόρων.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΜΕΤΑΛΛΙΝΩΝ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΝ
ΤΣΑΟΥΣΟΓΛΟΥ Α. Ε.



Ο
MAX FACTOR
ένεπνεύσθη
ΣΤΟ ΠΑΡΙΣΙ
silhouette
ΣΙΛΟΥΕΤΤΑ



A NEW LOOK IN **eyes**
internationale
(ΔΙΕΘΝΗΣ ΜΟΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΤΙΑ)

Ο MAX FACTOR δημιούργησε στο Παρίσι το Μακιγιάζ Σιλουέττα, μία νέα έκφραση της Μόδας για τα Μάτια. Για να επιτύχετε το Μακιγιάρισμα Σιλουέττα απλώστε λίγη Σκιά άπαλου χρώματος στα βλέφαρά σας κοντά στη ρίζα των βλεφαρίδων, αποφεύγοντας το άνω μέρος του βλεφάρου σας. Κατόπιν χαράξτε μια γραμμή αναλόγου χρώματος με το υγρό FLUID EYE LINER. Έτσι θα αποκτήσετε ένα πικάντικο βλέμμα που θα τονίσει όλη σας την θηλυκότητα και θα σας δώσει τον αέρα της φίνας Παριζιάνας. Μόνο ο MAX FACTOR με τους μυθώδεις χρωματισμούς του και την ποικιλία των προϊόντων του μπορούσε να σας χαρίσει κάτι τέτοιο. Δοκιμάστε και σεις σήμερα το Μακιγιάζ EYES INTERNATIONALE (ΔΙΕΘΝΗΣ ΜΟΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΤΙΑ).



MAX FACTOR
HOLLYWOOD

Συμπληρώστε το Μακιγιάζ των Ματιών σας με το πρωτότυπο NEO προϊόν Σκιά Βλεφάρων Περλέ σε ΣΚΟΝΗ (Φιαλίδιο). Δοκιμάστε επίσης το ντελικάτο Ρουζ Περλιόν Περλέ σε ΣΚΟΝΗ (Φιαλίδιο).

Η ΑΓΚΡΙΚΗ ΚΟΥζίνα - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

"Όπως όλοι
έτσι κι εσείς

**ΚΟΥΖΙΝΑ
ΙΣΘΛΑ**

ΕΙΝΑΙ Η ΠΙΟ
ΦΡΟΝΤΙΣΜΕΝΗ

ΤΥΠΟΙ:
Κ - 820
(Με έστια ταχείας
θερμάνσεως)
Κ - 800

1000 τεμάχια
στο ρούχο

άπαλό
στερεό
οικονομικό

ΚΙΤΡΙΝΟ
ΛΕΥΚΟ

ΦΥΣΤΙΚΗ

Το DELSEY είναι το μοναδικό, σ' όλο τον κόσμο, χαρτί υγείας με την τελειότερη επεξεργασία. Είναι απορροφητικό, διαλύεται στο νερό, καταργεί τα αντιαισθητικά καλάρια. Περιέχει 1000 τεμάχια, δηλαδή διπλάσια από τα συνήδη κυκλοφορούντα.

Delsey

ΓΝΗΣΙΟ
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟ
ΠΡΟΪΟΝ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΣΕ 4 ΑΝΕΞΙΤΗΛΟΥΣ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥΣ

basic
nail
care

HARD as NAILS

gegen
brüchige
Nägel

SALLY HANSEN NEW YORK

BEBAION ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ

ΔΡΧ. 26

Μόνον αυτό
το κουτί είναι
το πραγματικό και γνήσιο
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ
ΧΑΡΝΤ ΑΣ ΝΕΪΛΣ

★ Αποκτήστε ΝΥΧΙΑ ώραία και γερά
σάν άτσάλι με το HARD as NAILS.
★ Δεν θα σπάσουν, δεν θα ξεφλουδι-
ζουν, δεν θα ραγίζουν.

ΑΠΟΚΛ. ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ: Χ. ΤΟΥΤΖΙΑΡΙΔΗΣ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 50 ΑΘΗΝΑΙ
ΓΚΙΚΑ

ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ
ΧΩΡΙΣ ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΕΣ

ΑΠΟΤΡΙΧΩΤΙΚΗ ΚΡΕΜΑ

ORILCA

άφαιρεί άστραπιαίως
όλες τις περιττές τρίχες

άπό τὰ πόδια, τίς μασχάλες,
τό πρόσωπο, χωρίς δυσκολία
χωρίς πόνο, τελείως άκίνδυνα
χωρίς νά έρεδιζη τό δέρμα.

"Όχι μόνο δέν έχει τήν συνηθισμένη κακή όσμή τών άπο-
τριχωτικών άλλ' αντίθέτως αφήνει έλαφρό δροσερό άρωμα.

ORILCA βελούδινη έπίδερμιδα

έτοιμη
για τό
Καλοαίρι;

Metrecal

ΓΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟ
ΑΔΥΝΑΤΙΣΜΑ ΚΑΙ ΔΙΑ-
ΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΙΛΟΥΕΤΑΣ

Τώρα, όσο είναι ακόμα καιρός, πριν αρχί-
σουν τα μπάνια, πριν ντυθίτε καλοκαιρινά,
διορθώστε την σιλουέτα σας. Το METRE-
CAL, πλήρης τροφή 900 θερμίδων, θα σας
βοηθήσει να ΑΔΥΝΑΤΙΣΕΤΕ όσο πρέπει, χω-
ρίς κίνδυνο για την υγεία σας και χωρίς να
πεινάτε. Άργότερα, περιοδική χρήςις ME-
TRECAL θα σας βοηθήσει να διατηρήσετε
την σιλουέτα σας πάντοτε λυγερή.

Metrecal

Δοκιμασμένο από τους Ιατρούς.
ΠΡΩΤΟ σε όλο τον κόσμο.

- ✓ ΣΕ ΣΚΟΝΗ
ΚΥΤΙΑ 4 ΓΕΥΜΑΤΩΝ
- ✓ ΣΕ ΥΓΡΟ
ΕΤΟΙΜΟ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΙΝ
ΘΑΥΜΑΣΙΑΣ ΓΕΥΣΕΩΣ
ΚΥΤΙΑ 1 ΓΕΥΜΑΤΟΣ
- ✓ ΕΤΟΙΜΕΣ ΓΕΥΣΕΙΣ
ΒΑΝΙΛΙΑ ΚΑΙ ΣΟΚΟΛΑΤΑ
Μπορείτε να συνδυάσετε
κι' άλλες μόνοι σας με
Νεσκαφέ, Πορτοκάλι κλπ.



ΣΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Mead Johnson
Σύμβολον Ύψους εις τήν Ιατρικήν

T.M. ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΝ

Εἶσθε ἡ μητέρα... Καὶ εἶναι τὸ παιδί σας...



Αὐτὴ
ἡ στιγμή
εὐτυχίας
ἀνήκει
σὲ σᾶς



Σὲ μᾶς ἀνήκει ἡ ὑποχρέωσις νὰ τοὺς
ἐξασφαλίσουμε τὴν πιὸ ὑγιεινὴ διατροφή
μέ ἐγγυημένης εὐδύνῃς ΦΡΕΣΚΑ προϊόντα.

60 χιλιάδες παιδιὰ τὴν ὥρα τρέφονται

ΑΝΘΟΣ ΟΡΥΖΗΣ ΓΙΩΤΗ

ΑΝΘΟΣ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ ΓΙΩΤΗ

Κατανάλωσις πού ἐξασφαλίζει
100% τὴν φρεσκότητα τῶν
παιδικῶν τροφῶν ΓΙΩΤΗ.

ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΥΓΕΙΑΣ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΓΙΩΤΗ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΤΡΟΦΩΝ Γ. ΓΙΩΤΗΣ Ο.Ε.
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ & ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: ΑΘΗΝΩΝ & ΚΗΦΙΣΣΟΥ



Βιβλία
πού μᾶς
ἐδίδουν

«ΣΕΝΑΡΙΑ». "Ινγκμαρ Μπέργκμαν.
Ἐκδόσεις «Γαλαξίας», Ἀθήναι 1961.

Γιὰ πρώτη φορά στὴν Ἑλλάδα ἐκδι-
δεται γιὰ τὸ ἀναγνωστικὸ κοινὸ τὸ σε-
νάριο μιᾶς κινηματογραφικῆς ταινίας.
Καὶ ἡ λέξη μόνο σενάριο, δημιουργεῖ
στὸν ἀμύητο τὴν ἀντίληψη ἐνὸς κειμένου
γεμάτου τεχνικῆς ὁδηγίας, ἀκατανόητου
ἐν πολλοῖς καὶ στερούμενος κατὰ κα-
νὸνα ἐνδιαφέροντος. Ἡ ἀντίληψη δὲν
εἶναι λανθασμένη προκειμένου γιὰ τὰ
σενάρια ὁποιοῦδήποτε ἄλλου σκηνοθέτη.
Ὅχι ὁμως καὶ γιὰ τοῦ δαιμόνιου Σου-
ηδῶ δημιουργοῦ, πού κατέχει σήμερα
δικαίως μιὰ ἀπὸ τίς πρώτες, ἂν ὅχι
τὴν πρώτη θέση, στὸ κινηματογραφικὸ
στερέωμα. Τὰ σενάρια τοῦ "Ινγκμαρ
Μπέργκμαν εἶναι αὐτοῦσια λογοτεχνικά
κείμενα καὶ σὰν τέτοια μποροῦν νὰ δια-
βαστοῦν ἀπὸ κάθε ἀναγνώστη, ἔστω καὶ
ἂν δὲν ἔχη ἰδέα ἀπὸ τὰ μυστικά τῆς
7ης τέχνης. Στὸν τόμο πού ἐξεδόθη
τώρα περιλαμβάνονται δυὸ ἀπὸ τὰ πιὸ
φημισμένα σενάρια τοῦ Μπέργκμαν. Οἱ
«Ἀγριοφράουλες» καὶ ἡ «Ἐβδομη σφρα-
γίδα». Τὸ πρῶτο ἰδίως θεωρεῖται τὸ
ἀριστοῦργμά του, καὶ σ' αὐτὸ μᾶς ἀ-
φηγεῖται τὴν ζωὴ ἐνὸς ἡλικιωμένου καὶ
ἐξαιρετικὰ ἐπιτυχημένου γιαντροῦ. Τὸ
κεντρικὸ πρόβλημα τῆς ὑπάρξεως, ἡ
μοιαιζία, ὁ ἐγωισμὸς καὶ ὁ προβλημα-
τισμὸς τῆς ζωῆς δίνονται μὲ μιὰ ἀρι-
στοτεχνικὴ περιπλοκὴ παρόντος καὶ πα-
ρελθόντος. Στὸ δεύτερο σενάριο ἔχουμε
μιὰ ἱστορία ἀπὸ τὴν μεσαιωνικὴ Σουη-
δία, στὰ χρόνια πού διαδίδονταν ὁ Χρι-
στιανισμὸς, ἐνῶ ὑπῆρχαν ἀκόμα ζωντα-
νὰ τὰ κατὰλοιπα τῆς εἰδωλολατρίας.
Ἐδῶ θίγεται τὸ καίριο πρόβλημα τῆς
παρουσίας τοῦ Θεοῦ μέσα στὴν ζωὴ
καὶ τὸ πλησίον τὸ μόνο λίγες στι-
γμές πρὶν ἀπὸ τὸν θάνατο.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

«ΠΕΙΡΑΪΚΗ - ΠΑΤΡΑΪΚΗ». Τεύχος
82. Τί εἶναι καὶ τί ἐπιδίδκει ἡ Ε.Ο.Κ.
Ἐπισκέψεις εἰς τὰ ἐργοστάσια μᾶς. Ἡ
τεχνολογία καὶ ἡ ταξινόμηση τοῦ ἄμ-
μακιοῦ. Τὸ ἐμπόριο στὰ ἑλληνιστικά
χρόνια. Κοινωνικὴ ζωὴ, ἐκδηλώσεις κλπ.

«ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ». Τεύχος
11. Ὁργανον ἐρεύνης τῶν ναυ-
τιλικῶν ζητημάτων. Γνωμαὶ καὶ ζητή-
ματα τοῦ μηνός. Ἡ χρηματοδότησις ἐξ-
ον ναυτικῶν πρακτορείων διὰ τὴν ἐπι-
σκευὴν πλοίων ἐν Ἑλλάδι. Ἑρμηνεία
τοῦ ναυτικοῦ κώδικος. Ἐπικαιρότητες.
Τὰ νεότευκτα ἀλιευτικὰ σκάφη κ. ἄ.

«ΔΕΛΤΙΟΝ ΕΡΓΟΛΗΠΤΙΚΟΥ ΒΗΜΑ-
ΤΟΣ». Τεύχη 1 - 2. Ἐκδόση Πανελλη-
νίου Ἐνώσεως Συνδέσμου Ἑργοληπτῶν
ἐνημερώσεων ἔργων (Π.Ε.Σ.Ε.).

«ΔΕΛΤΙΟΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟ-
ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΠΑ-
ΤΡΩΝ». Τεύχη 80 - 82.

«ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ». Τεύχος 22. Οἰκονομο-
τεχνικὴ ἐπιθεώρησις. Ἀνάλυσις καὶ κρι-
τικὴ τοῦ νομοθετικοῦ διὰ τὴν ἐνίσχυσιν
τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἐμπορίου. Ἑρευνὰ διὰ
τὸ τραπεζικὸν καὶ πιστωτικὸν σύστημα
τῆς Δ. Γερμανίας. Ἀνασκοπήσεις κλπ.

Τώρα, μὲ τὰ Jets τῆς Pan Am



ΝΕΕΣ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΔΙ' ΟΜΑΔΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

ΠΡΟΣ Η.Π.Α.

μόνον

δρχ. **14.130**

ΜΕΤ' ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ
ΚΑΤ' ΑΤΟΜΟΝ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΘΕΣΙΣ

Ἐξοικονομεῖτε 8.550 δρχ, κατ' ἄτομον,
ταξιδεύοντες πρὸς ὁποιοδήποτε ση-
μεῖον τῶν Η.Π.Α. μετ' ἐπιστροφῆς.

Μὲ αὐτὲς τίς ἐπαναστατικὰς, νέες, χαμη-
λὰς τιμὰς, - διὰ τίς ὁποῖες ἀπὸ πολλὴν
καιρὸν ἔχει ἐνδιαφερόθῃ ἡ Pan Am -
ἐξοικονομεῖτε τὰ χρήματα, πού θὰ σᾶς
χρειασθοῦν διὰ τὴν διαμονὴν σας στὶς
Η.Π.Α! Ἐπὶ πλέον, θὰ ταξιδεύετε
μὲ τὰ κανονικὰ δρομολόγια, τὰ ὁποῖα
σᾶς προσφέρει ἡ Pan Am. Ὅποιαδὴ-
ποτε ἀνεγνωρισμένη ὁμάς, 25 ἐπιβατῶν
καὶ ἄνω, μπορεῖ νὰ ταξιδεύσῃ μετ' τὴν
Pan Am, μὲ αὐτὰς τίς τιμὰς.

**Ποιὲς ὁμάδες ἐπιβατῶν μποροῦν νὰ
ταξιδεύσουν;** Γενικῶς, ὁποιαδήποτε
ὁμάς, 25 ἐπιβατῶν καὶ ἄνω, ἐφ' ὅσον

εἶναι μέλη ἐνὸς ἀνεγνωρισμένου ὁργα-
νισμοῦ, σωματείου, συνδέσμου, συλλό-
γου (ἐξαιροῦνται οἱ ταξιδιωτικοὶ σύλ-
λογοι).

**Μπορεῖτε νὰ ταξιδεύσετε ὁποιαδήποτε
ἐποχὴ τοῦ ἔτους!** Οἱ ὡς ἄνω χαμηλὰς
τιμὰς, δι' ὁμάδας ἐπιβατῶν, δὲν ὑπόκειν-
ται σὲ κανέναν περιορισμὸν, σχετικῶς
μὲ τίς ἐποχὰς τοῦ ἔτους. Ἔτσι, μπορεῖ-
τε νὰ ταξιδεύσετε ἀνοιξ, χειμῶνα, κα-
λοκαίρι, φθινόπωρο, ὅποταν αἴς ἐγχα-
ριστὴ καὶ ὅποταν ἔχετε ἀνάγκη, ὁποια-
δήποτε ἡμέρα τῆς ἐβδομάδος.

**Ἐπὶ πλέον, δὲν ἔχετε καμμίαν ὑποχρέωσι
νὰ ἐνοικιάσετε ὁλόκληρο τὸ ἀεροσκάφος.
Μπορεῖτε νὰ παραμείνετε καὶ ἓνα χρό-
νο μὲ τὸ ἴδιο εἰσιτήριο!** Δὲν ἔχετε
κανένα περιορισμὸν, σχετικῶς μὲ τὴν
χρονικὴ διάρκειαν τῆς παραμονῆς στὶς
Η.Π.Α. Ἡ ὁμάς μπορεῖ νὰ παραμείνῃ

καὶ ἓνα ὁλόκληρο χρόνο, ἐπιστρέφουσα
μὲ τὸ ἴδιο εἰσιτήριο.

**Γιὰτὶ πρέπει νὰ ταξιδεύσετε μετ' τὴν
Pan Am.**

Ἀκόμη καὶ μὲ εἰσιτήριο μετ' ἐπιστρο-
φῆς, οἰκονομικῆς θέσεως, ὅπου ἐξοικο-
νομεῖτε 8.550 δρχ. θὰ ἀπολαύσετε τίς
ἐξαιρετικὰς περιποιήσεις τῆς Pan Am,
τὰ ἐξαιρετικὰ γεύματα τοῦ "MAXIM",
τῶν Παρισίων, τὰ κανονικὰ δρομολόγια
τῆς Pan Am καὶ... πρὸ παντὸς τὸ
ἀνεκτίμητο EXTRA τῆς πείρας, τὸ
ὁποῖο σᾶς προσφέρει μόνον ἡ Pan Am.
Μὲ τὴν PAN AMERICAN ταξιδεύετε
ξέγνοιαστα... διότι ἡ Pan Am φρον-
τίζει γιὰ σᾶς!

Διὰ περισσότερὰς πληροφορίας ἀποτα-
θῆτε στὸν πράκτορά σας, ἢ στὴν PAN
AMERICAN, Λεωφ. Βενιζέλου 6,
Ἀθήνας, Τηλ. 611-047 ἢ 612-695.

Ἀπολαύσατε τὸ ἀνεκτίμητο Extra τῆς
πείρας μετ' τὴν Πλέον Πειπειραμένην
Ἀεροπορικὴν Ἑταιρείαν τοῦ Κόσμου.



ΓΙΑ εκείνες που αγαπούν το μαγικό μπικίνι, ή «Sirene» παρουσιάζει την πράσινη αυτή θαμνακή της δημιουργία, που μπορείτε να την πάρετε μόνο με εκατόν τριάντα πέντε δραχμές.

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ μπικίνι από κόκκινο θαμνακέρο ύφασμα, γαρνιρισμένο με πολύχρωμη λουλουδιασμένη κορδέλλα, στην ίσια του φουστίτσα και στο κορσάζ.



ΦΙΝΟ μαγιό από μονόχρωμη έλάνκα, γαρνιρισμένη στο ντεκολτέ και στην περιφέρεια με λευκό φυτίλι, που τελειώνει σε ένα φιογκάκι. Στοιχίζει με φούστα διακόσιες εξήντα πέντε και χωρίς διακόσιες πενήντα πέντε.

ΟΜΟΡΦΟ μαγιό από έλάνκα έμπριμέ, με τολμηρά ντεκολτέ πλάτη. Στοιχίζει με ποδιά διακόσιες ενενήντα δραχμές και χωρίς ποδιά διακόσιες ογδόντα.

ΜΙΑ ΣΕΙΡΗΝΑ ΣΤΟ ΤΟΥΡΚΟΛΙΜΑΝΟ...

Το καλοκαιρινό παιχνίδι της θάλασσας με την άμμουδιά δίνει στην ακρογιαλιά μια πρόσχαρη γοητεία. Τα μπάνια αρχίσανε! Σε λίγο θα ξεχαστήτε στο χάδι του κύματος, του ήλιου, της αλμύρας. Τα μαγιό «Sirene» θα σας χαρίσουν τις πιο ξεκούραστες και διασκεδαστικές διακοπές. Φτιαγμένα από πολύχρωμα έλάνκα, λαστέξ και θαμνακερά, θα δώσουν στην σιλουέττα σας μια υπέροχη έλεγκάντικη φινέτσα.

Sirene

(* Α ν α κ ο ύ ν ω σ ι ς)



Ανακοίνωσις

Το προσφάτως κυκλοφορήσαν έν 'Ιταλία
ΑΦΡΩΔΕΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑ ΑΔΥΝΑΤΙΣΜΑΤΟΣ

MISS LOREN

(Από φύκια θαλάσσης)

Εισήχθη και διατίθεται διά των φαρμακείων και μυροπωλείων.

- Αποβάλλει τα περιττά λίπη εύκολα - σύντομα - ευχάριστα
- Προσφέρει συγχρόνως το ιδεώδες λουτρό καθαριότητας.

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΣΑΣ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ:
B. & I. ΜΠΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

Γ'. ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 22 ΤΗΛ. 536.708



ψυκτικό μηχάνημα
FRIGIDAIRE
στά
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ
έπιπέδου

φυγετα

ΠΙΤΣΟΣ

® A TRADE MARK OF GENERAL MOTORS CORP.
ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΘΕΤΗΝ ΤΗΣ GENERAL MOTORS CORP.



SULFODERM

Η ΠΟΥΔΡΑ ΠΟΥ ΕΞΑΦΑΝΙΖΕΙ ΤΑ ΜΠΙΜΠΙΚΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΣΤΥΡΑΚΙΑ. ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΤΩΡΑ ΣΕ ΜΙΑ ΝΕΑ ΩΡΑΙΑ ΒΑΘΥΧΡΩΜΗ ΑΠΟΧΡΩΣΗ Σ' ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΑΠΟΧΡΩΣΗ ΤΟ SULFODERM ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΣ. ΜΠΟΡΕΙΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΝΑ ΕΞΑΛΕΪΨΗΣ ΤΑ ΜΠΙΜΠΙΚΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΟΥΔΡΑΡΙΣΜΑ. ΤΟ SULFODERM ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΗΝ ΦΥΣΙΚΗ ΦΡΕΣΚΑΔΑ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗ ΟΠΩΣ Η ΣΥΝΗΘΗΣ ΠΟΥΔΡΑ



CHEMISCHE FABRIK VON HEYDEN A.G.

MUNCHEN 23

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. ΧΡΥΣΟΣΤΑΛΗΣ
ΟΔΟΣ ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 12. ΤΗΛ. 522.661-536.760
ΑΘΗΝΑΙ



Μ' ένα καλοκαιρινό υποκάμισο STOFFELS έχετε πάντοτε άψογο καλοκαιρινό ντύσιμο. Τα υφάσματα STOFFELS για καλοκαιρινά υποκάμισα είναι φτιαγμένα για να διατηρούν πάντοτε ΔΡΟΣΙΑ. Είναι υφασμένα με νήματα MERCEISSE. Δέν τσαλακώνουν (INFROISSABLES) και δεν μπαίνουν (SANFORIZED).

Πωλούνται στις ποικιλίες LIGHTEX και ARIELLO.

Ζητείτε επίμονως να σας δείχνουν στην αυγία το σήμα ΨΑΡΑΚΙ.



SS/I

ΧΑΡΗΤΕ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ



Μέσα στον περίφημο «Πευκιά»
Ένα μοναδικόν περιβάλλον
"ΑΡΙΩΝ", ΣΥΔΟΚΑΣΤΡΟΥ



"ΕΕΝΙΑ", - ΑΝΔΡΟΥ
Ένα περιβάλλον πολιτισμού
στο γραφικό νησί του Αιγαίου



ΕΕΝΙΑ - ΚΕΡΚΥΡΑΣ
ΣΤΟ ΓΡΑΦΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙ
ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΜΑΓΕΙΑ
ΤΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΟΥ ΤΟΠΕΙΟΥ



"BELVEDERE", - ΡΟΔΟΣ
ΜΟΝΑΔΙΚΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ
ΘΑΛΑΣΣΑΣ ΤΟΠΕΙΟΥ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΝΟΧΟΧΕΙΟΝ "ΔΙΑΝΗ",
ΤΡΙΚΑΛΑ - ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ
Δι πλέον σύγχρονοι ανέσεις
Ίδρυσης διαμονή και φιλοξενία



"ΕΕΝΙΑ", - ΖΑΚΥΝΘΟΥ
ΤΟ "ΦΙΟΡΕ", ΤΩΝ ΕΝΟΧΟΧΕΙΩΝ
ΣΤΟ "ΦΙΟΡΕ ΤΟΥ ΛΕΒΑΝΤΕ"



"ΟΛΥΜΠΙΚ",
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Ένα απόκτημα
διά την Συμπρωτεύουσάν



"HERMES EN GRECE",
TOURISTIQUE - VOYAGES
Η μεγαλύτερη
τουριστική επιχείρησης της χώρας
Σταδίου 4



ΤΑΒΕΡΝΑ
Ο ΕΡΩΤΟΚΡΙΤΟΣ
Κουζίνα εκλεκτή
ατούς πρόποδας της Ακροπόλεως
Λυσίου 16 - Πλάκα - Τηλ. 32.076



ΤΟ ΝΕΡΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ
ΚΑΡΑΝΤΑΝΗ
ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΡΑΠΕΖΙΑ



Ταχεία σύνδεσις
ΕΛΛΑΔΟΣ - ΙΤΑΛΙΑΣ
μέ τή πολυτελή φερρυμπώτ
"ΕΓΝΑΤΙΑ" - "ΑΠΠΙΑ"
Κοινοπραξία
ΕΛΑΜΕΣ - ADRIATICA



"ΓΑΛΗΝΗ", - ΚΑΜΕΝΑ ΒΟΥΡΛΑ
Πραγματική γαλήνη σ' ένα
όνειρώδες τοπίον



"ΡΑΔΙΟ", - ΚΑΜΕΝΑ ΒΟΥΡΛΑ
Πολιτισμός - Πολυτέλεια και
κοσμική ζωή



"ΦΛΟΙΣΒΟΣ", - ΚΑΜΕΝΑ ΒΟΥΡΛΑ
Ένα καταφύγιο ξεγνοιασιάς
και ηρεμίας



"ΘΡΟΝΙΟ", - ΚΑΜΕΝΑ ΒΟΥΡΛΑ
Μέσα στο πάρκο από λεύκες
μιά διαμονή αξεχαστή



"ΛΟΥΤΡΑ", - ΚΑΜΕΝΑ ΒΟΥΡΛΑ
Τό πλέον σύγχρονον
λουτρικόν κατάστημα της Ελλάδος



Χαρήτε την ελληνική κουζίνα με
Τώρα το χρησιμοποιούν
έκατομύρια γυναίκες
ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ
ΚΑΡΑΝΤΑΝΗ



Έτσι δά κάδεσδε... όταν



οί άλλοι διασκεδάζουν;

Γιατί έσείς νά μένετε στην άκρη, όταν οί άλλοι διασκεδάζουν και χαίρονται τις καλοκαιρινές τους διακοπές; Αν αυτό σάς άρέσει, τότε ξεγράψτε από τώρα δύο εβδομάδες της άδειας σας και τις εβδομάδες της άδειας σας και της διασκεδάσεώς σας. Γιατί όμως; Άξιζει νά τις στερηθήτε μόνο και μόνο γιά τις ώρισμένες εκείνες μέρες του μηνός; Γιατί νά έχετε μοναξιά, αφού μπορείτε ν' απολαύσετε την ελευθερία σας με την εσωτερική υγιεινή προφύλαξη που σάς προσφέρει το TAMPAK! Σκεφθήτε πόσο είναι υπέροχο ν' απαλλαγίτε απ' τά προβλήματα που δημιουργούν οί ζώνες, οί παραμάνες κι' οί επίδεσμοι, πόσο έξοχο νά νιώθετε δροσερά και άνετα, σχεδόν νά μην αισθανέστε εκείνο που χρησιμοποιείτε! Τό TAMPAK είναι τόσο εύκολο στή χρήση του, στή αλλαγή του και στήν εξαφάνισή του — δέν χρειάζονται παρά μερικά δευτερόλεπτα. Σας διαφυλάττει από την οσμή και τίποτα δέν συγκρίνεται με την άνεση και την διακριτικότητα του TAMPAK — ειδικά μάλιστα στήν πλάα. Δέν υπάρχει λόγος νά υποφέρετε και νά στενοχωρηθήτε ακόμη ένα μήνα. Δοκιμάστε από τώρα τό TAMPAK και χαρήτε δλόκληρο τό καλοκαίρι! Προσφέρεται σέ δύο απορροφητικότητες, ανάλογα με τις προσωπικές σας ανάγκες: ΡΕΓΚΙΟΥΛΑΡ ή ΣΟΥΠΕΡ (για μεγαλύτερη απορροφητικότητα).



Επενοίθη από ένα γιατρό
Τώρα το χρησιμοποιούν
έκατομύρια γυναίκες
ΖΗΤΗΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ ΕΝΑ ΚΟΥΤΙ
ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ TAMPAK
Στην Ελλάδα στείλτε τό όνομα, τή διεύθυνσή σας και 2.50 δρχ. σέ γραμματόσημα, πρós:
Α. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ - Κ. ΠΑΠΑΕΛΛΗΝΑΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΑΥΗ 1
ΑΘΗΝΑΙ
Στην Κύπρο στείλτε τό όνομα, τή διεύθυνσή σας και 25 mills σέ γραμματόσημα, πρós:
Φαρμακευτικήν Όργάνωσιν Κύπρου
Διευθυντριαν Τμήματος TAMPAK
Τ. Κ. 696 Λευκωσία

ΚΟΥΣΕΝΤΟΣ

Γιά
ΤΑ ΠΕΝΤΕ
ΧΡΟΝΙΑ
ΤΟΥ
ROL



Τό **ROL** συμπληρώνοντας 5 χρόνια κυκλοφορίας στην αγορά μας απευδύνει τις πιό θερμές εύχαριστίες του στην Έλληνίδα νοικοκυρά που απ' την πρώτη στιγμή τό περιέβαλε με την έμπιστοσύνη της δίδοντας του την πρώτη θέση στην κατανάλωση.
Τό **ROL** ως ελάχιστο έμπρακτο εύχαριστώ σάς προσφέρει ένα **ΔΩΡΟ - ΕΚΠΤΩΣΗ 30%** γιά λίγες ήμέρες.

ROL μέ **07**

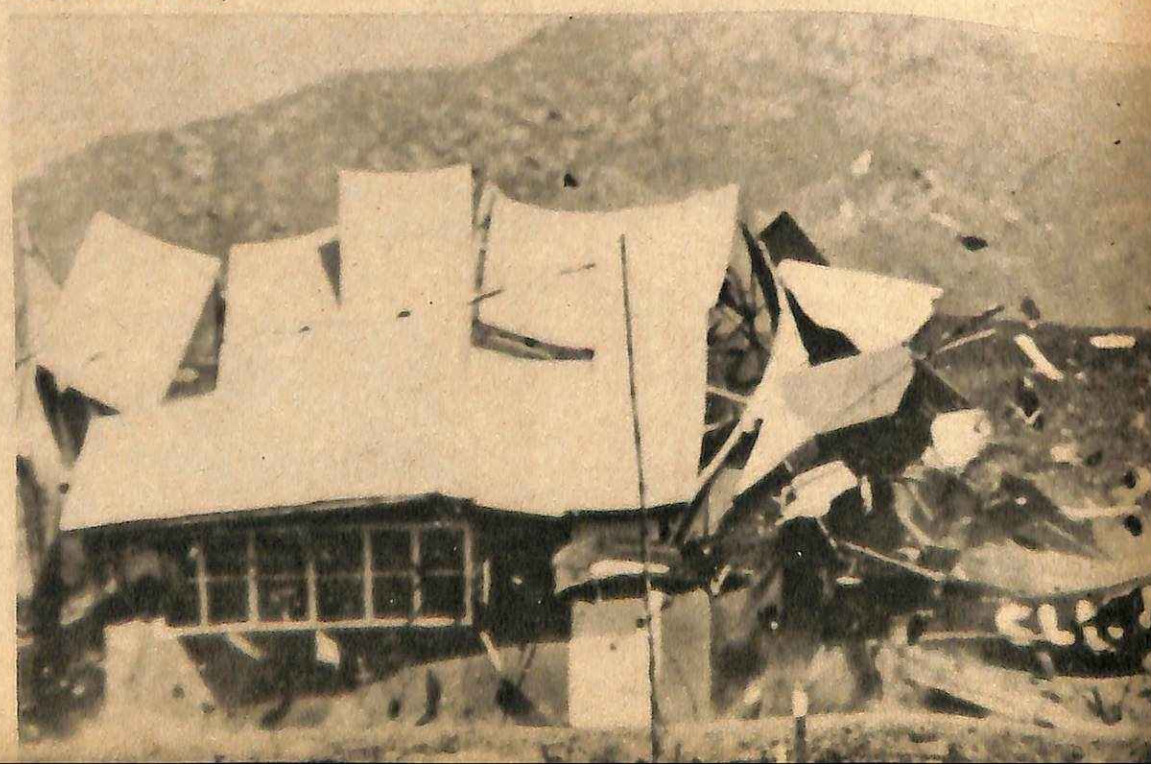
ΧΕΡΙΑ ΒΕΛΟΥΔΑΙΝΑ - ΡΟΥΧΑ ΧΙΟΝΑΤΑ



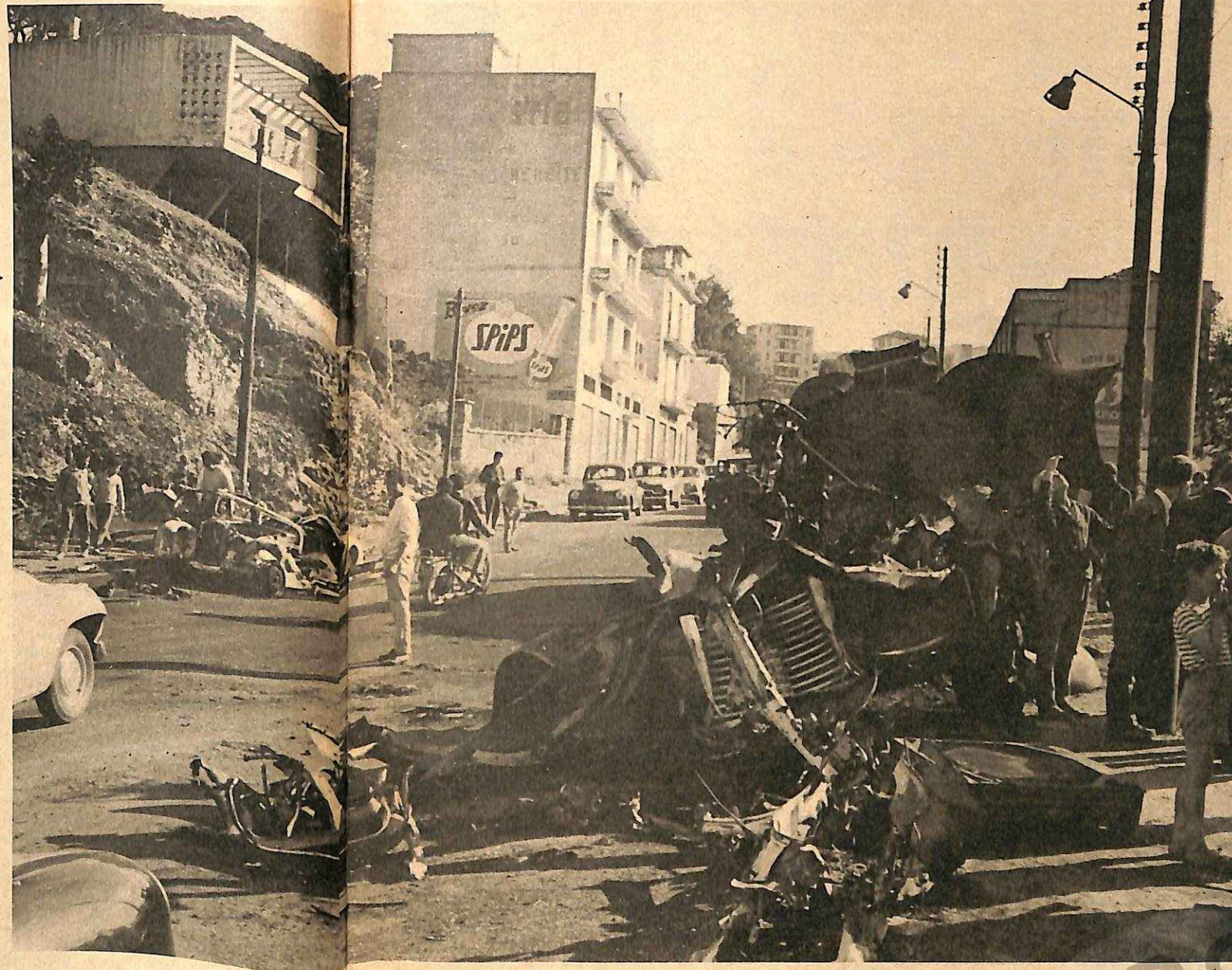
Πυρκαϊά

Με τρομακτική μεγαλοπρέπεια ύψώθηκαν τα κατάμαυρα σύννεφα του καπνού και έκαλυψαν τον ούρανο του Μπρούκλιν, για να άπλωθούν πάνω από ολόκληρη την Νέα Υόρκη, όταν ξεερράγη μία πυρκαϊά στις τεράστιες πετρελαιοδεξαμενές της μητροπόλεως. Εύτυχως το κακό περιωρίσθηκε χωρίς να προκληθεί γενικότερη ανάφλεξη, με απρόβλεπτες συνέπειες, χάρις στις προσπάθειες και στην αυτοθυσία των πυροσβεστών, που οι άντλίες τους διακρίνονται σαν παιχνιδάκια, ενώ έκτοξεύουν νερό πάνω στην έστία του κινδύνου. Στο σημείο εκείνο είναι συγκεντρωμένες 17 πετρελαιοδεξαμενές, που ξμειναν, όμως, άθικτες.

(Associated Press Photo)



(Associated Press Photo)



Τρομοκρατία

Είκοσι όχήματα κομματιάσθηκαν, στη λεωφόρο Στρατάρχου Ζόφφρ, στο Άλγέριο, όταν οι τρομοκράται του Ο.Α.Σ. άνετίναξαν ένα βυτιοφόρο με 20.000 λίτρες βενζίνης. Η τραγωδία συνεχίζεται αδιάκοπα...

Μυστήρια

Δυστύχημα; Κάθε άλλο. Ο Άμερικανός ακροβάτης πιλότος Κλίφ Ουίντερς έρριξε το «Φαιαρτσάιλντ ΡΥ-19», που ώδηγούσε, πάνω σε ένα σπίτι. Το προέβλεπε το πρόγραμμα της Έθνικης Αεροναυτικής Πανηγύρεως. Φυσικά, δεν έπαθε τίποτε.

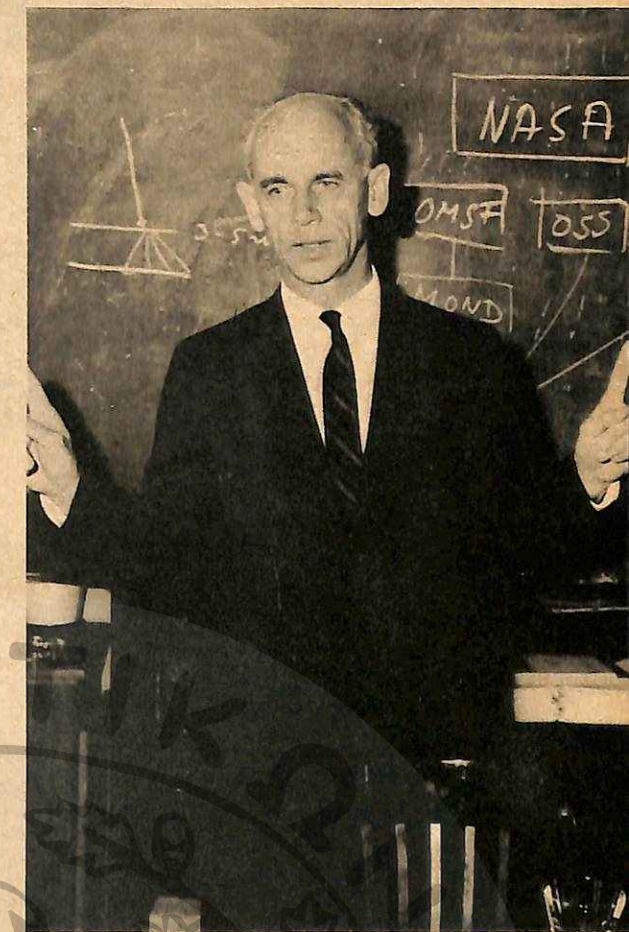
(Paul Popper Photo)



(Φωτ. Dalmaz)

Ο σοφός

Άπο τους θεμελιωτάς της έποχής του Διαστήματος είναι ο δρ Έρνστ Στούχλινγκερ πού, όπως ο συμπατριώτης του Βέρνερ φόν Μπράουν, εργάζεται από το 1946 στις Ήνωμένες Πολιτείες. Κατά τον πόλεμο ο δρ Στούχλινγκερ άνηκε στην ομάδα Πηνεμούντερ, ή οποία κατεσκεύασε τους πρώτους σύγχρονους πυραύλους, τις περιδόητες ίπτάμενες δόμβες. Στη φωτογραφία, ο διάσημος φυσικός στη διάρκεια ενός «συμποσίου», που συνήλθε στο Μόναχο, με πρωτοβουλία της εταιρίας αεροπλάνων Χάινκελ, και που είχε ως θέμα: «Ηλεκτρογεννήτριες επί Διαστημοπλοίων».



(Keystone)

Τραγωδία

Η Μύρα, ή 17έτης σύζυγος του τραγουδιστού «ρόκ - έντ - ρόλ» Τζέρρυ Λή Λούις, έφθασε στο Λονδίνο από την Νέα Υόρκη, για να συναντήσει τον άνδρα της, που πραγματοποιούσε ήδη περιοδεία στην Άγγλία. Η Μύρα έμεινε για ένα διάστημα στην Άμερική, όπου να συνέλθε από την τραγωδία που την έπληξε άπροσδόκητα. Ο τριετής γιός της Στήβ δρέθηκε πνιγμένος στην καλυμθητική δεξαμενή του σπιτιού τους στη Μέμφιδα. Πριν από τέσσερα χρόνια, ή 13έτης τότε Μύρα είχε προκαλέσει το διεθνές ενδιαφέρον με τον γάμο της. Τότε, υπό την κατακραυγή της κοινής γνώμης γι' αυτή την «κουκλοπαντρεία», το ζεύγος είχε αναγκασθεί να εγκαταλείψη άναυλα την Άγγλία.

←



(Φωτ. Camera Press)

Χαμόγελα

Εγκάρδια η συνάντηση στο Πεκίνο του προέδρου της Λαϊκής Κίνας με την σενόρα ντε Πάουλα, σύζυγο του προέδρου της Ένωσης Χωρικών της Βορειοανατολικής Βραζιλίας σενόρ Φραντσίσκο Γουλιό ντε Πάουλα, και τις κόρες της. Οι παρατηρητά αποδίδουν ιδιαίτερη σημασία στη συνάντηση, λόγω της κομμουνιστικής δράσεως που υποβάλλουν οι Κινέζοι κομμουνιστάι, ανεξαρτήτως των Ρώσων, στη Λατινική Αμερική.

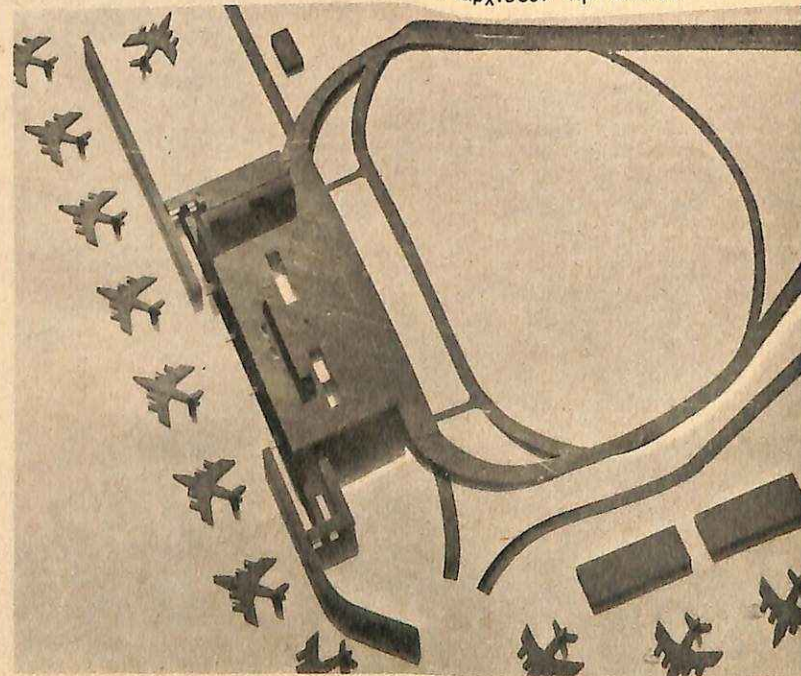
(Associated Press Photo)

Μεγάλα έργα

Τοποθετούνται τώρα τα καλώδια στην μεγαλύτερη (990 μέτρα) κρεμαστή γέφυρα της Ευρώπης, που κατασκευάζεται μεταξύ Βορείου και Νοτίου Κουήνσφερου της Σκωτίας. Συνολικά θα χρησιμοποιηθούν 30.000 μίλια σύρμα και όταν, μετά ένα χρόνο, θα είναι έτοιμη η γέφυρα, θα έχει στοιχίσει 16-17 εκατ. λίρες.

Πρόδοος

Τελευταία λέξη της τεχνικής θα είναι το νέο συγκρότημα των κτιρίων (μακέττα) του αερολιμένος της Κολωνίας. Σύμφωνα με τα σχέδια, το κόστος θα ανέλθει στα 51 εκατομμύρια μάρκα, και θα εξυπηρετούνται 2 ως 2,5 εκατομμύρια επιβατών το χρόνο. Οι εργασίες πρόκειται να αρχίσουν την άνοιξη του 1963.



Ο κ. Θ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ τοποθετεί την πρόσφατη τροπή της υπόθεσεως Τζίλας στο σωστό της πλαίσιο

ΤΗΣ ΓΝΩΜΗΣ

Η ΚΑΤΑΔΙΚΗ

Ο κομμουνισμός του Τίτο απέβη στυγνότερος του κρουστοσεφικού

Σήμερα θα κυκλοφορήσει εις τας Ήνωμένas Πολιτείας ένα διδύλιον, που στοιχίζει εις τὸν συγγραφέα του 8 χρόνια καὶ 8 μῆνες φυλακίσεως. Εἶναι αἱ: «Συνομιλίας μετὰ τὸν Στάλιν» τοῦ Μίλοβαν Τζίλας, ὁ ὁποῖος εἶχε φθάσει εἰς τὴν κορυφὴν τῆς γιουγκοσλαβικῆς κομμουνιστικῆς ἱεραρχίας καὶ ἐθεωρεῖτο διάδοχος τοῦ Τίτο. Κατάδικος τώρα, διότι ἔγραψε τὸ διδύλιον αὐτό, δὲν θὰ ἔχῃ πλέον τὸ δικαίωμα οὐτε νὰ διαβάσῃ, οὐτε νὰ γράψῃ τίποτε. Τοῦ τὸ στερεῖ ρητῶς ἡ ἀπόφασις τοῦ δικαστηρίου, ἡ ὁποία ἐξεδόθη τὴν 14ην Μαΐου, κατόπιν δίκης «ἐκλεισμένων τῶν θυρῶν».

Εἶναι ἡ τετάρτη φορά που ὁ Μίλοβαν Τζίλας καταδικάζεται ἀπὸ τὸ καθεστῶς, τοῦ ὁποῖου ὑπῆρξεν ἰδρυτὴς καὶ πρωτεργάτης. Ἴδου τὶ ἔγραψε διὰ τὴν συμβολὴν του καὶ τὴν προσωπικότητά του ἡ «Μπόρμπας» (ἐπίσημον ὄργανον τῆς «Ἐνώσεως τῶν Κομμουνιστῶν», δηλαδὴ τοῦ Κ.Κ. Γιουγκοσλαβίας) τὴν 26ην Δεκεμβρίου 1953, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐκλογῆς του ὡς προέδρου τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως: «Ὁ Τζίλας ἦτο μέλος τοῦ Κ.Κ.Γ. ἀπὸ τοῦ 1932 καί, ἀφ' οὗτο ὁ Τίτο ἐτέθη ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ Κόμματος (τὸ 1937), ἔγινεν ὁ στενότερος συνεργάτης του. Τὸ 1940 ἐξελέγη μέλος τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ὀλίγον θραύτερον μέλος τοῦ Πολιτικῆς Γραφείου τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς. Εἰς τὴν λαϊκὴν ἐπανάστασιν ἔλαβε μέρος ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας. Διετέλεσε μέλος τοῦ Στρατηγείου τῶν ἐπαναστατικῶν δυνάμεων ἀπὸ τῆς συγκροτήσεώς του. Ἡ δοῶσις του κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἐθνικοαπελευθερωτικοῦ ἀγῶνος ὑπῆρξεν ὀχι μόνον πολυσχιδῆς, ἀλλὰ καὶ ἐξαιρετικῶς γόνιμος, τῶσον εἰς τὸν πολιτικόν, ὅσον καὶ εἰς τὸν στρατιωτικόν τομέα. Δι' αὐτὸ καὶ ἐτιμήθη μετὰ τὸ μετᾶλλον τοῦ λαικοῦ ἥρωος. Μετὰ τὸν πόλεμον, ὁ Τζίλας ἤσκησε πολλὰ λειτουργήματα. Εἰς τὴν πρώτην μεταπελευθερωτικὴν κυβέρνησιν ἀνέλαβε τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Μαυροβουνίου. Κατόπιν ἔγινεν ὑπουργὸς καὶ ἀντιπρόεδρος τοῦ Κεντρικοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου. Ἡ συμβολὴ τοῦ Τζίλας εἰς τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ σοσιαλισμοῦ μας ὑπῆρξε τεραστίᾳ. Τὸ ἐπαναστατικὸν πνεῦμα του ἦτο παρὸν παντοῦ ὅπου ἔπρεπεν: εἰς τοὺς ἐργάτας, εἰς τὴν νεολαίαν, εἰς τὸν πολιτικόν τομέα καὶ ἰδιαίτερος εἰς τὰ γράμματα καὶ τὴν δημοσιογραφίαν. Ἀλλὰ ὁ Τζίλας κατέλαβεν ἐξαιρετικὴν θέσιν καὶ εἰς τὸν ἀγῶνα μας ἐναντίον τῆς Κομινφόρμ. Πρώτος αὐτὸς ἐξ ὧν τῶν Γιουγκοσλάβων ἡγῶν ὑπέστη ἐπίθεσιν ἐκ μέρους τῆς Μόσχας, ἥδη ἀπὸ τοῦ 1944, διότι ἐτόλμησε νὰ ἐπικρίνῃ τὴν ἀνήθικον καὶ ἀπολίτιστον συμπεριφορὰν τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ εἰς τὴν Γιουγκοσλαβίαν. Αἱ θεωρητικαὶ μελέται τοῦ Τζίλας περὶ τοῦ κρατικοῦ καπιταλισμοῦ εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἐνωσιν εἶναι ὀνομασταὶ εἰς ὁλόκληρον τὴν χώραν μας καὶ ἔχουν ἐπισύρει τὴν προσοχὴν τῶν αὐθεντικῶν μαρξιστῶν καὶ ἔξω τῶν συνόρων μας...».

Ἐν τῷ μεταξύ, ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου τοῦ 1953, ὁ Τζίλας εἶχεν ἀρχίσει νὰ δημοσιεύῃ εἰς τὴν «Μπόρμπας» σειράν πολιτικῶν ἀρθρῶν, εἰς τὰ ὁποῖα διετύπωνε φιλελευθέρως καὶ δημοκρατικὰς ἀπόψεις. Τὸ τελευταῖον ἐκ τῶν ἀρθρῶν αὐτῶν, ποὺ προεκάλεσαν μεγάλην ἀνταραχὴν εἰς τοὺς ἱθύνοντας κύκλους, δημοσιεύθη τὴν 7ην Ἰανουαρίου 1954, δύο δὲ ἡμέρας κατόπιν τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον τοῦ Κόμματος ἐξέδωκεν ἔν ἀνακοινῶν, τὸ ὁποῖον ἤρχιζεν ὡς ἐξῆς: «Τὰ ἀρθρα, ποὺ ὁ συντροφος Τζίλας ἐδημοσίευσε κατὰ τὰς τελευταίας ἐβδομάδας εἰς τὴν «Μπόρμπας» καὶ κυρίως τὸ ἀρθρον του: «Ἀνατομία μιᾶς ἡθικῆς», ποὺ ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ τελευταῖον τεῦχος τῆς «Νόβα Μίσα» («Ἡ Νέα Σκέψις»), προεκάλεσαν σύγχυσιν εἰς τὰ μέλη τοῦ Κόμματος...».

Ἡ Ὀλομέλεια τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία συνήλθε τὴν 17ην Ἰανουαρίου τοῦ 1954, ἀπεφάσισε τὸν ἀποκλεισμόν τοῦ Τζίλας ἀπὸ τὴν Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν καὶ τὰ ἄλλα πῶστα του, διότι «ἐξέφρασαν ἀντιλήψεις, αἱ ὁποῖαι προεκάλεσαν μεγάλην ζημίαν εἰς τὴν Ἐνωσιν τῶν Κομμουνιστῶν καὶ τὴν χώραν», ὁ δὲ Τίτο, ὁμιλῶν περὶ τῶν συνεπειῶν τὰς ὁποίας θὰ εἶχεν ἡ πραγματοποιήσις τῶν δημοκρατικῶν διεκδικήσεων τοῦ Τζίλας, εἶπεν: «Ἐὰν ἐπετρέψαμεν τὴν δημοσίευσιν νέων ἀρθρῶν τοῦ Τζίλας, ἐντὸς ἐνὸς ἔτους θὰ εἶχε παύσει ἡ ὑπάρχη ἡ πραγματικότης μας». Ὁ ἀποκλεισθεὶς, πάντως, ἀπὸ τὴν Κ.Ε. ἡγέτης παρέμενε μέλος τοῦ Κόμματος. Τὸν Ἀπρίλιον ὅμως τοῦ ἰδίου ἔτους προέβη εἰς μίαν ἐνέργειαν ἀνευ προηγουμένου: Ἐπέστρεψε τὴν ταυτότητα τοῦ μέλους, χωρὶς νὰ δώσῃ ἐξηγήσιν εἰς κανένα.

Ἐκτοτε, ἀπόβλητος τοῦ γιουγκοσλαβικοῦ καθεστώτος, ὁ Τζίλας ἐπέδωκεν εἰς τὴν ἐπανεξέτασιν τοῦ κομμουνισμοῦ (λενινισμοῦ, σταλινικοῦ καὶ τιτοϊκοῦ) καὶ τοῦ μαρξισμοῦ. Μὴ δυνάμενος νὰ ἐκφρασθῇ ἐντὸς τῆς χώρας του, ἐδήλωσε τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1954 εἰς τὸν ἐν Βελιγραδίᾳ ἀναποκρίτην τὸν «Τάιμς» τῆς Νέας Ὑόρκης: «Ἐφρῶνουν ὅτι τὸ Κομμουνιστικὸν Κόμμα πρέπει νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ἐλευθερίαν τῆς συζητήσεως. Τώρα βλέπω ὅτι αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον. Θὰ ἔπρεπε νὰ δημιουργηθῇ ἕνας νέος πολιτικὸς σχηματισμός. Καὶ αὐτὸς δὲν ἡμπορεῖ παρὰ νὰ εἶναι δημοκρατικὸς καὶ σοσιαλιστικὸς». Ἀπὸ τῆς στιγμῆς αὐτῆς ἤρχισαν πλέον αἱ ποινικαὶ διώξεις κατὰ τοῦ Τζίλας. Ἡ πρώτη καταδίκη (εἰς 18 μὴν φυλάκισιν μετὰ ἀναστολήν) τοῦ ἀπηγγέλθη τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1955, διὰ τὴν συνέντευξιν αὐτὴν.

Ἡ οὐγγρική ἐπανάστασις τοῦ 1956 συνεκλόνησε τὸν Τζίλας, διότι ἐπεβεβαίωσε τὴν ὀρθότητα τῶν ἀποψεῶν του. Ἐγραψε, λοιπὸν, περὶ αὐτῆς ἐν ἀρθρῶν διὰ τὸ ἀμερικανικὸν σοσιαλιστικὸν περιοδικὸν «Ὁ Νέος Ἠγέ-

της», τὸ ὁποῖον ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ τεῦχος τῆς 19ης Νοεμβρίου 1956. «Παρὰ τὴν σοβιετικὴν ἐπέμβασιν εἰς τὴν Οὐγγαρίαν —ἐτόνιζεν—, ἡ Μόσχα θὰ δυνήθῃ μόνον νὰ ἐπιβραδύνῃ καὶ ὀχι νὰ σταματήσῃ τὴν ἀρξαμένην ἐξελικτικὴν πορείαν. Ἡ κρίσις δὲν ἔγκειται εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῆς Σοβιετικῆς Ἐνώσεως καὶ τῶν γειτόνων της· εἶναι κρίσις αὐτοῦ τούτου τοῦ κομμουνιστικοῦ συστήματος. Καὶ ὁ ἐθνικὸς κομμουνισμός (ὁ τιτοϊσμός) εἶναι προῖον τῆς κρίσεως αὐτῆς, ἀλλ' ἀποτελεῖ ἀπλῶς μεταβατικὴν φάσιν εἰς τὴν ἐξέλιξιν καὶ τὴν ἐξαφάνισιν τοῦ συγχρόνου κομμουνισμοῦ».

Μόλις ἐδημοσιεύθη τὸ ἀρθρον αὐτό, ἡ ἀστυνομία τοῦ Τίτο εἰσέβαλεν εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦ Τζίλας, ἐνήργησεν ἐπισταμίην ἐρευνᾶν, παρέλαβεν ὅσα χειρόγραφα εὑρε καὶ συνέλαβε τὸν συγγραφέα. Ὁ Τζίλας εἰσῆλθε μετ' ὀλίγων εἰς δίκην καὶ κατεδικάσθη «ἐκλεισμένων τῶν θυρῶν» εἰς φυλάκισιν τριῶν ἐτῶν, τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1956. Εἶναι αὕτη ἡ δευτέρα καταδίκη του. Μεταξὺ τῶν χειρογράφων, τὰ ὁποῖα εἶχε κατὰ τὴν ἐρευνᾶν ἡ ἀστυνομία, περιελαμβάνοντο εἰς διπλοῦν καὶ τὰ χειρόγραφα ἐνὸς διδύλιου, ποὺ ἔφερε τὸν τίτλον: «Ἡ Νέα Τάξις». Ἐνα τρίτον ὅμως χειρόγραφον τοῦ ἔργου αὐτοῦ (τοῦ ὁποῖου ἡ συγγραφή εἶχεν ἀρχίσει τὸ 1955) εὕρισκετο ἤδη εἰς τὸ ἐξωτερικόν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει αὐτοῦ ἔγινεν ἡ ἐκτύπωσις τοῦ ἔργου εἰς τὰς Ἐνωμένas Πολιτείας, τὸ φθινόπωρον τοῦ 1957.

Ἡ δημοσίευσις τῆς «Νέας Τάξεως» προεκάλεσε παγκόσμιον σάλον καὶ ἐπέσυρε τρίτην καταδίκην τοῦ Τζίλας, κατόπιν δίκης «ἐκλεισμένων τῶν θυρῶν» πάλιν, τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1957. Ἡ κατηγορία ποὺ τοῦ ἀπηγγέλθη ἦτο ὅτι «ἐπέχειρησε νὰ ὑπονομεύσῃ τὰς σοσιαλιστικὰς βάσεις τῆς κρατικῆς ὁργανώσεως» καὶ ἡ ποινὴ ποὺ τοῦ ἐπεβλήθη ἦτο φυλάκισις 7 ἐτῶν, τὴν ὁποῖαν ὠφελε νὰ ἐκτίσῃ μετὰ τὸ ὑπόλοιπον τῆς ποινῆς τῆς προγενεστέρας καταδίκης του, ἥτοι ἐννέα ἐτῶν. (Ἐνα νέον διδύλιον τοῦ Τζίλας μετὰ τὸν τίτλον: «Χώρα χωρὶς δικαιοσύνην», ποὺ ἐδημοσιεύθη τὸ 1958 εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην καὶ ποὺ περιέγραφε τὰ ἔθιμα τοῦ Μαυροβουνίου κατὰ τὰ παιδικὰ καὶ τὰ πρώτα νεανικὰ χρόνια τοῦ συγγραφέως, δὲν προεκάλεσε πρόσθετον διώξιν του). Ἡ «Νέα Τάξις» ἀποτελεῖ τὸ συγκλονιστικότερον κατηγορητήριον κατὰ τοῦ κομμουνισμοῦ, ὡς πολιτικοῦ, κοινωνικοῦ καὶ οικονομικοῦ συστήματος, διατυπωμένον ἀπὸ ἕνα ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος τὸν ἐγνώριεν ἐκ τῶν ἑσῶ.

Ἀπὸ τὴν ἐννεαετή ποινήν τῆς τρίτης καταδίκης του, ὁ Τζίλας ἐξέτισε μόνον τὰ τρία ἔτη. Τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1961 εἶχεν ἀφεθῇ ἐλεύθερος, ἀφοῦ παρέμεινεν ἐγκλειστος ἐν συνόλῳ ἐπὶ τέσσαρα πλήρη ἔτη — ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου 1956. Συνελήφθη ἐκ νέου ἐφέτος, τὴν 7ην Ἀπριλίου, ἀφοῦ ἕνα μῆνα προηγουμένως ἐτροποποιήθη ἐσπευσμένως ὁ γιουγκοσλαβικὸς ποινικὸς κώδις διὰ τῆς προσθήκης ἐνὸς ἀρθροῦ, τοῦ ὁποῖου ὀρίζει ποινήν φυλακίσεως 10 ἐτῶν διὰ πάντα ὅστις ἤθελε φέσει εἰς τὴν δημοσιότητα πληροφωρίαν ἢ ἔγγραφα ἐμπιστευτικά, ποὺ περιῆλθον εἰς γνῶσιν του, καθ' ὃν χρόνον ἥσκει κρατικὸν λειτουργήμα, «προκαλῶν οὕτω ζημίαν εἰς τὰ πολιτικά, οἰκονομικά ἢ ἄλλα συμφέροντα τῆς κοινότητος». Ἡ προσθήκη τοῦ ἀρθροῦ αὐτοῦ ἔγινεν ὅταν ἐγνώσθη ὅτι ἐπικεῖται ἡ ἐκδοσις εἰς τὰς Ἐνωμένas Πολιτείας νέου ἔργου τοῦ Τζίλας ὑπὸ τὸν τίτλον: «Συνομιλίας μετὰ τὸν Στάλιν». Καὶ βάσει αὐτοῦ ὁ Τζίλας κατεδικάσθη πρὸ δεκαημέρου εἰς φυλάκισιν πέντε ἐτῶν, ἡ ὁποία ἀνέρχεται εἰς 8 ἔτη καὶ 8 μῆνες κατὰ συμψηφισμόν πρὸς τὰς προηγουμένας καταδικὰς του.

Ἐπὶ ἔτη τώρα οἱ Γιουγκοσλάβοι προσπαθοῦν νὰ καλλιεργήσουν τὴν ἐντύπωσιν εἰς τὸν ἐλεύθερον κόσμον ὅτι τὸ καθεστῶς τῶν εἶναι —ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ σοβιετικόν καὶ τὰ καθεστώτα τῶν δορυφῶν— κάπως φιλελεύθερον. Καὶ ἔχουν ἐν μέρει ἐπιτύχει τοῦτο. Ἡ μεταχείρισις ὅμως τῆς ὁποίας τυγχάνει ἀπὸ τοῦ 1954 ὁ Τζίλας, ἀποδεικνύει ὅτι οὐδεμία ὑπάρχει οὐσιαστικὴ διαφορὰ μεταξὺ τοῦ κρουστοσεφικοῦ καὶ τοῦ τιτοϊκοῦ κομμουνισμοῦ καὶ ὅτι ὁ τιτοϊσμός εἶναι ἴσως στυγνότερος. Ὁ Τζίλας εἰς ὅλα τὰ γράμματά του, τὰ ὁποῖα ἐπέσυραν τὰς ἀλλεπαλλήλους καταδικὰς του, ἀπέφυγεν ἐπιμελῶς πᾶσαν πολιτικὴν κριτικὴν τῶν ἱθύνοντων τὴν Γιουγκοσλαβίαν. Αἱ ἀπόψεις του εἶναι ἀπρόσωποι καὶ θεωρητικαί. Καταδικάζεται, ἐν τούτοις, καὶ φυλακίζεται (τὴν τελευταίαν μάλιστα φορὰν προτοῦ κἄν δημοσιεύθῃ τὸ διδύλιόν του), ἐνῶ ὁ Μολότφ, ποὺ ἤσκησεν οὐκ αὐτὴν πολιτικὴν κριτικὴν κατὰ τοῦ Κρούστσεφ, δὲν φυλακίσθη. Οὐτε ὁ Παστερνάκ, ὁ ὁποῖος περιέγραψε τὰς ἐφιαλτικὰς πλευρὰς τῆς μολοσεικῆς ἐπανάστασεως καὶ τὴν ἐξ αὐτῆς ἀπογοήτευσιν, ἐσύρθη εἰς δίκην ἀπὸ τὸν Κρούστσεφ, ὅπως συνέβη μετὰ τὸν Τζίλας. Πόσον, ἄλλωστε, φοβεῖται τὴν ἀλήθειαν καὶ τὴν κριτικὴν τῆς δικτατορίας τῶν τιτοϊκῶν καθεστώτων ἀποδεικνύεται ἡ μυστικὴ ἐκθεσις τοῦ Κρούστσεφ διὰ τὰ ἐγκλήματα τοῦ Στάλιν ἢ ὁ «Δόκτωρ Ζιάβγκο» τοῦ Παστερνάκ...



1945. ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΑ στρατεύματα κατοχής μπαίνουν στο Βερολίνο, δυο μήνες μετά την παράδοση. Ο Άγγλος δεκανέας Ρίτσαρντσον κατατοπίζεται από ένα χάρτη της πόλεως. Τρεις Γερμανοί αστυνομικοί σπεύδουν να του δώσουν πληροφορίες.

4 ΜΑΪΟΥ 1945. 'Απόγευμα. Ο στρατάρχης Μοντγκόμερυ διαβάει τους όρους. 'Από τ' αριστερά: Ο ναύαρχος Βάγνερ, ο αρχιναύαρχος φον Φρίντεμπουργκ, ο Μόντγου, ο στρατηγός Κίνσελ, ο συν)άρχης Πόλεκ. Στις 6.25' υπογράφεται η παράδοση.



ΣΤΗ ΔΑΝΙΑ. Οι γερμανικές μονάδες παραδίδουν, ή μία μετά την άλλη, τα όπλα. Δυο ήμεις προηγούμενες (ακρο δεξιά), ένας Βρεταννός αχμάλωτος οδηγεί άπεσταλμένους του Γερμανού στρατάρχου Μπούχ στις αγγλικές γραμμές, για να υπογράψουν την παράδοση του 'Αμβούργου.



(Φωτ. Camera Press)



Τον Μάιο του 1945, ο στρατός του Γ' Ράιχ, που στην αρχή του πολέμου φαινόταν πανίσχυρος, παρεδόθη νωρίς όρους στους Συμμάχους. 'Η αυτοκτονία του Χίτλερ και η παράδοση της φρουράς του Βερολίνου (2 Μαΐου) είχαν αποδείξει σε όλόκληρο τον κόσμο ότι η ναζιστική Γερμανία είχε καταρρεύσει όριστικά. 'Εν τούτοις, τα υπολείμματα του χιτλερισμού προσπαθούσαν να διασωθούν και συγχρόνως να διασώσουν, αν τους ήταν δυνατόν, το καθεστώς που είχε παρασύρει τον κόσμο στην καταστροφή και που βαρυνόταν με άπειρα, πρωτοφανή και άνατριχιαστικά έγκλήματα. 'Ετσι, ο ναύαρχος Κάρλ Νταϊνιτς, αντικαταστάτης του νεκρού «φύρερ», υπέβαλε στις 3 Μαΐου προτάσεις ειρήνης στον στρατάρχη Μοντγκόμερυ, ό οποίος όμως, σύμφωνα με τις αποφάσεις των συμμαχικών κυβερνήσεων, έζητησε την άνευ όρων παράδοση. 'Ετσι, την επομένη, και αφού η ύστατη αυτή προσπάθεια διασώσεως απέτυχε, ο ναύαρχος Φρίντεμπουργκ μετέβη, ως εκπρόσωπος του Νταϊνιτς και πάλι, στο στρατηγείο του στρατάρχου Μοντγκόμερυ και ανήγγειλε την χωρίς όρους παράδοση των γερμανικών στρατευμάτων του δυτικού μετώπου. Ο Μοντγκόμερυ δέχθηκε και διέταξε την κατάπαυση του πυρός. Κατόπιν, οι Γερμανοί πληρεξούσιοι υπέβαλαν παρόμοιες προτάσεις στους Ρώσους, οι οποίοι τις δέχθηκαν επίσης. 'Ετσι τελειώσε ό μεγαλύτερος και καταστρεπτικώτερος από όλους τους πολέμους που είδε ό κόσμος.

ΤΟΝ ΜΑΪΟ ΤΟΥ 1945

"Ετσι είχε τελειώσει
ό μεγάλος πόλεμος

ΑΥΘΕΝΤΙΚΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΕΥ ΟΡΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ



'Εφιαλτική παραμένει ακόμη η ανάμνηση της φρικτής τραγωδίας σ' όλη την Εύρωπη



↑ 3 ΜΑΪΟΥ. Στη Βισμάρ, στη Βαλτική Θάλασσα, συναντώνται για πρώτη φορά τὰ ἀγγλικά καὶ τὰ ρωσικά τμήματα. Χειραψίες καὶ ἀναγκαλισμοί. Ἡ συμμαχία ὑφίστατο ἀκόμη τὴν ἐποχὴ ἐκείνη



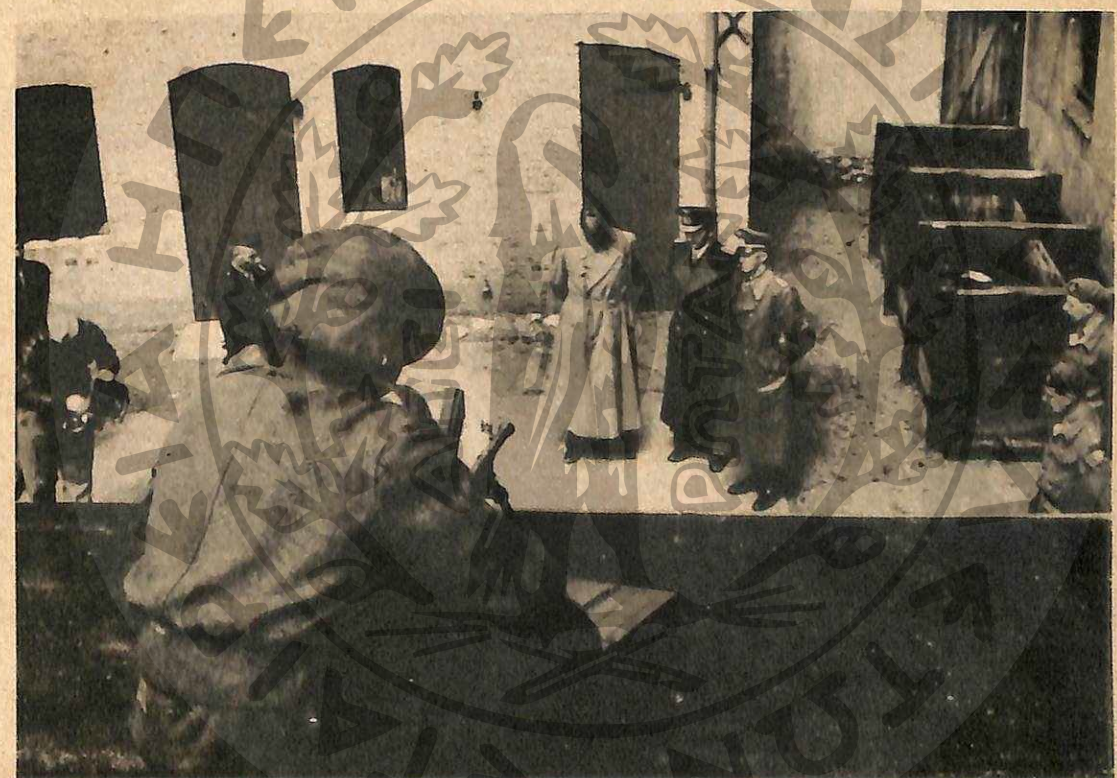
ΣΤΗΝ ΚΛΕΒ -Βόρειος Γερμανία- τὰ ὀχυρά, πού κατασκευάσθηκαν ἐσπευσμένα, δὲν μπόρεσαν νὰ συγκρατήσουν τὴν πλημμυρίδα. Ἡ μιά μετὰ τὴν ἄλλη, ὑποκύπτουν οἱ γερμανικὲς πόλεις.



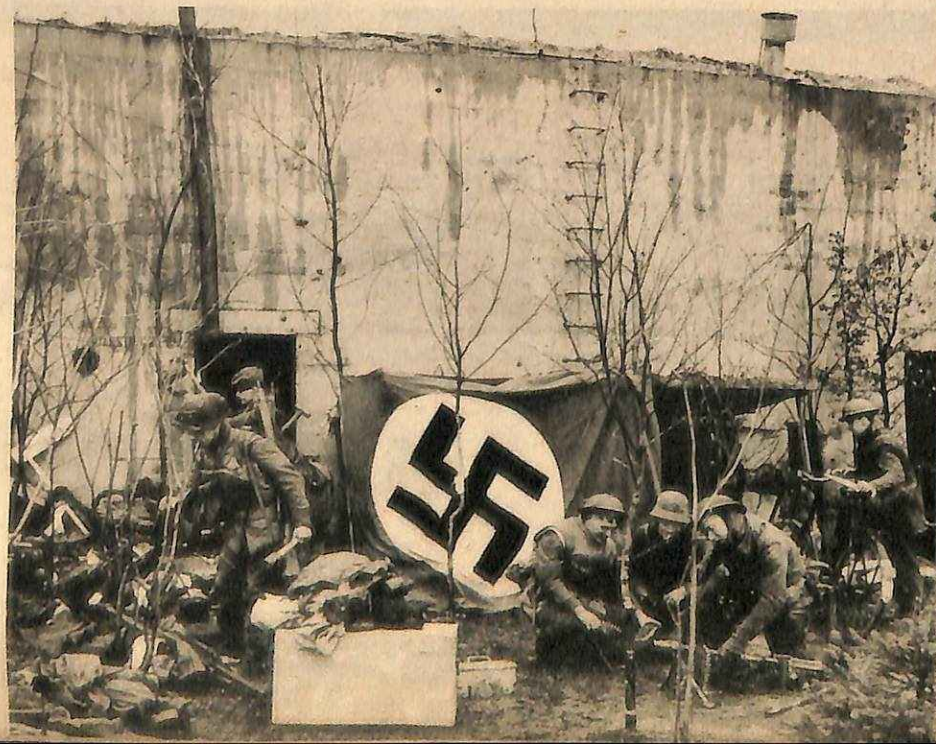
↑ Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ Ράσπε, διοικητὴς τῶν Γερμανικῶν Βορειοδυτικῶν Δυνάμεων, παραδίδεται στὸν ἀντιστράτηγο τῆς Μ. Βρεταννίας Χόρροκς.

→ Ο ΥΠΟΣΤΡΑΤΗΓΟΣ Ντιούινγκ ἐπιθεωρεῖ τμήματα τῶν δανικῶν δυνάμεων ἀντίστασης, ἀμέσως μετὰ τὴν ἀφίξη τῶν Ἀγγλῶν ἀλεξιπτωτιστῶν

← ΤΑ ΠΡΩΤΑ ἀγγλικά τμήματα -ἀλεξιπτωτιστὰι- μπαίνουν στὴν Κοπεγχάγη. Οἱ Δανοί, ἐξάλλοι ἀπὸ ἐνθουσιασμό, ἀποθεώνουν τοὺς ἐλευθερωτὰς



23 ΜΑΪΟΥ 1945. Στὸ Φλένσμπουργκ συλλαμβάνονται τὰ ἡγετικά πολιτικά καὶ στρατιωτικά στελέχη τοῦ Γ' Ράιχ. Ἀπὸ τ' ἀριστερά: Ὁ δρ Σπέερ, ὁ ναύαρχος Νταϊνίτς, ὁ συνταγματάρχης Γιόντλ.



Ἀπὸ τὸν δεύτερο Παγκόσμιο πόλεμο, ἡ Γερμανία βγήκε κατεστραμμένη. Ἀλλὰ, μέσα στὰ 17 χρόνια πού πέρασαν ἀπὸ τότε, ἀνασυγκροτήθηκε πλήρως καὶ ἔγινε ἡ ἰσχυρότερη οἰκονομικὴ δύναμη τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης, μὲ ἐξαιρετικὰ εὐρωστὴ οἰκονομία καὶ τεράστια βιομηχανικὴ παραγωγή. Τὸ «γερμανικὸ θαῦμα» ἔχει πραγματικὰ καταπληξεῖ τὸν κόσμο.

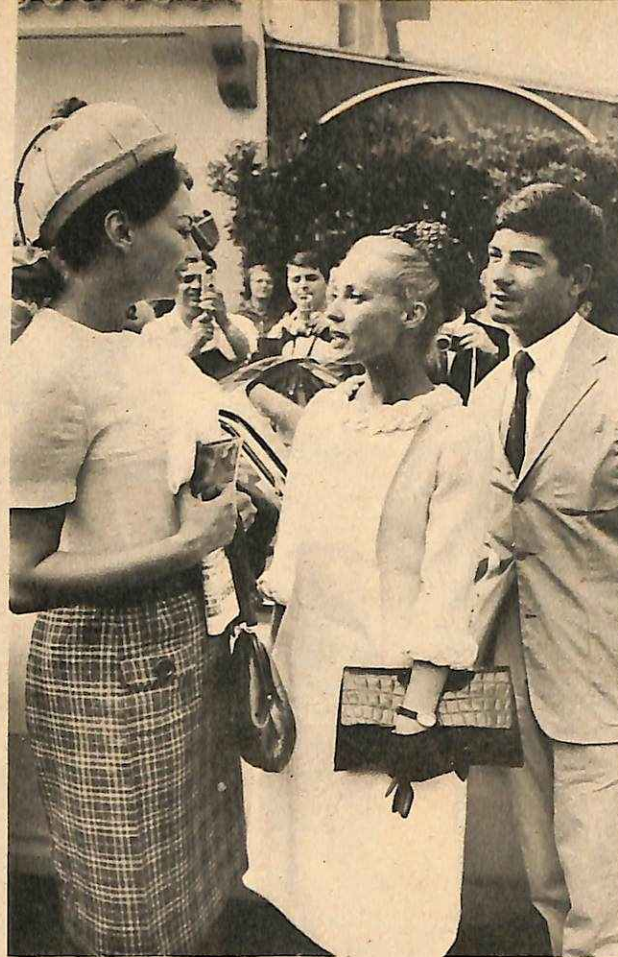
Ὁ «πατέρας τῆς νίκης», ὁ σὲρ Οὐίνστον Τσώρτσιλ, εἶχε πεῖ: «Ἀμετάτρεπτος σκοπὸς μας εἶναι νὰ συντρίψωμε τὸν γερμανικὸ μιλιταρισμὸ καὶ ναζισμό καὶ νὰ ἐξασφαλίσουμε ὅπως ἡ Γερμανία μὴ δυνήθῃ ποτὲ στὸ μέλλον νὰ διαταράξῃ τὴν εἰρήνην τοῦ κόσμου». Ὑστερὰ ἀπὸ 17 χρόνια, ἡ νέα γερμανικὴ ἐνοπλὴ δύναμη ἀποτελεῖ τὴ μεγαλύτερη εὐρωπαϊκὴ συμβολὴ στὶς δυνάμεις τοῦ Ν.Α.Τ.Ο. Καὶ φαίνεται σὰν νὰ ἔχη περάσει παρά πολὺς καιροὺς ἀπὸ τότε πού Βρετανοὶ καὶ Ρῶσοι στρατιῶτες ἀντῆλλασσαν φιλικὲς χειραψίες στὶς δαλτικὲς ἀκτές...

Πραγματικὰ, πολλὰ ἔχουν ἀλλάξει στὸν κόσμο. Οἱ πληγὲς πού ἄνοιξε ὁ πόλεμος ἔχουν ἐπουλωθῇ, ὁ πλοῦτος τοῦ κόσμου ἔχει αὐξηθῇ, ἡ κάθε εἶδος παραγωγῆς ἔχει πολλαπλασιασθῇ καὶ τὸ βιοτικὸ ἐπίπεδο ἔχει ἀνέλθει σημαντικά. Ὅμως ἡ ἀνάμνηση τοῦ φρικαλέου αὐτοῦ πολέμου,

πού ἐξαπέλυσε ὁ γερμανικὸς ναζισμὸς μὲ τὴν συνενοχὴ καὶ τὴν συμπαράσταση τῶν ἀνάλογων καθεστώτων τοῦ «Ἀξονος Βερολίνου - Ρώμης - Τόκιο», παραμένει ἀκόμη ἐφιαλτικὴ.

Πλησιάζουν νὰ συμπληρωθοῦν 23 χρόνια ἀπὸ τότε πού, ὕστερα ἀπὸ ἓναν ἐξαιρετικὰ θορυβώδη καὶ ἐντονο ἐπόλεμο τῶν νεύρων -ἐφεύρεση τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς χιτλερικῆς προπαγάνδας Γκαίμπελς- ὁ «σιδερένιος δόστωρτῆρας» τοῦ Χίτλερ συνέτριβε δολόκληρη σχεδὸν τὴν Εὐρώπη. Ὁμως ὁ κόσμος, πού αἰμορροῶσσε καὶ πόλεψε καὶ βασάνιστηκε καὶ πείνασε καὶ ὑπέφερε καὶ εἶδε τὰ φρικιστικώτερα ἐγκλήματα τῆς ἱστορίας, δάσταξε, ἐπέτεθῃ, προχώρησε καὶ νίκησε. Καὶ ἔτσι, πρὶν ἀπὸ 17 ἀκριβῶς χρόνια, κατάρθρωσε νὰ συντρίψῃ τὸν χιτλερισμὸ καὶ τοὺς συμμάχους του.

Ἡ Γερμανία εἶναι τώρα διηρημένη. Ἡ οἰκονομικὴ δύναμή της εἶναι σήμερὰ πολὺ μεγάλη καὶ ἡ στρατιωτικὴ ἰσχὺς της αὐξάνεται. Ὅμως οἱ συνθήκες, πού τῆς ἔδιναν ἄλλοτε ἀποφασιστικὴ στρατιωτικὴ δύναμη καὶ τόσο μεγάλη, ὥστε μέσα σὲ μιά γενεὰ νὰ ἐξαπολύσῃ τοὺς δύο μεγαλύτερους πολέμους τῆς παγκοσμίου ἱστορίας, δὲν ὑπάρχουν πιά. Παρ' ὅλη τῆς τῆς ἰσχύ, ἡ Γερμανία δὲν εἶναι πιά «Μεγάλῃ Δύναμει» - κι αὐτὸ φαίνεται νὰ ικανοποιῇ καὶ τοὺς ἐχθρούς καὶ τοὺς φίλους της.



ΚΑΤΑΦΑΝΩΣ μαγεύθηκε ο Ζάν Κλώντ Μπριαλύ από την Σοφία Λώρεν - έστω και επί παρουσία της Ζάν Μορώ.



ΞΑΝΘΗ, με τα μαλλιά κτενισμένα πίσω, τελείως μεταμορφωμένη, η Ζάν Μορώ αντήλλαξε θερμό συναδελφικό άσπασμό με την Σοφία Λώρεν.

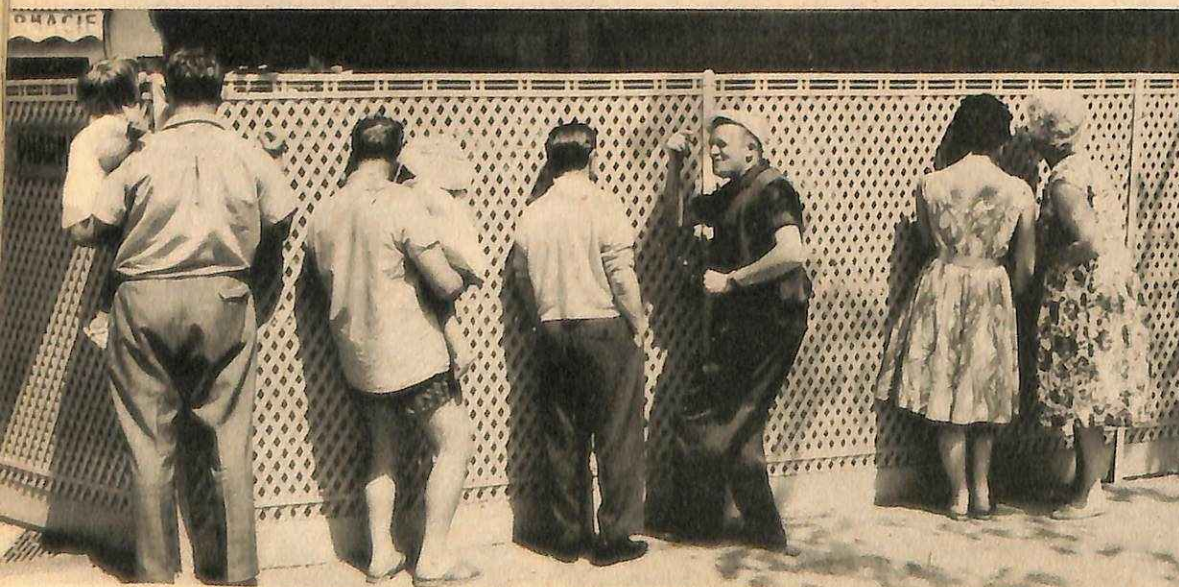
ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ η Σοφία -κάτοχος ήδη του "Όσκαρ- από τον ένθουσιασμό, που προκάλεσε η εμφάνισή της στην ταινία «Βοκκάκιος 70».



ΣΤΙΣ ΚΑΝΝΕΣ: ΜΙΚΡΕΣ ΧΩΡΕΣ

ΣΕ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΣΤΑΘΜΗ "Ενας γενικός άπολογισμός του φεστιβάλ 7ης τέχνης

ΑΝΔΡΕΣ, ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΝ ΥΠΟΜΟΝΗΤΙΚΑ ΝΑ ΘΑΥΜΑΣΟΥΝ ΤΟΥΣ «ΣΤΑΡ»



Το 15ο κινηματογραφικό φεστιβάλ των Καννών έδωσε εφέτος άπειρες ευκαιρίες αναδείξεως στις μικρές χώρες. Γνωστό ως το «κοσμικό» φεστιβάλ, σε αντίθεση με την «καλλιτεχνική» Μόστρα της Βενετίας, είναι γεγονός, εν τούτοις, ότι το ετήσιο ραντεβού των Καννών, όπως το αποκαλούν οι Γάλλοι, δίνει ένα πληρέστατο πανόραμα του κινηματογραφικού επιπέδου σε όλον τον κόσμο.

Οι προβολές αρχίζουν από τις δέκα το πρωί και τελειώνουν καμμία φορά στις τρεις, πάλι το πρωί! Δεν είναι, βέβαια, όλες επίσημες. Οι περισσότερες ταινίες δεν συμμετέχουν στην τελική κρίση. Όμως, συχνότατα, ανάμεσα σ' αυτές που προβάλλονται σχεδόν λαθραία, θα ξεχωρίσει ή μία, το «γεγονός» της χρονιάς. Έτσι έγινε πρόπερσι με την «Περιπέτεια» του Άντονιόνι, έτσι έγινε με την «Σύνδεσμος» της Σίρλεϊ Κλάρκ πέρσι, έτσι ίσως γίνει με το «Μαίμου των χειμών» του Βερνέιγ εφέτος.

Έν τω μεταξύ, ενώ οι φιλότεχνοι συνωστίζονται στις μικρές αίθουσες, μην τύχη και χάσουν την «αποκάλυψη», στις μεγάλες αίθουσες παραλαμβάνουν οι επίσημες συμμετοχές και οι στάρλετς επιδεικνύουν τα θωαδιά τους φορέματα, ενώ οι πρωταγωνιστοί και ο σκηνοθέτης, εγκαταστημένοι στο κέντρο της γαλαρίας, ξέρουν ότι μόνον αυτή η ώρα τους ανήκει. Στην έξοδο της ταινίας τους, θα είναι το κέντρο του ενδιαφέροντος, ενώ την άλλη μέρα κανείς δεν θα τους ζητάει πιά αυτόγραφα.

Εφέτος στάρ ήλθαν πολλές: Η Σοφία Λώρεν, η Ζάν Μορώ, η Ρόμυ Σνάιντερ, η Μαρίνα Βλαντύ, η



Ναταλί Γούντ. Οι ταινίες όμως δεν έλαμψαν ανάλογα. Έπιφανειακή ή τολμητή της 'Αμερικής, ταπεινή ή τολμητή της Γαλλίας, σοβαροφανής ή άλλοτε περίλαμπρη 'Απω 'Ανατολή. Μόνον οι μεγάλοι του παρελθόντος, σαν άτομα πλέον, ξεχώρισαν και πάλι. 'Η «Έκλειψη» του Άντονιόνι, το «Διαζύγιο» του Τζέρμι, η «Ζάν Ντ' Άρκ» του Μπρεσσόν και, όπως είπαμε, η αξιοπρεπής στο σύνολό της εμφάνιση των μικρών -σε παραγωγή τέχνης- χωρών. Αυτή τη στιγμή που γράφουμε δεν έχουν βγει ακόμη τα αποτελέσματα, αλλά υπάρχει η βεβαιότητα ότι εφέτος μια ακόμη μικρή χώρα θα βραβευθεί: 'Η 'Ελλάς, χωρίς στην «'Ηλέκτρα».

Στόν τομέα της ήθοποιϊας, πάντως, η εφετεινή εμφάνιση ήταν λαμπρή. 'Από την πρώτη βραδιά, μετά τα εγκαίνια, το γεγονός παρατηρήθηκε. Γιατί ήδη στο «Θυέλλα στην Ούασιγκτων» οι Άμερικανοί κατέδασαν το δαρύ τους πυροβολικό. 'Ο Χένρυ Φόντα, ο Φράνσοις Τόουν, ο Ντόν Μάρραϊ, ο Τσάρλς Λάτον, ο Ουάλτερ Πίττον, κάθε έρμηνεία και μία απόλυτως δικαιολογημένη υποψηφιότητα για το βραβείο του καλύτερου ήθοποιού. Και οι γυναίκες όμως έδωσαν το «παρών». 'Η Κάθριν Χέμπτον στο «Ταξίδι της νύχτας» (μαζί με τον Ράλφ Ρίτσαρσον, τον Ντίν Στόκουελ, τον Τζέξον Ρόμπαρντς), η Ντέμπρα Κάρ στα «Α-θώα», η Κορίν Μαρσάν στην «Κλεός», η Φλωράνς Καρρές στην «Ζάν Ντ' Άρκ», η Γιαπωνέζα Γιοσινάγκα στην «Κουπόλα», η Εύα Μαρί - Σαίντ στόν «Άγγελος της βίας» (με τον Κάρλ Μάλντεν και τον Ουόρρεν Μπήττυ), η Άγγιδα Ρίτα Τάσιγκαμ στο «Γεύση από μέλι». Και το μεγάλο φαβορί, ο Μαρτσέλλο Μαστρογιάνι στο «Διαζύγιο αλά ιταλικά».

Από πλευράς σκηνοθετών, εφέτος

ΚΟΥΤΣΟΜΠΟΛΙΟ. Οι κακές γλώσσες απέδωσαν ιδιαίτερη σημασία στο μορφασμό που έκανε η Μορώ βλέποντας το διαφημιστικό έντυπο μιας ταινίας της Μπριζίτ Μπαρντό.



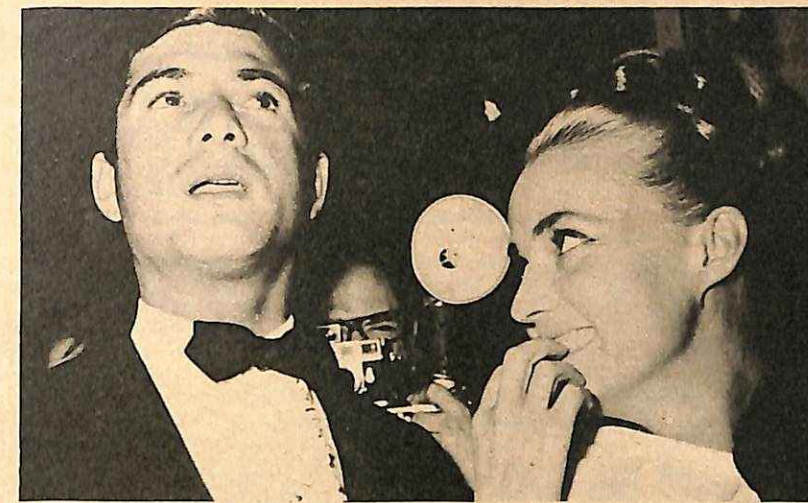
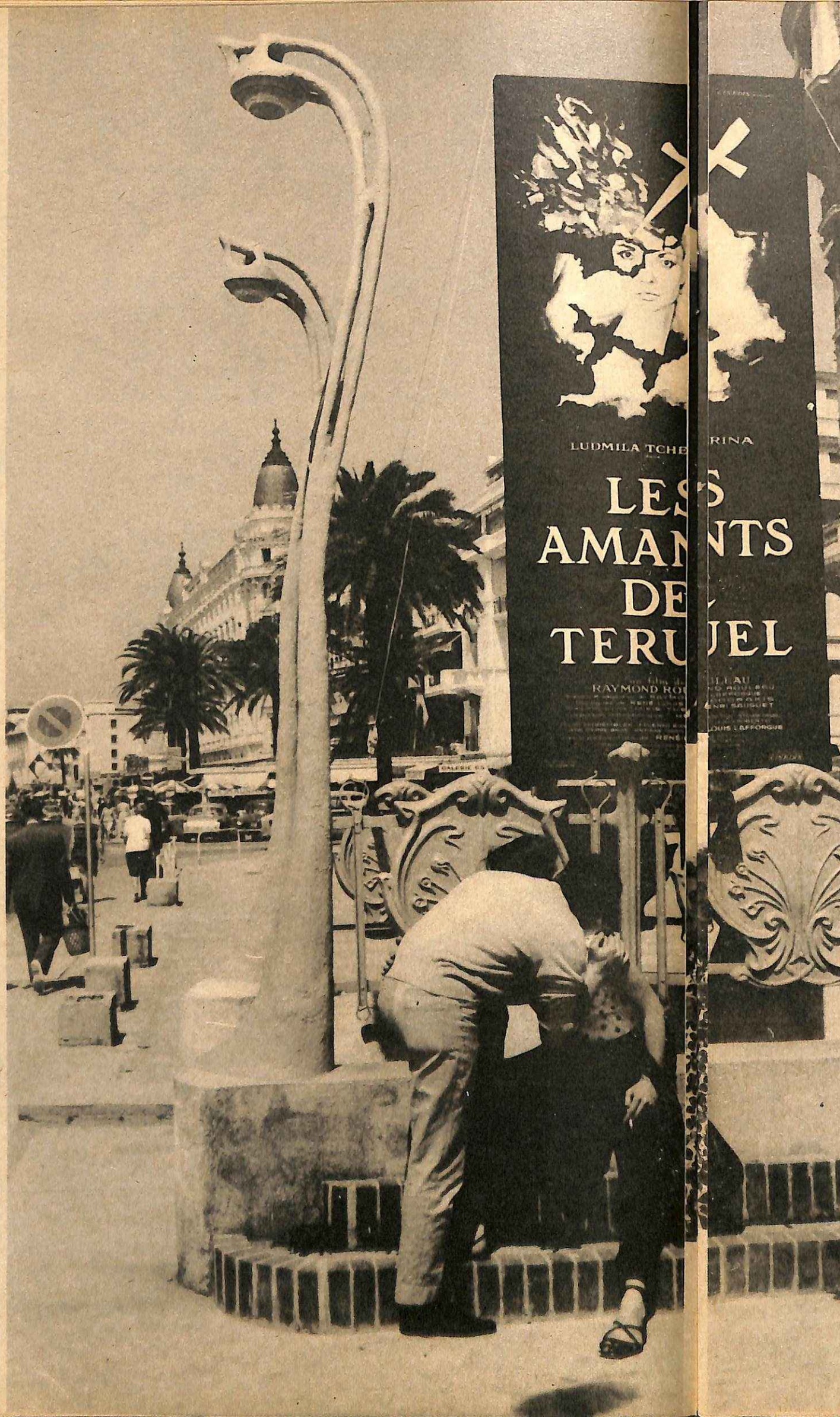
ΦΗΜΕΣ. Συμφωνήθηκε, λέγεται, η προσεχής συνεργασία της Λώρεν και του σκηνοθέτου Όττο Πρέμινγκερ, που διακρίνεται πίσω της.



ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ. Ο Γάλλος «φιλόσοφος» Άκικί και η Δανις στάρλετ Ντόροθι Χούμπερτς, σε «τουίστ».

ΜΕ ΤΙΣ εύλογιες τῶν τραγικῶν «Έραστών τοῦ Τερουέλ», δυὸ νέοι ἐκδηλώνουν τὴν πίστη στὴν εὐτυχία

Η ΝΑΝΕΤ Σεγκόρ, ἀστὴρ τῆς «Έλευθερίας Ι», κέρδισε τὸν τίτλο: «Τὸ πιὸ φινό παράστημα τοῦ Φεστιβάλ».



ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΜΟΡΩ, Ο ΜΠΡΙΑΛΥ - ΑΝΙΔΙΟΤΕΛΩΣ, ΛΕΓΕΤΑΙ



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΠΟΛΙΟΡΚΙΑ ΜΙΑΣ ΠΑΛΑΙΜΑΧΟΥ - ΤΗΣ ΤΖΗΝ ΤΙΡΝΕΥ.



ΑΠΟΡΙΕΣ: ΔΕΝ ΧΩΡΙΣΑΝ ΑΚΟΜΗ Η ΣΝΑ-Ι-ΝΤΕΡ ΚΑΙ Ο ΑΛΑΙΝ ΝΤΕΛΟΝ.

Όσως καὶ ωέρνσι ἔλκειαν φέλος τὰ
ἀγνιδινὰ σκάνδαλα.
Μόνον οἱ σιάρηεις ἀναζηλοῦσαν
ἀγωνιωδῶς τὴν δημοσιόλητα

ἔδωσαν καλὲς ταινίες δυὸ μεγάλοι :
Ὁ Ἀντονιόνι μετὰ τὴν «Ἐκλειψη» καὶ
ὁ Μπρεσσόν μετὰ τὴν «Ζάν Ντ' Ἀρκ».
Παράλληλα, καλὲς δημιουργίες πραγμα-
ματοποίησαν ὁ Πιέτρο Τζέρμι μετὰ τὴν
«Διαζύγιο», ἡ Ἀγνή Βάρδα μετὰ τὴν
«Κλεό», ὁ Βερνέιγ μετὰ τὴν «Μαίμου
τὸν χειμῶνα». Ὅσο γιὰ τὴν μουσικὴ καὶ
ἔδω ἡ Ἑλλάς ἔδωσε τὸ «παρών» μετὰ
τὴν ὀρασιότερα συνθέσει τοῦ Μίκυ
Θεοδωράκη, γιὰ τὴν γαλλικὴ ταινία
«Οἱ ἔραστοί τοῦ Τερουέλ», τῆς
Λουντμίλλα Τσερίνα.

Καὶ φθάνομε στὰ ἀναπόφευκτα σκάν-
δαλα. Κ' ἐφέτος, ὅπως καὶ πέρυσι, ἡ
σοβαρότης τῶν ἡθῶν ὑπῆρξε ὑποδει-
γματικὴ, καὶ ἡ χοροφυλακὴ μετὰ τὴν
ἐξοπλισμὸ φρουροῦσε τὴν ἐκδρομὴν στὰ
νησιά. Ἡ πολιτικὴ ἐπίσης δὲν ἐπενέ-
θη σὲ καμμιά ταινία. Τὸ μόνο ποὺ ἐ-
πενέθη ὑπῆρξε τὸ ψαλίδι τοῦ παραγω-
γοῦ Κάρλο Πόντι στὴν «ἐκτὸς συναγω-
νισμοῦ» ἐναρκτήριο ταινία «Βοκκάκιος
70», ἀπὸ τὴν ὁποία ἀφαιρέθηκε τὸ
σκέτος τοῦ Μονιτέλλι. Ὁ Σολντάτι,
ἱταλὸς συγγραφεὺς καὶ μέλος τῆς
κριτικῆς ἐπιτροπῆς, παραιτήθηκε καί,
ἡ ἔνωση Σεναριογράφων ἀπειλεῖ γε-
νικὴ ἀπεργία ἐνὸς ἔτους. Κανεὶς τοὺς
δὲν θὰ γράψῃ οὔτε μιὰ ὑποθεσούλα γιὰ
τὸν Πόντι. Ἐκεῖνος, ὅμως, ἔχει τὴν
Σοφία τοῦ καὶ ἀδιάφορε...



Ὅπως καὶ κάθε χρόνο,
στὸ «Λὰ Μερ Τερρά», ποὺ φημίζεται
γιὰ τὴν περίφημη κουζίνα τοῦ,
ἔγινε τὸ ἐπίσημο γεῦμα
γιὰ τὴν διασημότητα τῆς ὁδοῦ.
Συναγεμὸς τῶν περιοίκων
ἔξω ἀπὸ τὸν φράκτη,
ποὺ στήθηκε εἰδικὰ γιὰ νὰ προστατεύῃ
τὰ εἶδωλα ἀπὸ τὴν ἐνθουσιώδεις ἐκδηλώσεις.

(Φωτ. Dalmas)

Ας δούμε όμως τὰ γεγονότα και τις ταινίες από την αρχή. Κατάπληκτοι οι φεστιβαλιστὰι αντιμετώπισαν ἐφέτος μιὰ Κρουαζέτ ἀγνώριστη. Τὰ δημόσια ἔργα, πού πέρυσι είχαν περάσει σχεδόν ἀπαρατήρητα (πρὸς τις Παλαιές Κάννες είχε στραφή τὸ κατασκευαστικὸ μόνος τοῦ ὑπεύθυνου ὑπουργείου), ἐφέτος ἔχουν πάρει τρομακτικές διαστάσεις. Ἀδύνατον νὰ κουβεντιάσει κανεὶς, ἀδύνατον νὰ κοιμηθῇ στὰ ξενοδοχεῖα κατὰ μήκος τῆς ἀκτῆς. Τὰ «μπολντῶζερ» καὶ οἱ ἐσκαφεῖς βασιλεύουν, οἱ στὰρ ἔρχονται δευτερές.

Μιὰ μόνη ἐξαίρεση: Ἡ ἄφιξη τῆς Σοφίας Λῶρεν γιὰ τὰ ἐγκαίνια τοῦ φεστιβάλ. Χειροκροτήθηκε σχεδόν ὅσο καὶ ὁ Λεὼν Ζιτρόν, ὁ ὁποῖος παρυσίασε τὴν πρώτην βραδυά.

Ἡ ἐν λόγω πρώτη βραδυὰ ἔγινε σὲ λίγο δοῦμα. Παίχθηκε, ἐκτὸς συναγωνισμού, ἡ ταινία «Βοκκάκιος 70» καί, λόγω μήκους, ὁ παραγωγὸς Κάρλο Πόντι ἀφάισε τὸ «σκέτς» τοῦ γνωστοῦ σκηνοθέτη τοῦ «Μεγάλου Πολέμου» Μονιτσέλλι, ὁ ὁποῖος φυσικὰ ἐνεφανίσθη μὲ τέσσερις δικηγόρους καὶ ἀγνοίει διαθέσεις. Τελικὰ τὸ φιλμ παίχθηκε καὶ τὸ κοινὸν συμφώνησε ὅτι ἦταν ἀδύνατον νὰ εἶναι —τὸ σκέτς τοῦ Μονιτσέλλι— χυδαιότερο ἀπὸ τὸ σκέτς τοῦ Ντὲ Σίκα, κατὰ τὸ ὅποιο ἡ Σοφία Λῶρεν δγάζει —καὶ ξαναδάζει— πέντε φορές τὸ ἴδιο ἐξεκουμπωμένο ποικαμισάκι.

Τὸ σκέτς τοῦ Φελλίνι μᾶς μεταφέρει σὲ μιὰ Ρώμη πού ἀποτελεῖ περίληψη ὅλης τῆς φελλινιανῆς κοσμοθεωρίας. Ὁ δὲ Βισκόντι παρουσιάζει τὸν δικὸ του κόσμo σὲ ἓνα ὑπὲρ —ραφινάτο «παλάτσο», μὲ ἥρωϊδα τὴν Ρόμυ Σινάιντερ (αἰωνίαν μνηστῆν τοῦ εὐνοουμένου του Ἀλαίν Ντελὼν, στὴν πραγματικότητα), τὴν ὁποία ἔχει μάθει νὰ παίξει σὰν τὴν Ἀννα Μανιάνι, χωρίς τὴν ἐσωτερικὴ φλόγα τῆς Νανναρέλλας.

Ὁ ἴδιος ὁ Βισκόντι δὲν φάνηκε στὸ Φεστιβάλ. Παρουσίασε —μὲ σπαργιμὸ ψυχῆς, γιὰτὶ ἀπὸ μέσα του δὲν συμφωνεῖ μὲ τὴν ἐκλογὴ τῶν παραγωγῶν του— τὸν Μπάρτ Λάνκαστερ, πρωταγωνιστὴ τῆς ταινίας του «Ὁ αἰλσυρπάρδος», ἀπὸ τὸ αἰσιοτύρημα τοῦ πρίγκιπος Τομμάζο Ντὶ Λαμπεντούζα.

Οὔτε ὁ Φελλίνι παρέστη στὴν πρώτη προβολή. Τελειώνει στὴ Ρώμη τὶς προετοιμασίες τῆς καινούργιας του ταινίας μὲ πρωταγωνιστὰς —φυσικά— τὴν Ἀννὴκ Αἰμέ καὶ τὸν Μαστρογιάννι.

Ἀντιθέτως, ἐνεφανίσθη ὁ Ὅττο Πρέμινγκερ, ὁ ὁποῖος παρουσίασε τὸ «Θυέλλα στὴν Οὐάσιγκτων». Ἡ ταινία, ἡ πρώτη ἀμερικανικὴ προσφορά στὸ ἐφετεινὸ Φεστιβάλ, διδάσκει, καὶ τὸν πλεόν ὁδᾷ μεταξὺ τῶν θεατῶν, ὅλη τὴν διαδικασίαν πού ἀπαιτεῖται γιὰ νὰ φθάσῃ κανεὶς στὴν προεδρία τῶν ΗΠΑ καὶ γιὰ νὰ μείνῃ ἐκεῖ.

Μόλις τελείωσε ἡ ταινία, ὁ Πρέμινγκερ κάλεσε μερικοὺς φίλους στὸ «Μπρούμπελ» καὶ μετὰ ἔφυγε γιὰ τὴν Μόσχα, ὅπου θὰ δεῖξῃ μερικὲς ταινίες του. Οἱ Ρῶσοι, λέει ὁ ἴδιος, ἀρνήθηκαν ν' ἀγοράσουν τὴν «Ἐξοδ», γιὰτὶ ὁ ἀντισημιτισμὸς τους ἔχει πάρει διαστάσεις. Γυρίζοντας ἀπὸ τὴν Μόσχα θὰ ξαναπεράσῃ ἀπὸ τις Κάννες. Μὴν τύχη καὶ τὸν περιμένει κανένα βραδεῖο (πού ἀσφαλῶς τὸν περιμένει, ἂν καὶ τὴν στιγμή πού γράφουμε τὰ ἀποτελέσματα δὲν εἶναι ἀκόμη γνωστὰ). Τότε θὰ κάνῃ τὴν «πρὲς - κόνφερνς» πού κάνουν ὅλοι οἱ σκηνοθέτες συνήθως τὴν ἐπομένῃ τῆς προβολῆς τῆς ταινίας τους. «Ἐτσι, θὰ ἔχω καὶ δυὸ - τρία σοδιετικά ἀνέκδοτα νὰ σὰς διηγηθῶ, γιὰτὶ ξέρω πὼς οἱ δημοσιογράφοι διασκεδάζουν πολὺ μὲ κάτι τέτοια», πρόσθεσε.

Ἀξιόλογες ταινίες

Μὲ τὴν ἀναχώρησιν τῆς Σοφίας Λῶρεν καὶ τοῦ Πρέμινγκερ, στὶς Κάννες ἐγκαταστάθηκε ἡ ρουτίνα. Οἱ ταινίες τῶν χωρῶν μὲ μικρὴ κινηματογραφικὴ παραγωγή ξεβέωσαν κυριολεκτικὰ ἐκείνους πού ἔχουν πάρει ὄρκο νὰ τις δοῦνε ὅλες, μὴν τύχη καὶ χάσουν τὸ «ἀουσαίντερ». Μὲ τὴν ἐξαίρεση τῆς ἰσπανικῆς σάτιρας τοῦ Λουῖς Βεράλνγκα «Πλάσιδο», οἱ ὑπόλοιπες ταινίες ἦταν ἀνάγες λόγου. Τὸ Ἰσραὴλ παρουσίασε μὲ μαριονέτες τὸν διδλικὸ «Ἰωσήφ πωλητὴν ἀπὸ τ' ἀδέφια τους», ὁ μέτριος Γάλλος σκηνοθέτης Ὑδ Σιαμπὶ τὸ «Ἐλευθερία ἔτος Ι», μὲ θεα τοῦ τὰ προβλήματα τῆς Σενεγάλης. Ἡ Ἀγνὴ Βάρδα παρουσίασε τὴν πρώτη γαλλικὴ συμμετοχὴ στὸ Φεστιβάλ, μιὰ πρωτότυπη ταινία μὲ τίτλο «Κλεῖδ ἀπὸ τίς 5 ὥς τίς 7», μὲ μιὰ καινούργια πρωταγωνίστρια, τὴν Κορίν Μαράν. Ἡ ταινία ἄρесе μόνο στοὺς Γάλλους. Τὴν Πέμπτη, 10 Μαΐου ἐπίσης, οἱ Ἀγγλοὶ τρόμαξαν λίγο τοὺς φεστιβαλιστὰς μὲ τὸ τολμηρὸ «Γεύση ἀπὸ μέλι» καὶ μὲ τὴν πρωταγωνιστριά του Ρίτα Τάσινγκαμ, τὴν πρώτη ἴσως στάρ μὲ πεταχτὰ δόντια πού παρήλασε ποτὲ στὴν ὁδὸν τῶν Καννῶν.

Γενικὰ ἡ συμμετοχὴ ἐκτὸς Φεστιβάλ, οἱ ταινίες δηλαδὴ οἱ ὁποῖες προτείνονται στὴν κρίσιν τοῦ κοινοῦ καὶ τῆς Διεθνέως Ὁμοσπονδίας Κριτικῶν, ἀλλὰ χωρίς ἀπαιτήσεις βραβεῖου τῆς ἐπιτροπῆς, ἐφέτος εἶναι ἀξιόλογες. «Μιὰ μαϊμού τὸν χειμῶνα», τοῦ Ἀνρὺ Βερνέιγ, σὲ διαλόγους τοῦ Μισέλ Ὠντιάρ, γοήτευσε τοὺς πάντας μὲ τὸν ἀνθρωπισμὸ καὶ τὴν ἰδιότυπη ποίησιν πού τὸ διακρίνει. Πρωταγωνισταὶ: Ἐνα καταπληκτικὸ ντουέττο, ὁ Ζὰν Πῶλ Μπελμοντό καὶ ὁ Ζὰν Γκαμπιέν.

Τὸ Σάββατο, ἓνας Ἱταλὸς δημοσιογράφος, ὁ Γκουαλιέρο Γιακοπέττι, κατάρβωσε νὰ «σακάρῃ» τὸ Φεστιβάλ. Παρουσίασε τὸ «Σκύλε Κόσμε», ἓνα ντοκιμανταῖρ στὸ ὁποῖο δείχνει ὅλα τὰ δυσάρεστα τοῦ κόσμου στὸν ὁποῖο ζῶμε καὶ ἀποδεικνύει ὅτι καμμιά θάρσωση συνήθεια δὲν εἶναι πὺ ἀποκρουστικὴ ἀπὸ ὠρισμένες δικές μας. Τὸ κοινὸ ἀνατριχιάζοντας ἀκούσε τις φωνές ἀνθρώπου τὴν ὥρα πού σκοτώνεται καὶ ἄλλα τέτοια καὶ χειρότερα.

Χάρης στὴν Λίλλυ Πάμερ καὶ στὴν αὐστριακὴ κωμῶδι «Ἀξιολάτρευτὴ Τζούλια», κάποιον σχετικὸ κέρδι ἐπέστρεψε στὸ συνωφρομένον Φεστιβάλ. Πρόκειται γιὰ τὴν κινηματογράφισιν τῆς γνωστῆς «Θεατρίας» τοῦ Σῶμερσετ Μάμ, ἀπὸ τὴν θεατρικὴν διασκευὴ τοῦ Σωβαζόν. Μὲ σκηνοθεσίαν τοῦ Γερμανοῦ Βάνιτεμπεργκ, ἡ ταινία ἐρμηνεύεται ἐπίσης ἀπὸ μιὰ πλειάδα Γάλλων καλῶν ἥθοποιῶν οἱ ὁποῖοι πλαισιώνουν τὴν χαριτωμένην πρωταγωνίστρια. Εἶναι οἱ Σάρλ Μπουαγιέ, Ζὰν Σορέλ, Ζὰν Βαλερί.

Οἱ φεστιβαλιστὰι διασκεδᾶσαν ἐπίσης μὲ μιὰ ἀναδρομὴ στὸ παρελθόν, πού τοὺς προσέφερε ἓνας ἀξέχαστος κωμικός, ὁ Χάρολντ Λούντν. Ὁ ἴδιος ἐμφανίστηκε αὐτοπροσώπως ἀγνώριστος. Σὰν κολοθρεμμένους «μπίτζινσμαν» ἐνῶ, μὲ τὸν παλιὸ του ἑαυτὸ, ἔμοιαζε πολὺ περισσότερο ὁ Μαρσέλ Ἀσαρ.

Διασκεδαστικὴ ἐπίσης ὑπῆρξε μιὰ ἄλλη «ἐκτὸς Φεστιβάλ» μεγάλη ἐπι-

τυχία. Ὁ «Τσιμπημένος δεκανέας», μὲ πρωταγωνιστὴ τὸν ἀμίμητο «Καντίντ» τοῦ Βολταίρου, τὸν γνωστὸ μας καὶ στὴν Ἀθήνα ἀπὸ πρόσφατὴ του ἐπίσκεψιν, Ζὰν Πιερ Κασέλ.

Ἡ ταινία εἶναι τοῦ μεγάλου Ζὰν Ρενουάρ καὶ ἐρμηνεύεται παράλληλα ἀπὸ τὸν Πιερ Μπρασσέρ καὶ τὸν Κλῶντ Ρίς. Οἱ θεαταὶ χειροκρότησαν μὲ ἐνθουσιασμὸ τις ἐπανειλημμένες ἀπόπειρες τοῦ μικροῦ δεκανέα νὰ δραπέτεύσῃ. Κάθε φορὰ ὅμως τὸν «τσιμπούσαν» καὶ τὸν πῆγαιναν πίσω στὸ στρατόπεδο αἰχμαλώτων τοῦ τελευταίου πολέμου.

Μὲ μεγάλο ἐνδιαφέρον περίμεναν οἱ φεστιβαλιστὰι τὸν «Ἀγγελο ἐξολοθρευτὴ», προσφορά ἀμερικανικὴ τοῦ πρωτοπόρου νεαρῶτάτου σκηνοθέτου Τζῶν Φράνκενχάιμερ, μὲ πρωταγωνιστὴ τὸν Γουῶρρεν Μπῆττυ.

Δυστυχῶς, ἡ ταινία τοῦ Φράνκενχάιμερ, τὴν ὁποία μὲ τόσες ἐλπίδες περίμεναν ὅλοι οἱ πιστοὶ τῆς καινούργιας ἀμερικανικῆς σχολῆς, ἀπογοήτευσε τὸ κοινὸ ὅσο καὶ τὴν κριτικὴ. Διηγείται τὴν ἱστορίαν ἑνὸς ὠραίου νέου, ὁ ὁποῖος δέρνει τις νέες γυναῖκες καὶ ἀφήνει νὰ τὸν συντηροῦν οἱ μεσόκοπες.

Ἡ ἐπαναστατικότης τοῦ πρωταγωνιστοῦ ἀνήκει στὴν χειρότερη φιλολογικὴ παράδοσιν καὶ σκέπτεται κανεὶς πού ἔχει πᾶσει ὁ κόσμος ὁ ὁποῖος προτιμᾷ αὐτὲς τις ψεύτικες πρωτοτυπίες, ἀπὸ μιὰ ταινία μὲ θέμα τῆς τὰ προβλήματα ἀνεπτυγμένων πανέξυπνων ἀνθρώπων, ὅπως εἶναι οἱ ἥρωες τοῦ Πρέμινγκερ στὸ «Θυέλλα στὴν Οὐάσιγκτων».

Μιὰ σύντομη κινηματογραφικὴ νομβέλλα διαρκείας μισῆς ὥρας ἄρесе ἀντίθετα πολὺ. Πρόκειται γιὰ τὸ «Ποτάμι τῆς κουκουβάγιας», τοῦ Ρομπέρ Ἐνρίκο, τὸ ὁποῖο ἤδη ἔλαβε τὸ «μεγάλο βραδεῖο» τοῦ Φεστιβάλ τῆς Τούρ. Διηγείται τὸ ὄνειρο δραπετεύσεως ἑνὸς αἰχμαλώτου Νοτίου, τὸν ὁποῖο κατεδίκασαν σὲ θάνατο οἱ Βόρειοι στὴν Ἀμερικὴ, τὴν ἐποχὴ τὸ ἐμφυλίου πολέμου. Ἡ ταινία παρουσιάζει ἐπίσης τὸ ἐξῆς ἐνδιαφέρον: Ὅτι, ἐνῶ γυρίσθηκε στὴν Γαλλία, δείχνει μιὰ Ἀμερικὴ τοῦ παρελθόντος ἀπόλυτα πιστευτὴ.

Ἡ Δανία τὴν ἐπομένῃ ἔδειξε μιὰ αἰσθηματικὴ κωμῶδι χωρὶς ἀξιώσεις μὲ τίτλο: «Ὁ Χάρου καὶ ὁ ὑπηρέτης του», καὶ τὸ Κογκὸ παρουσίασε τὸ ἴδιο θράδυ τὴν πρώτην του παραγωγή μὲ τίτλο: «Κόνγκα Γιό», πού σημαίνει «Ἐνωθῆτε!», ἔργο καὶ αὐτὸ ὅπως καὶ τὸ «Ἐλευθερία ἔτος Ι» τῆς Σενεγάλης, ἐνὸς Γάλλου. Ὁ Γάλλος αὐτός, ὁ Ὑδ Ἀλλεγκρέ, μᾶς ἔχει δώσει στὸ παρελθὸν πολλὰ ποιητικὰ καὶ ἐνδιαφέροντα ἔργα. Τὸ «Κόνγκα Γιό» δὲν εἶναι παρὰ μιὰ ἀφελὴς προσπάθεια ἐρμηνείας τῶν τεραστίων προβλημάτων τῆς ἀφρικανικῆς χώρας.

Ἡ πρώτη ἑβδομάς τοῦ Φεστιβάλ τελείωσε μὲ συμπεράσματα μᾶλλον ἀρνητικά. Ἀπὸ τις τόσες ταινίες τῆς ξεχώρισαν ἡ «Θυέλλα στὴν Οὐάσιγκτων», τῆς Ἀμερικῆς, ἡ ὁποία ἀσφαλῶς θὰ πάρῃ τὸ βραδεῖο, τὸ «Πλάσιδο» τῆς Ἰσπανίας, τὸ «Γεύση ἀπὸ μέλι» τῆς Ἀγγλίας καὶ ἡ γαλλικὴ «Κλεῖδ».

Γενικὰ συμπεράσματα

Ἡ δευτέρη ἑβδομάδα ἄρχισε κι αὐτὴ μὲ δυὸ ἀπογοητευτικὲς προβολές. Ἡ Ρωσία, θυμωμένη γιὰτὶ δὲν εἶχαν δεχθῇ τὴν πολεμικὴν προσφορά (δὲν ἄντεχαν πλέον ρωσικὸ πόλεμο, εἶχαν πεί οἱ διοργανωταὶ τοῦ Φεστιβάλ καὶ «πλήξ» θὰ μπορούσε νὰ στείλῃ κάτι ἄλλο;), παρουσίασε μιὰ βακρύβρεχτη μικροστικὴ ἱστορίαν μὲ τίτλο «Ὅταν τὰ δένδρα ἦταν μεγάλα». Τὸ θράδυ ἡ γαλλικὴ προσφορά «Οἱ ῥασαὶ τοῦ Τερουέλ», μὲ τὴν Λουντιμίλλα Τσερίνα καὶ σὲ μουσικὴ τοῦ Μίκη Θεοδωράκη, θεωρήθηκε ὠραιότατο μπαλλέτο, ἀλλὰ χωρὶς ἰδιαίτερα κινηματογραφικὰ προσόντα.

Καὶ ἄρχισαν οἱ σημαντικὲς ταινίες: Ὁ μεγαλειώδης «Ἀγγελος ἐξολοθρευτῆς» τοῦ περυσينوῦ θριαμβευτοῦ Λουῖς Μπουνουέλ, τὰ «Ἀθῶνα» πού ἔστειλε ἡ Μεγάλῃ Βρετανία, ἀπὸ τὸ θαυμάσιο μυθιστόρημα ἀγωνίας καὶ ψυχολογικῆς ὑποβολῆς τοῦ Χένρυ Τζέιμς «Ἡ στρόφι τῆς βίδας», μὲ τὴν Ντέμπορα Κάρ στὸ ρόλο τῆς γκυοδερνάντας τῶν δυὸ διεφθαρμένων, ἀλλὰ τόσο γοητευτικῶν «ἀθῶων» παιδιῶν. Ἡ Ἰνδικὴ «Ντέβι» («Θεά») δὲν ἄεσε, ἀλλὰ ἡ ἀτμόσφαιρα βελτιώθηκε μὲ μιὰ καλὴ γαλλικὴ ταινία: Ὁ μυστικιστῆς Ρομπέρ Μπρεσσόν, ὁ ὁποῖος γυρίζει λίγες ταινίες, ἀλλὰ πάντα ταινίες πού θὰ μείνουν στὶς κινηματογραφικὲς ἀνθολογίες, παρουσίασε τὴ δικὴ του ἐρμηνείαν τῆς «Ζὰν ντ' Ἀρκ», ἡ ὁποία δημιούργησε σάλo ἀντιγυναιῶν, καὶ ὁ Πιέτρο Τζέρμι διασκεδᾶσε τὸ Φεστιβάλ μὲ τὴν κωμικοτραγῶδιαν του «Διαζύγιο ἀλά... Ἰταλικά», στὸ ὁποῖο ἓνας ἐξάρετος —καὶ ἀγνώριστος, μὲ μουστάκι καὶ λαδωμένο μαλλί— Μαρτσέλλο Μαστρογιάννι ὀνειρεύεται μὲ πόσους τρόπους θὰ σκοτώσῃ τὴν —ἐπίσης μυστακοφόρον— σύζυγόν του Ντανιέλα Ρόκκα, γιὰ νὰ παντρευθῇ υἱὸν ἄλλον.

Ἡ Ἀμερικὴ παρουσίασε μιὰ κινηματογράφισιν τοῦ «Ταξιδιοῦ στὴ νύχτα», τοῦ Ο' Νήλ, μὲ τὴν Κάθριν Χέμπτον, καὶ ἡ Κίνα τὴν «Θαυμάσια εὐνοουμένη», τὴν Γάνγκ - Κβάν - Φέϋ, σὲ ἰαπωνικὴ παραγωγή. Οἱ φεστιβαλιστὰι δὲν προτίμησαν τὴν καινούργια ταινία.

Καί, τέλος, στὶς δυὸ τελευταῖες βραδυὰς πρὶν ἀπὸ τὴν ἀπονομὴ τῶν βραβείων, παίχθηκαν δυὸ σημαντικὲς ταινίες: Ἡ «Ἠλέκτρα» τοῦ Κακογιάννη καὶ ἡ «Ἐκλειψῇ» τοῦ Ἀντονιόνι.

Αὐτὴ τὴ στιγμή πού γράφουμε, τίποτε ἀκόμη, ὅπως εἶπαμε, ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα δὲν ἐγνώσθη. Μιὰ εὐνοικὴ ὅμως ἀπόφασιν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος φαίνεται ἀναμφισβήτητη. Ἡδὴ, ἡ προβολὴ τῆς ἑλληνικῆς ταινίας τὴν προτελευταία ἡμέραν τοῦ Φεστιβάλ εἶναι μιὰ ἀπόδειξιν τῶν ἐλπίδων πού οἱ διοργανωταὶ στήριξαν σ' αὐτὴ. Κατόπιν, ἡ πτώση τῶν μεγάλων χωρῶν πού θὰ εἶχαν ἀπαιτήσεις βραβείων ὑπῆρξε συνταρακτικὴ. Πρῶτὴ φορὰ ἡ Ἰαπωνία καὶ ἡ Ρωσία ἔστειλαν τόσο μέτριες ταινίες, καὶ αὐτὸ σημαίνει δυὸ ἄδειες θέσεις στὸν κατάλογο τῶν βραβείων, πού δίνονται σχεδόν ἀναγκαστικά.

Συμπεράσματα γενικὸ τοῦ Φεστιβάλ;

Μιὰ σημαντικὴ ἄνοδος τοῦ γενικοῦ κινηματογραφικοῦ ἐπιπέδου ὡτὴν παραγωγήν τῶν μικρῶν χωρῶν. Πρῶτες ἐμφανίσεις Λιβάνου, Σενεγάλης, Κογκό. Καλὲς ταινίες μικροῦ μήκους. Ἐπαναλήψεις χωρὶς πρωτοτυπίες ἀπὸ τις μεγάλες χώρας καὶ μιὰ συγκινητικὴ ἄνοδος τοῦ Κακογιάννη, ὁ ὁποῖος, μετὰ ἀπὸ τόσα χρόνια συμμετοχῆς στὶς Κάννες, μπόρεσε ἐπιτέλους νὰ παρουσιάσῃ κάτι ἀξιόλογο. ■■■

ΟΙ ΠΡΙΝΚΙΠΙΚΟΙ



Οἱ «Εἰκόνες» παρουσιάζουν καὶ ἀποκλειστικότητά στὴν ἑλλάδα τις ὠραιότερες φωτογραφίες, πού συνθέτουν ἓνα μνημειώδες ἀντακμα τοῦ εἰδυτοῦ γεγονότος — τῶν γάμων τῆς πριγκιπισσῆς Σοφίας μὲ τὸν Λὸν Χάουαρτ Κάρλοσ τοῦ Ἀστούριου



ΣΤΟΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΟ ΝΑΟ. Η ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΙΕΡΟΤΕΛΕΣΤΙΑ ΜΟΛΙΣ ΑΡΧΙΣΕ

Λάν δυνατή, απότομη θροχή μέσα στην μεσημβρινή αϊθρία ακούσθηκε στο εσωτερικό της Μητροπόλεως ο τροχασμός των αλόγων της Ιππικής Ίλης που συνώδευε το πριγκιπικό χρυσό άμάξι. 'Η Σοφία και ο Βασιλιάς - πατέρας της ξφθάναν στον ορθόδοξο ναό. Τότε, 150 εορταζόμενοι, πριγκιπες, οι αυλικοί, τα μέλη της κυβερνήσεως, όλοι όσοι βρέθηκαν προσκεκλημένοι στους πριγκιπικούς γάμους, κάτω από τους δόλους της Μητροπόλεως, σηκώθηκαν σαν ένα πάγχρωμο κύμα όρθιοι..



Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ κ. Χρυσόστομος εύλογεί τώρα τα στέφανα - είναι τα ιστορικά και βαρύτιμα στέμματα, με τα όποια εστέφθησαν ως τώρα όλα τα μέλη της ελληνικής Βασιλικής Οικογενείας.



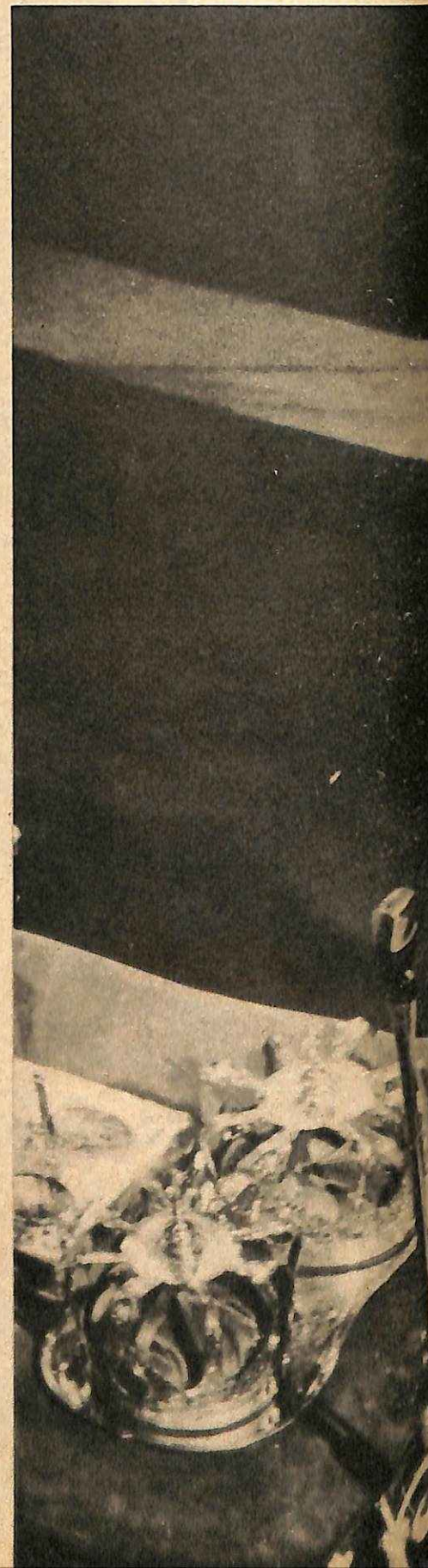
ΤΑ ΓΑΜΗΛΙΑ ΣΤΕΦΑΝΑ άντηλλάγησαν τρεις φορές, σύμφωνα με το τυπικό της 'Ορθόδοξου 'Εκκλησίας. Παράνυμφος ο Βασιλεύς, τον όποιο έδοθήσε ο Διάδοχος Κωνσταντίνος. 'Η τελετή πλησιάζει τώρα προς το τέλος.



Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΕΥΛΟΓΕΙ ΤΩΡΑ ΤΑ ΔΑΚΤΥΛΙΑ ΤΟΥΣ

ΕΝΑΣ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ ΠΑΤΕΡΑΣ ΣΚΥΒΕΙ

ΜΕ ΑΓΑΠΗ ΚΑΙ, ΠΡΟΣΠΑΘΩΝΤΑΣ ΝΑ ΣΥΓΚΑΛΥΨΗ ΤΗ ΣΥΓΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ, ΠΕΡΝΑ ΤΑ ΔΑΚΤΥΛΙΑ ΤΩΝ ΑΡΡΑΒΩΝΩΝ ΣΤΑ ΔΑΚΤΥΛΑ ΤΩΝ ΔΥΟ ΝΕΩΝ



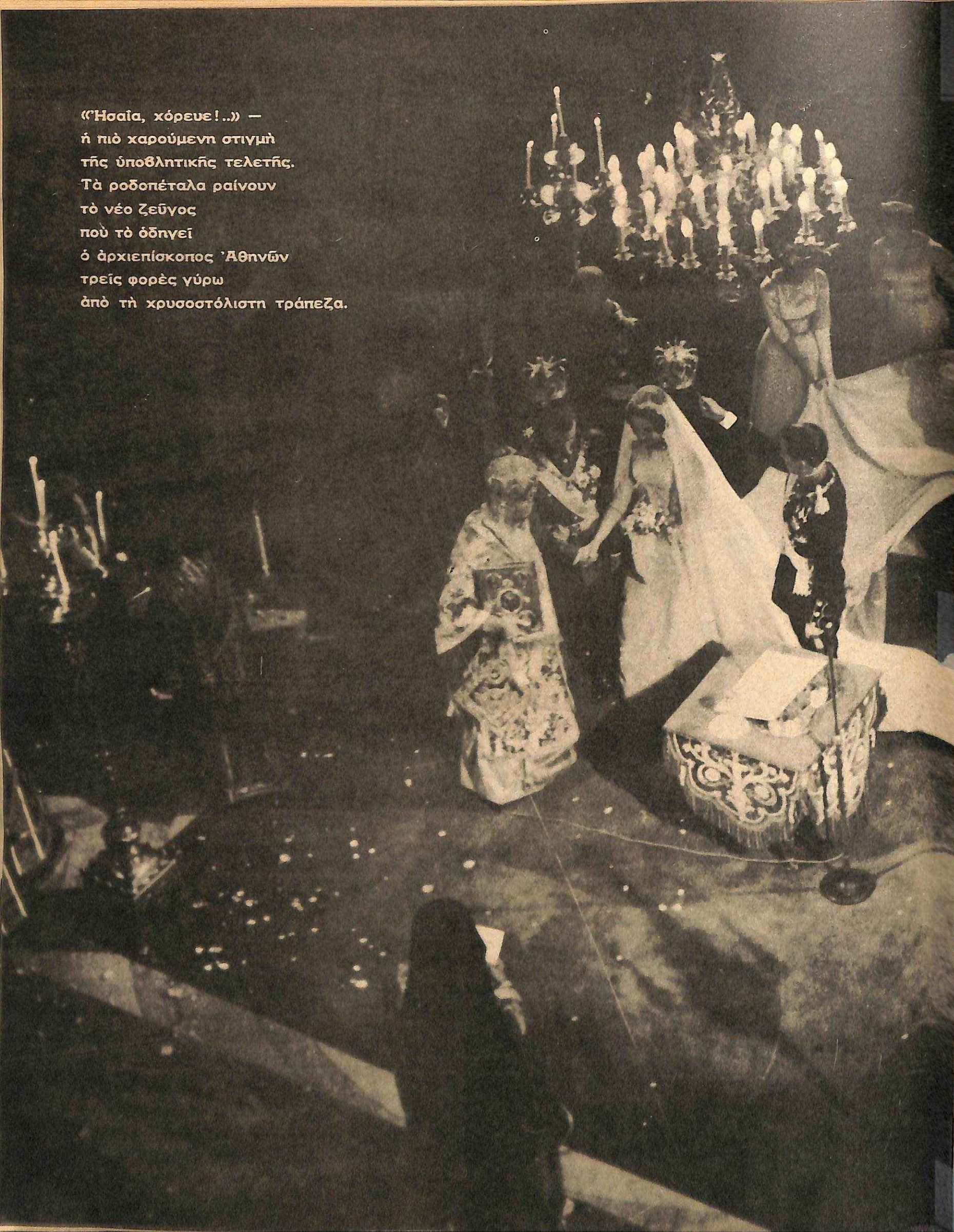
Ο χρυσοτολισμένος άρχιερέυς κινήθηκε σιγά προς την πύλη του ναού. Οι καμπάνες τραγουδούσαν χαρμόσινα την άριξη της Βασιλοπούλας... «Χριστός 'Ανέστη», ψάλλει η πολυφωνική χορωδία και ο χαρμόσυνος ψαλμός ινώνεται προς τον ουρανό ανάμεσα στην εκτυφλωτική λάμψη 120 προβολέων, που άντανιάζεται σε χιλιάδες κόκκινα τριαντάφυλλα. 'Ο Βασιλεύς οδηγεί την κόρη του στον Πρίγκιπα - γαμπρό του, που την περιμένει εμπρός στην γαλάζια τράπεζα του γάμου με τα χρυσά στέμματα.

Σε λίγο, ενώ 14 βασιλείς και ήγεμόνες και δεκάδες πριγκίπων παρσμένουν όρθιοι, ο άρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος εκφωνεί την φράση που ένώνει όλους τους ανθρώπους μπροστά στο Θεό: «'Αρραβωνίζεται ο δούλος του Θεού Χουάν Κάρλος την δούλη του Θεού Σοφία». Τρεις φορές επαναλαμβάνει

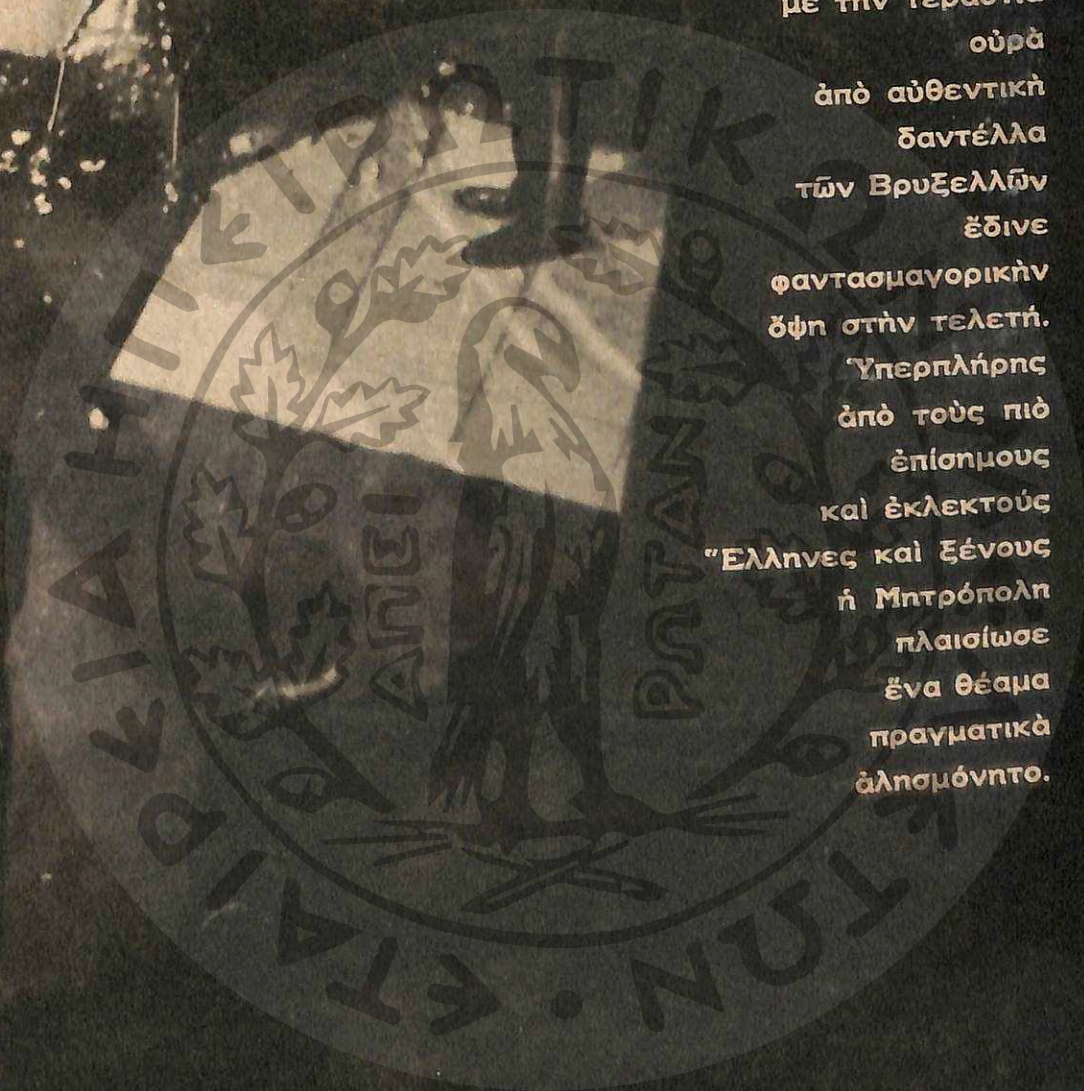
κατασπγινιμένος ο άρχιερέυς την τελετουργική φράση, έννο ή μητροπολιτική χορωδία και ο Δόν Χουάν στηρίζει το ραβάνες των δυό νέων.

«Χριστός 'Ανέστη», ψάλλει και πάλι σε θριαμβευτικό τόνο ή μητροπολιτική χορωδία, και ο Δόν Χουάν στηρίζει το βλέμμα του στην λευκοντιμένη μνηστή του. Καί ή γαμήλια θρησκευτική τελετή προχωρεί, μέσα σε κατανκτική σιγή, προς το τέλος της. Σαφηνά, σαν φράση ήλαρή το «'Ησαία χόρευε», που ψάλλει θριαμβευτικά ή χορωδία, άνοίγει τον θόλο του ναού για να κατρακυλήση μία λουλουδένια θροχή πάνω στο νεόπαντρο πριγκιπικό ζευγάρι. 'Η Βασίλισσα, σιγά, άπαλά, σκύβει στο κόκκινο χαλί και μαζεύει μία γούφατα ροδοπέταλα. Για άνάμνηση...

«Ήσαία, κόρευε!..» —
ή πιο χαρούμενη στιγμή
της υποθλητικής τελετής.
Τα ροδοπέταλα ραίνουν
το νέο ζεύγος
που το οδηγεί
ο αρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν
τρεις φορές γύρω
ἀπὸ τὴ χρυσοστόλιστη τράπεζα.



Κάτω ἀπὸ τὸ φῶς
τῶν πολυελαίων
τὸ λαμπρὸ νυφικὸ
μὲ τὴν τεράστια
οὐρὰ
ἀπὸ αὐθεντικὴ
δαντέλλα
τῶν Βρυξελλῶν
ἔδινε
φαντασμαγορικὴν
ὄψιν στὴν τελετή.
Ὑπερπλήρης
ἀπὸ τοὺς πιὸ
ἐπίσημους
καὶ ἐκλεκτοὺς
Ἕλληνες καὶ ξένους
ἡ Μητρόπολη
πλαisiώσε
ἓνα θέαμα
πραγματικὰ
ἀλυσμόνητο.

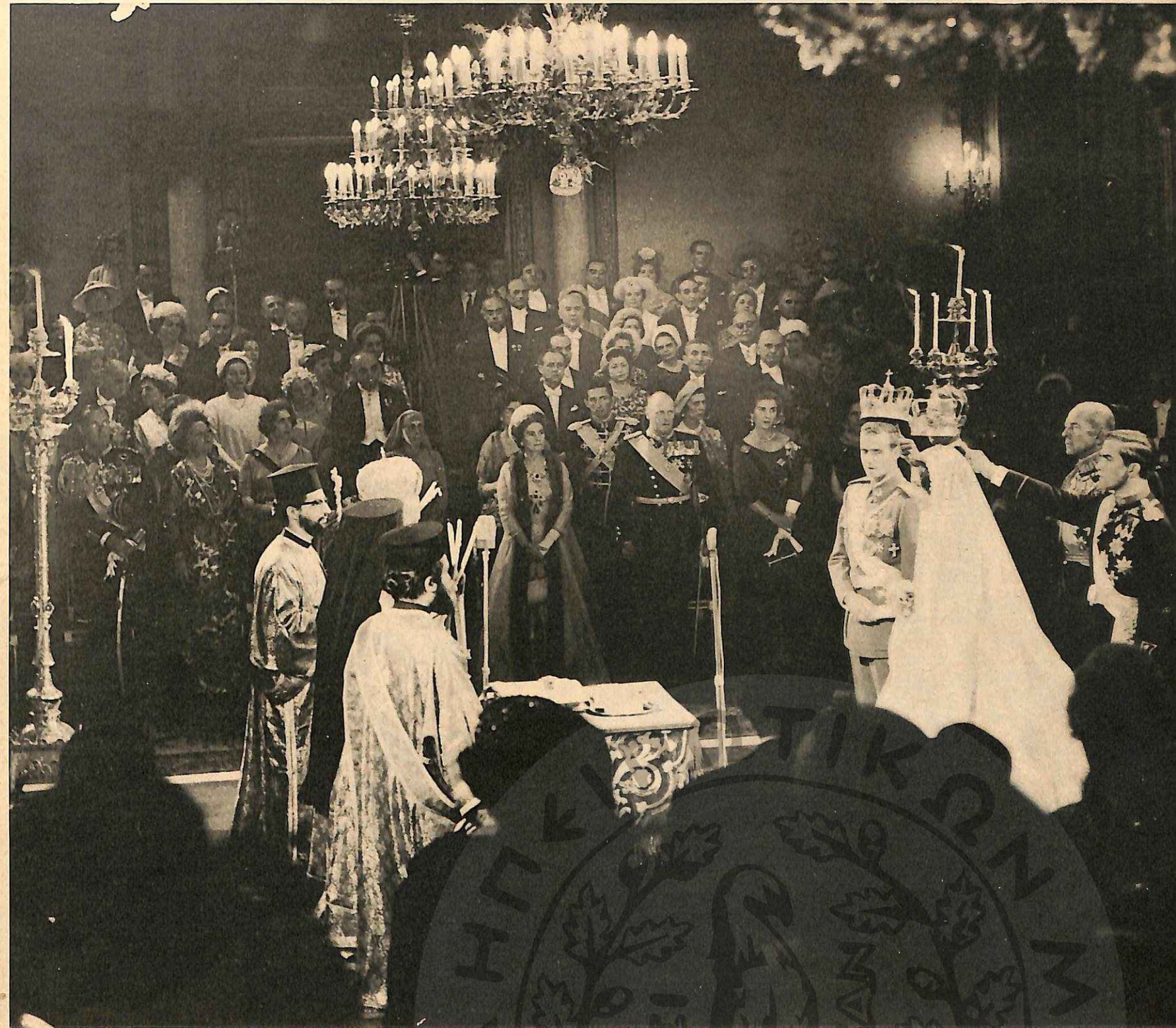


Ἡ μητέρα - Βασίλισσα δὲν μπορεῖ νὰ συγκρατήσῃ τὰ δάκρυά της...



ΟΙ ΠΙΟ ΘΕΡΜΕΣ ΜΗΤΡΙΚΕΣ ΕΥΧΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΖΗΣΟΥΝ ΟΙ ΔΥΟ ΝΕΟΙ ΣΥΖΥΓΟΙ ΜΕ ΑΓΑΠΗ

Η μητέρα πήρε τὴν θέση τῆς βασίλισσας. Καὶ κλαίει... Συγκινημένη πὺν πατρὲυεὶ τὴν πρώτη θυγατέρα της, δὲν προσπαθεῖ νὰ κρύψῃ τὸν «ἐκ θαθέων» μητρικὸ λυγμὸ, ἀδιαφορεῖ γιὰ τὸν φωτογραφικὸ φακὸ πὺν παραδοκεῖ. Οἱ τελευταῖες χαρούμενες ψαλμωδίες τὴν χωρίζουν ἀπὸ τὴν ξαφνικὰ μεγαλωμένη κόρη, τὴν ἀδριανὴ γυναικα. Γιὰ τὴν ἴδια θὰ μείνῃ πάντα «ἡ μικρὴ της». Κυκλωμένη ἀπὸ τὴν ἐστεμμένη Εὐρώπη, ἀπὸ τωρινούς καὶ παλιούς βασιλεῖς, ἡγεμόνες, ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη βλέπει, ἔπως ὅλοι, τὴν φηγούρα τῆς μικρῆς Πριγκίπισσας σὰν σὲ δειρο. Στεριγμένη σὺ χέρι τοῦ Χουάν Κάρολος, προχωρεῖ πρὸς τὴν ἐξοδο τοῦ ναοῦ, γιὰ νὰ τὴν ἀγκαλιάσουν ὁ λαμπρὸς ἐαρινὸς ἥλιος καὶ οἱ εὐχέ-τηριες ἰαχές τοῦ πλήθους, πὺν περιμένε ἀπὸ τὴν ἀνγὴ γιὰ νὰ τὴν ἐπεν-φημήσῃ. Στὸ βάθος τῆς ἐκκλησίας, ἡ Βασίλισσα σήκωσε τὸ χέρι της, τὸ πλησίασε σὺ πρόσωπό της καὶ σκούπισε σιωπηλὰ ἕνα ἀκόμη δάκρυ...

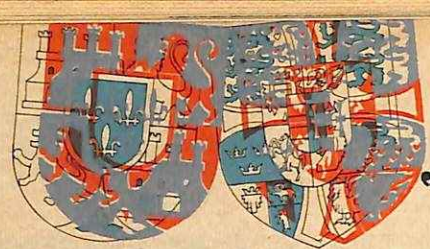


ἈΛΛΟ ΕΝΑ στιγμιότυπο ἀπὸ τὴν τελετὴ τοῦ γάμου στὴν Μητρόπολη. Διακρίνονται ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη, ὁ βασιλεὺς τῆς Νορβηγίας Ὁ-λαφ, ἡ βασίλισσα τῆς Δανίας Ἰν-γκριντ, ἡ βασίλισσα τῆς Ὁλλανδίας Τζουλιάννα, ὁ σύζυγός της πρίγκιψ Βερνάρδος καὶ ἄλλοι ὕψηλοι ξένοι

ΜΙΑ ΜΗΤΕΡΑ δὲν μπορεῖ νὰ συγκρατήσῃ τὰ δάκρυα χαρᾶς. Πολλές φορὲς κατὰ τὴ διάρκεια τῶν δυὸ ἱε-ροτελεστιῶν, ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη ἔφερε τὸ χέρι στὰ μάτια της.



ΚΑΤΑ τὰ πατροπαράδοτα. Ὁ ἀρχι-επίσκοπος, κρατώντας στὸ ἕνα χέρι τὸ Εὐαγγέλιο καὶ μὲ τὸ ἄλλο πιάνοντας τὸν γαμπρό, ὁδηγεῖ τὸ χορὸ τοῦ Ἡσαΐα. Οἱ νεόνυμφοι ἀκολουθοῦν, κρατημένοι ἀπὸ τὸ χέρι. Ἐπονται ὁ Βασιλεὺς - παρὰ νυμφος καὶ ὁ Διάδοχος, πὺν κρατᾷ τὸ στέμ-μα, ἐνῶ πέφτουν ἅπειρα ροδοπέταλα



Ἐξ λευκῶν ἄλλογων ὠδήγησαν τὸ χρυσοῦν ἄμαξι μέσα ἀπὸ τὴν ἀνθρωποθάλασσαν



Ἀπὸ τὰ Ἀνάκτορα ξεκινάει ἡ χρυσοστόλιστη τελετική ἄμαξα τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας μετὰ τὴν νύφη καὶ τὸν Βασιλέα. Τὴν ἴδια ἄμαξα εἶχαν χρησιμοποιήσει τὸ 1938, κατὰ τοὺς γάμους τους, Διάδοχος τότε ὁ Βασίλεὺς Παῦλος καὶ πριγκίπισσα ἡ σημερινὴ Βασίλισσα Φρειδερίκη.



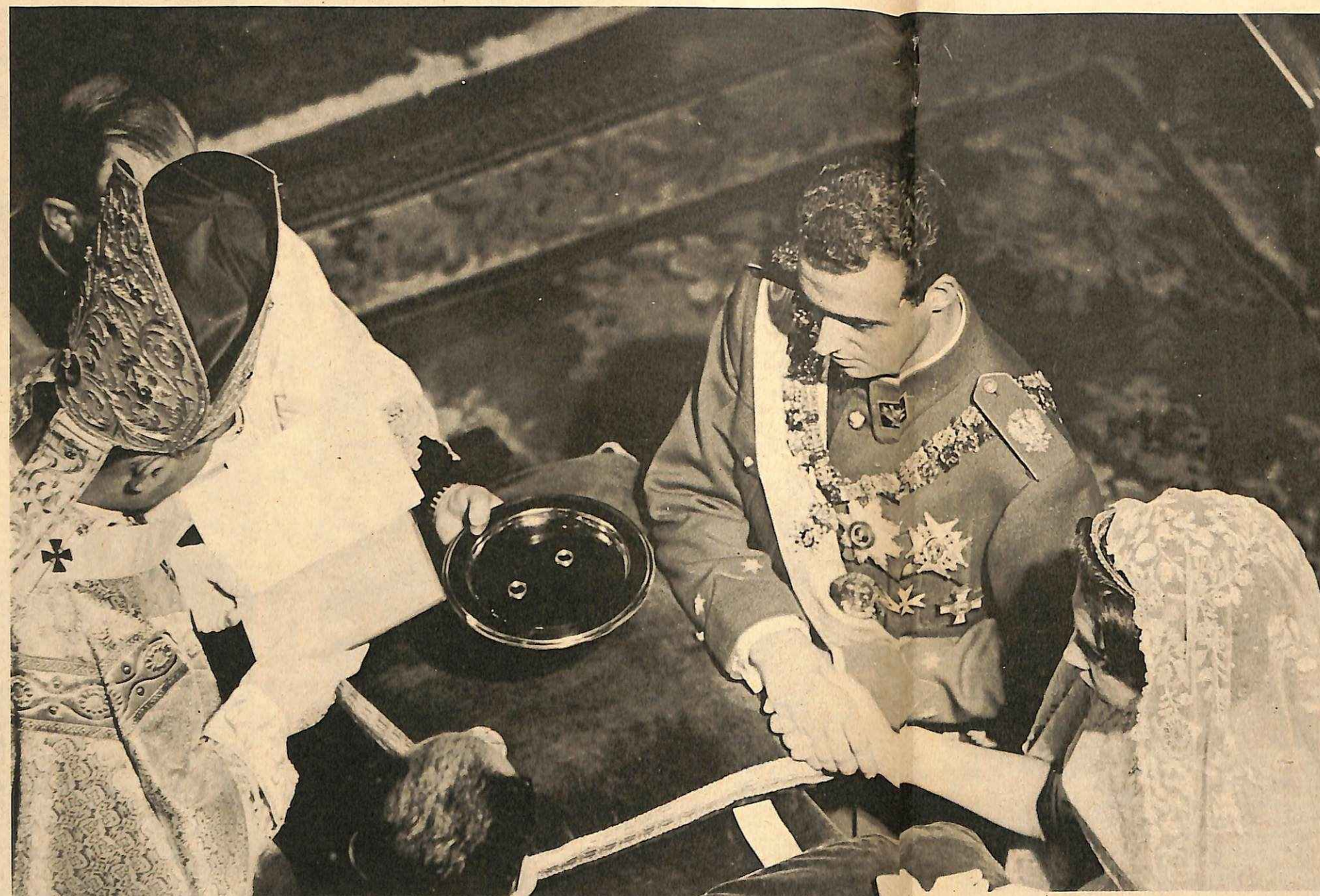
Ἡ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΑΜΑΞΑ ΕΠΕΣΤΡΕΦΕ ΜΕ ΔΥΟ ΓΕΛΑΣΤΟΥΣ ΝΕΟΝΥΜΦΟΥΣ

Ἐξ λευκῶν ἄλλογων, ὠδηγούμενα ἀπὸ τὴν ἀδύρατη προσταγὴ τοῦ βασιλικοῦ ἀμαξολοῦ, σήκωσαν ψηλὰ τὸ κεφάλι τους καὶ ξεκίνησαν. Ἡ θύρα, ντυμένη λεπτὰ χρυσὰ σκαλισμάτα καὶ βασιλικά διδύματα, κλῖνει στὸν δρόμο τῶν Ἀνακτόρων, κάτω ἀπὸ τὴν πρώτην ἀπὸ τῶν δεικνυομένων πύλων αὐτοῦ, ἀπὸ πολλὰ χρόνια, ἡ πρώτη Ἑλληνίδα Βασίλισσα, ἡ Ἀμαλία. Στὸ ἐσωτερικὸ τῆς μὲ πριγκιποῦλα καὶ ὁ Βασιλεὺς, πατέρας τῆς, ταξίδευαν πρὸς τὸν ναὸ τῆς γαμήλιας τελετῆς. Ἐνὰ ποταμὶ εἶχαν γένει οἱ δρόμοι τῆς Ἀθῆνας καὶ σὲς ὅσους τοῦ ἑνὸς πολυάνθρωπο, εὐχρηστὸ πλῆθος. Ἀπὸ τὰ Ἀνάκτορα καὶ τὴν Βασιλειῶν Σοφίας ὡς τὸν καθολικὸν ναὸ, καὶ ἀπὸ καὶ ὡς τὸ Σύνταγμα καὶ τὴν Ὀμόνοια, τὴν Μητρόπολη, τὴν ὁδὸν Σταδίου καὶ τὴν Πανεπιστημίου, διόκληση ἡ Ἀθήνα, ὁ Πειραιάς, ἡ ἑλληνικὴ θάλασσα, καὶ ὅσους χιλιῶδες Ἴσπανοι—ταξιδευμένοι ἀπὸ τὴν Καστίλλη καὶ τὴν Μαδρίτη, τὴν Βαρκελώνη καὶ τὴν Ἀνδαλουσίαν—χάιδευαν μετὰ τὸ δέμμα τὸ χρυσοῦν ἄμαξι καὶ χαίρεται τὸ πέρασμά του μετὰ ἑξαλλοῦ ἐνθουσιασμοῦ καὶ μεγάλης συγκίνησης...

«ΑΥΤΟΙ ΗΣΑΝ ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ» ΕΙΠΑΝ, ΙΣΩΣ ΜΕ ΚΑΠΟΙΑΝ ΥΠΕΡΒΟΛΗ, ΑΛΛΑ ΜΕ ΚΑΛΗ ΠΙΣΤΗ, ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ



ΣΤΟΝ ΚΑΘΟΛΙΚΟ ΝΑΟ τού 'Αγίου Διονυσίου. 'Ο αρχιεπίσκοπος κ. Βενέδικτος Πρίντζης, μόλις εισήλθαν οί νεόνυμφοι, ρώτησε λατινικά τόν Δόν Χουάν Κάρλος αν δέχεται νά συζευχθή τήν πριγκίπισσα Σοφία. Μετά τήν καταφατική τού απάντηση ρώτησε ελληνικά τήν πριγκίπισσα Σοφία αν δέχεται νά συζευχθή τόν Δόν Χουάν Κάρλος. 'Η πριγκίπισσα απήντησε «μάλιστα». Καί οί μελλόνυμφοι κατέλαβαν τīs θέσεις τους μπροστά στόν θωμό. 'Η χορωδία τού ναού, υπό τόν κ. Μ. Χ. Κορνέλο, ψάλλει τώρα ύμνους τού Μότσαρτ.



Ο ΚΑΘΟΛΙΚΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΕΥΛΟΓΕΙ ΤΩΡΑ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ. ΟΙ ΔΥΟ ΝΕΟΙ ΚΡΑΤΙΟΥΝΤΑΙ

ΜΙΑ ΑΛΗΣΜΟΝΗΤΗ ΣΤΙΓΜΗ. Ο ΔΟΝ ΧΟΥΑΝ ΚΑΡΛΟΣ ΠΕΡΝΑ ΤΟ ΔΑΚΤΥΛΙΔΙ



ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΗΣ



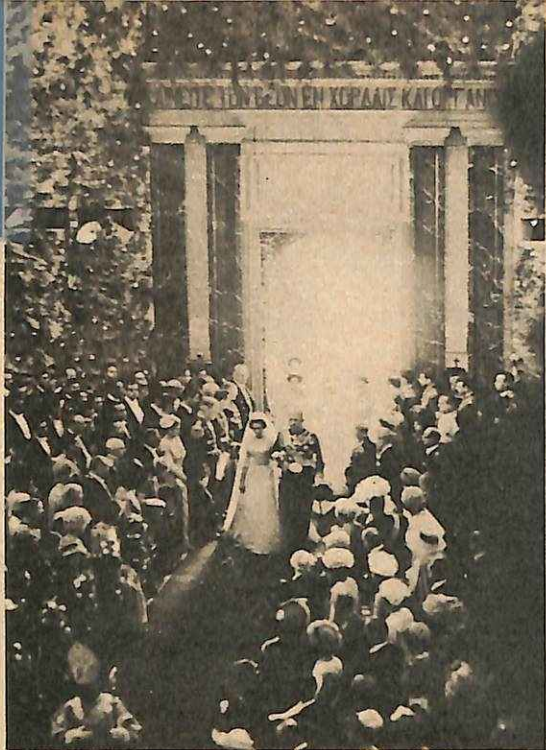
ΜΕ ΚΑΤΑΦΑΝΗ ΤΗΝ ΣΥΓΚΙΝΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΧΕΡΙ

ΔΥΟ ΝΕΑΡΕΣ ΚΑΡΔΙΕΣ ΧΤΥΠΟΥΝ ΠΙΟ ΓΡΗΓΟΡΑ



ΕΝΑ ΒΛΕΜΜΑ ΓΕΜΑΤΟ ΤΡΥΦΕΡΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΓΑΠΗ ΣΤΗ ΝΥΦΗ, ΠΟΥ ΜΟΛΙΣ ΕΓΙΝΕ ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ

Η γιορτή τελειώνει, αλλά οί άνθρωποι θά συνεχίσουν νά μιλούν γι' αυτήν, συμπέρανε ξένος δημοσιογράφος, φεύγοντας από τήν 'Ελλάδα. «Οί γάμοι τής 14ης Μαΐου ήταν οί γάμοι τού αιώνα». Γάμοι τού αιώνα; 'Ισως νά είναι κάπως υπερβολικός ό χαρακτηρισμός πού εδόθη. 'Αλλωστε ό αϊών μόλις υπερέβη τό πρώτο του ήμιον και κανείς δέν ξέρει τί επιφυλάσσουν οί επόμενες δεκαετίες. 'Ισως οί γάμοι τού Λιαδόχου, τούς οποίους οί πάντοτε καλώς πληροφορημένοι δημοσιογράφοι προβλέπουν δι' θά αναγγελθούν πολύ σύντομα, νά είναι ακόμη εντυπωσιακότεροι. 'Όπως και νά έχη τό πράγμα, οί γάμοι τής Πριγκιπίσσης Σοφίας τής 'Ελλάδος με τόν Πρίγκιπα Χουάν Κάρλος τών 'Αστούριων θά μείνουν σιά χρονικά σάν ένα λαμπρό ευτυχισμένο γεγονός, πού συνεκέντρωσε στήν ελληνική πρωτεύουσα, άνοιξιάνικη, συγκινημένη, γιά πρώτη φορά τόσες ύψηλότητες τόσο θεαματικότητας



ΣΤΗΡΙΓΜΕΝΗ στὸν βραχίονα τοῦ Βασιλέως, ἡ
ύψη εἰσέρχεται στὸν ναὸ τοῦ Ἁγίου Διονυσίου.

Τὸ ἀεροδρόμιο τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔζησε τις λαμπρότερες ἡμέρες του, καθὼς ὑποδεχόταν τὰ ἀτελείωτα καραβάνια βασιλέων καὶ πριγκίπων, ποὺ ἐφθάναν ἀπὸ ὅλα τὰ σημεῖα τοῦ ὁρίζοντος. Μέσα σὲ μιὰ ἡμέρα ἐφθασαν 60 ὑψηλοὶ ξένοι. Ρεζὸρ γιὰ τὸ ἀεροδρόμιο τοῦ Ἑλληνικοῦ. Ρεζὸρ γιὰ ὁποιοδήποτε ἴσως ἀεροδρόμιο. Τὰ ἀεροπλάνα ἄφηναν τοὺς ὑψηλοὺς ἐπιβάτες τους στὴν πίστα τοῦ ἀεροδρομίου καὶ τὰ αὐτοκίνητα μὲ τὰ κόκκινα στέμματα (γιὰ τοὺς βασιλεῖς) καὶ τὰ γαλάζια (γιὰ τοὺς πρίγκιπες) τοὺς ἐπαίρναν γιὰ νὰ τοὺς μεταφέρουν στὸν προορισμό τους. Ἦταν τόση ἡ συρροή, ὥστε πολλοὶ πρίγκιπες εἶχαν μπερδευθῇ μὲ κοινούς ἐπιβάτες, ποὺ εἶχαν κατὰ σύμπτωση φθάσει ἐκεῖνῃ τῇ στιγμῇ. Ἐγιναν καὶ μερικά χαριτωμένα, ποὺ τώρα ἀποκαλύπτονται: Κάποια στιγμή, ὁ κ. Λεβίδης ὑπεκλήθη μὲ σεβασμὸ σὲ ἕναν ὑψηλὸ καὶ ἐξαιρετικὰ καλοντυμένο κύριο, ποὺ κατέβαινε ἀπὸ τὴ σκάλα τοῦ ἀεροπλάνου. «Ἀπὸ ἐδῶ, ὑψηλότατε, τοῦ εἶπε καὶ θέλησε νὰ τὸν ὀδηγήσῃ στὰ αὐτοκίνητα τῶν ἐπισήμων. Τότε ἕνας νεαρὸς ξενόγυς ἔσκυψε στὸ αὐτὶ του καὶ τοῦ ψιθύρισε ὅτι ὁ κύριος ἦταν ἴσως ὑψηλὸς –στὸ ἀνάστημα–, ἀλλὰ ὄχι ὑψηλότατος. Ἦταν ἀπλῶς ἕνας κοινὸς ἐπιβάτης, μὲ πριγκιπικὴ, κατὰ σύμπτωση, ἐμφάνιση.

Ἡ εἰσβολὴ τῶν ὀραίων...

Δὲν μπορέσαμε νὰ ἐξακριβώσουμε ἂν ἡ ἱστορία αὐτὴ εἶναι ἐντελῶς ἀληθινὴ ἢ σχεδὸν ἀληθινὴ. Πάντως, τὸ βέβαιο εἶναι ὅτι αὐτὴ ἡ εἰσβολὴ τῶν πριγκίπων στὴν Ἀθήνα δημιούργησε μιὰ ὑπόθεση διεθνoῦς ἀκτινοβολίας, στὴν ὁποία ἔλαβε ἐνεργὸ μέρος καὶ τὸ ἑλληνικὸ κοινόν. Ἀμέσως, μὲ τις πρώτες ἀφίξεις, μὲ τις πρώτες φωτογραφίες ποὺ δημοσιεύθηκαν στὶς ἐφημερίδες, τὸ κοινὸ ἄρχισε νὰ ἐκδηλώνῃ τις προτιμήσεις του. Πρώτῃ στὴ σειρά δημοτικότητος ἦταν, ὅπως ἀνεμένετο, ἡ πριγκίπισσα Γκρές ποῦ, αἰθέρια καὶ κατὰξανθῇ, ἐθάμπωσε ὅσους δρεθήκαν κοντὰ της. Θὰ ἦταν ἐνδιαφέρον νὰ σταχυολογήσῃ κανεὶς τις περιγραφὰς τῶν ἐφημερίδων καὶ τὰ ἐπὶθετα ποὺ χρησιμοποιήσαν γιὰ νὰ περιγράψουν τὴν ξανθὴ, ἀμερικανικῆς προελεύσεως καὶ ἀνευ γαλαζίου αἱματος, πριγκίπισσα, «Κοῦκλα ἀπὸ πορσελλάνη», «ξανθὴ Βαλκυρία» (·), «ὠχρὴ καὶ κοκκάλινη», «παραδείσια θεά» – καὶ ἔπειτα συνέχεια. Ὅσοι παραπονοῦνται γιὰ τὴν ξηρότητα τῶν περιγραφῶν τοῦ ἑλληνικοῦ τύπου, ἀσφαλῶς θὰ ἀποζημιώθηκαν ἀπὸ αὐτὴ τὴν λυρικὴ ὑπερδιέγερση.

«Σὰν φλόγα κεριοῦ»...

Καὶ ἡ νύφη; Ἡ πριγκίπισσα Σοφία, τὴ στιγμῇ ποὺ μπῆκε μέσα στὴν καθολικὴ ἐκκλησία, ἦταν ἕνα λευκὸ ἀέρινο ποίημα. Ἐκεῖνῃ τῇ στιγμῇ εἶδαμε γιὰ πρώτη φορὰ καὶ τὸ περίφημο νυφικὸ ποῦ ὁ κ. Ντεσσὲ τὸ εἶχε προφυλάξῃ ἀπὸ τὰ ἀδιάκριτα βλέμματα τοῦ ποῦ μὲ μιὰ συγκινητικὴ εὐσυνειδησία. Ὁ ἀνταποκριτὴς ἐνὸς γερμανικοῦ περιοδικοῦ ἔγραψε: «Τὴ στιγμῇ ἐκεῖνῃ ἡ πριγκίπισσα Σοφία ἔμοιαζε μὲ μιὰ φλόγα κεριοῦ, ποὺ φώτισε ὅλη τὴν ἐκκλησίαν». Ποτὲ δὲν ἦταν τόσο τρυφερὴ καὶ γλυκεῖα ἡ πριγκίπισσα Σοφία, ὅσο ἐκεῖνο τὸ ἔσπτο ἀνοιξιὰτικο πρωῒν, ποὺ ἡ «χρυσὴ ἄμαξα» ἐφθασε στὴν καθολικὴ ἐκκλησία, ἐνῶ τὰ πεζοδρόμια, φορτωμένα κόσμο, τὴν ἀποθέωναν. Οἱ Ἰσπανοὶ, μοιρασμένοι σὲ διὰ ἑξέδρες, δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ ἀπὸ τὴν ἐκκλησία, ἐδείχναν ἑτοιμοὶ νὰ σπᾶσουν τις ἀλυσίδες καὶ νὰ ξεχυθοῦν στὸ πεζοδρόμιο. Καὶ οἱ ἱαχὲς τοὺς φανέρωναν μιὰ εὐχὴ καὶ μιὰ δεσποσύνη: «Ζήτω ἡ πριγκίπισσα τῆς Ἀστουρίας. Ζήτω ἡ βασίλισσα τῆς Ἰσπανίας».

Τὸ ἀμάξι στάθηκε στὴν εἰσὸδο τῆς ἐκκλησίας. Ἡ πριγκίπισσα κατέβηκε, χαμογέλασε στὰ πλήθη καὶ προχώρησε μέσα στὴν ἐκκλησία, ἀκοιμπώντας στὸ μπράτσο τοῦ πατέρα της, ἐνῶ τὰ χειρο-

*Ἐὰν φλόγα κεριοῦ ἡ ὠριγκίσιςσα
μὲ τὸ ἀσύγκριτο νυφικὸ
φώλισε καθὼς μωῆκε
ὀρόκνηρη τὴν ἐκκλησίαν
καὶ βρῆκε, σὶδ ὠγευρὸ
τοῦ Δὸν Χουάν,
σὰν ἕνα ὄνειρο εὐλυχίας*

χορήματα καὶ οἱ ἱαχὲς συνώδευαν τὰ δῆμά της. Ἡ χορωδία τοῦ ναοῦ ἔψαλλε τὸ «Ἀλληλουῖα». Οἱ ξένοι πρίγκιπες, ντυμένοι τις χρυσὲς στολές τους, ὑποκλίνονταν μπροστὰ στὸν Βασιλέα, ποὺ ὡδηγοῦσε τὴν κόρη του στὴν Ἁγία Τράπεζα. Τὰ κόκκινα καὶ τὰ κίτρινα γαυράλλα ἔχουν ἕνα ὁχρὸ φῶς ἐπάνω στὰ πρόσωπα τῶν ἀνθρώπων. Ἦταν μιὰ θερμὴ, κατανυκτικὴ στιγμῇ. Τὰ μάτια τῆς Βασίλισσας, καθὼς ἀτένιζαν τὴν κόρη της, ἔλαμπαν δακρυσμένα.

Μιὰ παλιὰ ἱστορία

Ἐξω τὸ πλῆθος περίμενε. Περίμενε καὶ ἡ «χρυσὴ ἄμαξα», ἀστράφτοντας κάτω ἀπὸ τις ἀκτίνες τοῦ ἡλίου. Αὐτὴ ἡ «χρυσὴ ἄμαξα» ἔχει μιὰ περίεργη ἱστορία. Εἶχε παραγγελθῇ τὸ 1870 στὴ Γαλλία, γιὰ νὰ χρησιμοποιηθῇ στὴν τελετὴ τῆς ἐπικειμένης –ὅπως φανόταν τότε– παλινόρθωσεως τῶν Βουρβόνων. Οἱ Γάλλοι εἶχαν νικηθῇ ἀπὸ τοὺς Γερμανοὺς καὶ ἡ ἔθνοσυνέλευση εἶχε προσφέρει τὸ στέμμα στὸν τελευταῖο ἀπόγονο τῶν Βουρβόνων, κόμισι τοῦ Σαμπόρ. Ὁ κόμης δέχθηκε τὴν πρόταση καὶ τὸ Παρίσι ἄρχισε νὰ προετοιμάζεται γιὰ τὴν ὑποδοχὴ τοῦ νέου βασιλέως τῆς Γαλλίας. Ἦταν ὅλα ἑτοιμα, ἀφγούνται οἱ χρονικογράφοι. Σαφνικὰ ὁ μὲς μιὰ διαφωνία, ποὺ προέκυψε μεταξὺ τοῦ κόμτος καὶ τῆς ἔθνοσυνελεύσεως, ἐματαιώσε τὴν παλινόρθωση. Καὶ ἡ «χρυσὴ ἄμαξα»; Ἡ «χρυσὴ ἄμαξα», ποὺ εἶχε ἦδη κατασκευασθῇ, ἔμεινε σὲ μιὰ ἀποθήκη ἀχρησιμοποίητη. Ἐκεῖ ἔμεινε ὡς τὸ 1889, ὁπότε ἀγοράστηκε ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ κυβέρνησιν, γιὰ νὰ χρησιμοποιηθῇ στοὺς γάμους τοῦ τότε Διαδόχου Κωνσταντίνου μὲ τὴν πριγκίπισσα Σοφία. Ἀργότερα χρησιμοποιήθηκε στοὺς γάμους τοῦ πριγκίπου Γεωργίου μὲ τὴν πριγκίπισσα Ἑλένη καὶ, τὸ 1938, στοὺς γάμους τοῦ τότε διαδόχου Παύλου μὲ τὴν τότε πριγκίπισσα τοῦ Ἀννοβέρου Φρειδερίκη.

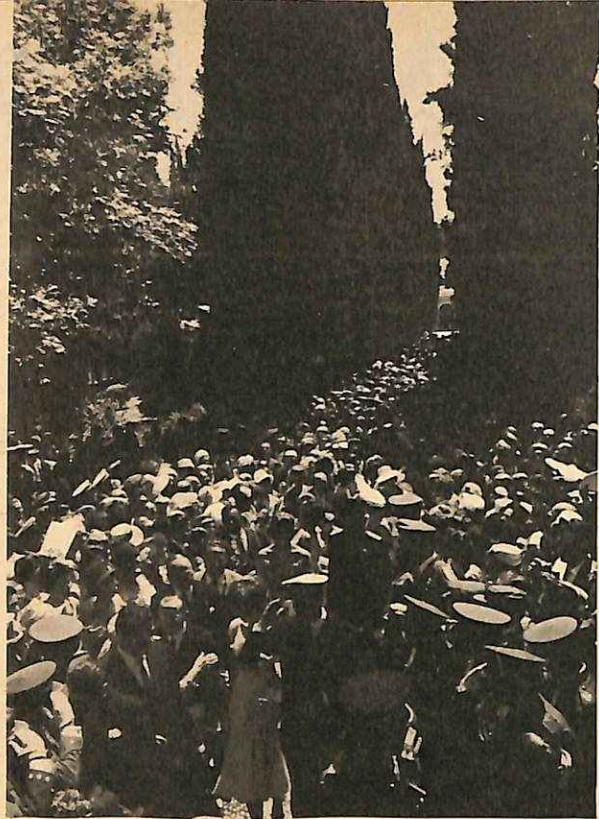
Γιὰ τέταρτῃ φορὰ ἡ «χρυσὴ ἄμαξα» χρησιμοποιήθηκε τὴν Δευτέρα, 14 Μαΐου 1962. Τέσσερις φορές, δηλαδή, μέσα σὲ 70 χρόνια. Τὸ Σάββατο τὸ βράδυ εἶχε γίνει μιὰ μικρὴ πρόβα στὴν δόδον Πανεπιστημίου, μὲ τὰ βασιλικά καὶ τὰ πριγκιπικά αὐτοκίνητα καὶ τὴν «χρυσὴ ἄμαξα», ποὺ ἔμοιαζε ντυμένη στὸ κάλυμμά της μὲ μιὰ ὁποιαδήποτε κοινὴ ἄμαξα. Ἡ πρόβα ἦταν ἱκανοποιητικὴ. Καὶ τὴν Δευτέρα ἡ «χρυσὴ ἄμαξα» ἔπαιξε τὸν τέταρτο ρόλο τῆς σταδιοδρομίας της. Ἐφερε τὸν Βασιλέα καὶ τὴν πριγκίπισσα στὴν καθολικὴ ἐκκλησία καὶ μετὰ πῆρε τοὺς νεόνυμφους καὶ τοὺς ἔφερε πίσω στὸ Παλάτι. Ἀπὸ ἐκεῖ ἡ «χρυσὴ ἄμαξα» ξεκίνησε στὶς 12 τὸ μεσημέρι, πάλι μὲ τὸν Βασιλέα καὶ τὴν πριγκίπισσα, γιὰ τὴν δευτέρῃ φάση τοῦ μυστηρίου – τὸν ὀρθόδοξο γάμο. Τοὺς πῆγε στὴν Μητρόπολη, περίμενε ἀπ' ἔξω καὶ μετὰ πῆρε τὸ νεόνυμφο ζευγὺς γιὰ τὸν γαμήλιο γύρο, στὸ κέντρο τῶν Ἀθηνῶν.

Κάποιος ξένος συνάδελφος παρετήρησε ὅτι ἡ μοῖρα της εἶχε γράφει νὰ μεταφέρῃ κάποτε ἕνα Βουρβόνον. Ἄν, τὸ 1870, ἡ ἐνθρόνισις τοῦ ντὲ Σαμπόρ εἶχε ματαιωθῇ, στὰ 1962 ὁ Δὸν Χουάν Κάρολος εἶχε ἀνεβῇ στὴν ἰδία «χρυσὴ ἄμαξα», ποὺ εἶχε προετοιμασθῇ γιὰ τὸν πρόγονό του, καὶ εἶχε δεχθῇ ὡς νεόνυμφος τὰ χειροκροτήματα Ἑλλήνων καὶ Ἰσπανῶν.

Ἀποθέωση καὶ λήθη

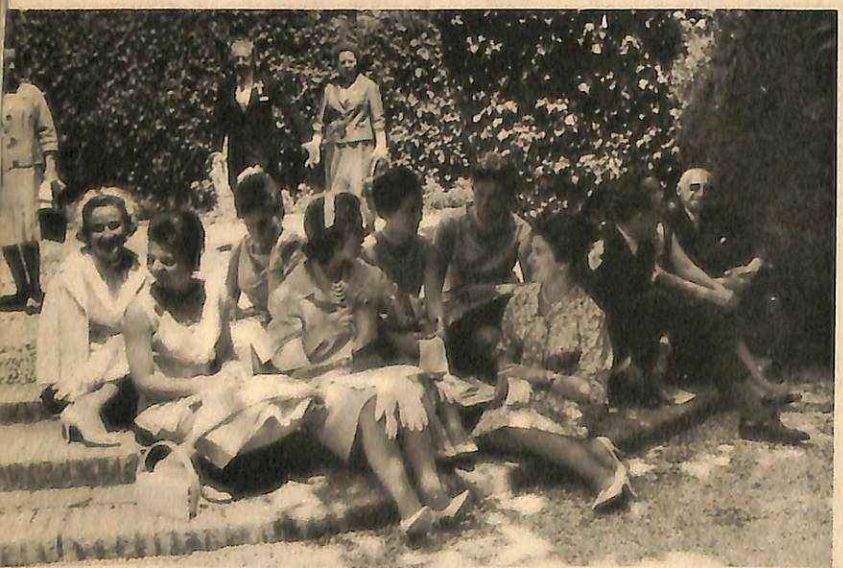
Ὁ γύρος τελειώσε, ἡ ἄμαξα διήνυσε τὰ τελευταῖα της μέτρα, μεταφέροντας τοὺς νεόνυμφους πίσω στὸ Παλάτι, καὶ μετὰ ξαναβυθίσθηκε στὴν σιωπὴ. Εἶναι τώρα στὸ Μουσεῖο Γεωργίου Α', ὅπου θὰ περιμένῃ ἀθόρυβα καὶ ταπεινὰ νὰ τὴν ξαναχρησιμοποιήσουν. Αὐτὴ εἶναι ἡ μοῖρα της. Πρώτα τὰ χειροκροτήματα καὶ ἡ ἀποθέωσις καὶ μετὰ ἡ λήθη – ποὺ κρατᾷ ἄλλοτε μερικά χρόνια καὶ ἄλλοτε μερικὲς δεκαετιίδες...





ΣΤΟΝ κήπο τών 'Ανακτόρων, δυό μέρες πριν από τούς γάμους, δόθηκε δεξίωση προς τιμήν τών 3.000 'Ισπανών

Δυό μέρες πριν από τόν πριγκιπικό γάμο, ο κήπος τών Βασιλικών 'Ανακτόρων τών 'Αθηνών φιλοξένησε τὸ μεγαλύτερο πλῆθος πού δέχθηκε ποτέ, με τήν εὐκαιρία ἑνὸς «γκάρντεν - πάρτυ» γιά τήν ἰσπανική παροιμία στήν 'Αθήνα καί τούς 'Ισπανούς τουρίστες, πού ἦρθαν στήν 'Ελλάδα γιά νά παρακολουθήσουν τούς γάμους τοῦ Δὸν Χουάν με τήν Πριγκίπισσα Σοφία. Τρεῖς χιλιάδες ἄτομα —κατά τούς μετριοτέρους ὑπολογισμούς— δέχθηκαν καί χαιρέτησαν ἐκεῖνη τήν ἡμέρα οἱ Βασιλεῖς καί τὸ πριγκιπικό ζεύγος τών μελλονύμφων. Γιά δυό ὧρες, οἱ 'Ισπανοὶ πού ταξίδεψαν ὡς τήν 'Ελλάδα μόνο καί μόνο γιά τούς γάμους, εἶχαν τήν εὐκαιρία νά δοῦν ἀπὸ κοντά, νά ἀνταλλάξουν χειραφίες, χαμόγελα καί φράσεις με τήν παλιά βασίλισσά τους Εὐγενία, με τὸν Χουάν Κάρλος καί τήν Σοφία, με τὸν Βασιλιά καί τήν Βασίλισσα, τὸν Διάδοχο καί τήν Πριγκίπισσα Εἰρήνη, τὸν κόμита καί τήν κόμισσα τῆς Βαρκελώνης. Κάτω ἀπὸ τὴν σκιά τῶν δεντροστοιχιῶν τοῦ κήπου τῶν 'Ανακτόρων, στὰ ἡλιόλουστα παρτέρια, οἱ κοινοὶ θνητοὶ μπόρεσαν νά πλησιάσουν τούς ἄρχοντες πού συνήθως ἐβλέπαν καί χειροκροτοῦσαν ἀπὸ μακριά.



ΝΕΑΡΕΣ 'ΙΣΠΑΝΙΔΕΣ ΚΑΘΙΣΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΣΚΑΛΙΑ ΤΟΥ ΚΗΠΟΥ

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ 'ΙΣΠΑΝΟΥΣ ΠΡΟΣΚΕΚΛΗΜΕΝΟΥΣ ΔΙΑΚΡΙΝΟΝΤΑΙ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ



Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ, Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ, Ο ΚΟΜΙΣ ΚΑΙ Η ΚΟΜΙΣΣΑ ΤΗΣ ΒΑΡΚΕΛΩΝΗΣ, Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΤΟ ΖΕΥΓΟΣ ΤΩΝ —ΤΟΤΕ— ΜΕΛΛΟΝΥΜΦΩΝ

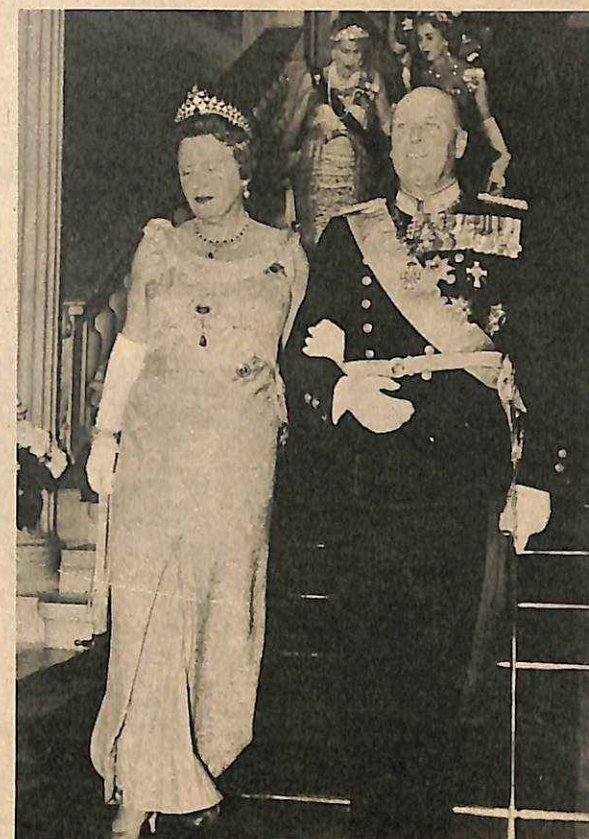


*Οἱ Βασιλεῖς δεξιώθηκαν σλοὺς κήπους
τῶν 'Ανακτόρων περὶ πρὸς 3.000 'Ισπανούς,
μέξη τῆς παροικίας ἢ τουρίστες ἀπὸ ἡλθαν
γιά νά παρακοζουθήσουν τούς γάμους*

Ο Βασιλεύς Παύλος με την κόμισσα της Βαρκελώνης —φανερὰ συγκινημένοι—, ἐνῶ κατεβαίνουν τὴν κλίμακα τῶν Ἀνακτόρων.



ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη —κομψή, ὑπερήφανη, συγκινημένη— μετ' ὅν κόμισσα τῆς Βαρκελώνης.



ΟΙ ΔΥΟ ἐν ἐνεργείᾳ βασιλεῖς, Ὀλαφ τῆς Νορβηγίας καὶ Τζουλιάννα τῆς Ὁλλανδίας, μετ' λαμπρὸ στέμμα.



ΟΙ ΒΑΣΙΛΙΣΣΕΣ Εὐγενία - Βικτωρία τῆς Ἰσπανίας καὶ Ἰνγκριντ τῆς Δανίας ἔγιναν φίλες στὴν Ἀθήνα.

Η ΜΕΓΑΛΗ ΛΕΞΙΩΣΗ



Ο ΠΡΙΓΚΙΨ Βερνάρδος —κομψότερος ἀπὸ τοὺς 150 πρίγκιπες— καὶ ἡ βασίλισσα τῆς Ρουμανίας Ἑλένη.



ΟΙ ΤΕΩΣ ΒΑΣΙΛΕΙΣ τῆς Ἰταλίας Οὐμβέρτος καὶ Μαρία Ζοζέ. Ἔμειναν στὴν Ἑλλάδα καὶ μετὰ τοὺς γάμους



Ο ΤΕΩΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ τῆς Ρουμανίας Μιχαήλ. Ἐδειχνε κουρασμένον στὸ πρόσωπο ὁ ἄλλοτε ὡραῖος μονάρχης.

Μια μέρα, όλο λαμπρότητα και εύτυχία είναι αλήθεια, αλλά γεμάτη δυσβάστακτους κόπους και επίπονες υποχρεώσεις, πλησιάζει προς τὸ τέλος της. Τό ζεύγος τῶν νεονύμφων ἔχει γυρίσει πιά στὰ Βασιλικά Ἀνάκτορα, ἀλλὰ στὰ μάτια καὶ τὴν ἀκοή διατηρεῖ τὸν καταρράκτη τῶν εὐχῶν καὶ τὴν θάλασσα τῶν χειρῶν ποὺ χαιρετοῦσαν ἀπὸ ὅπου κι ἂν πέρασε. Περικυκλωμένο τώρα ἀπὸ τοὺς πολὺ στενοὺς συγγενεῖς καὶ τοὺς προσωπικοὺς φίλους, περνάει ἀνάμεσά τους τὶς τελευταῖες ὥρες πρὶν ἀπὸ τὴν μυστικὴ ἀναχώρηση γιὰ τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος, ποὺ ἄρχισε στὴν Σπετσοπούλα καὶ καλύφθηκε μετὰ γιὰ ἀρκετὲς ἡμέρες μὲ μυστικότητα ποὺ ἤξανε τὴν περιέργεια τῶν δημοσιογράφων. Πρὶν ἀπὸ τὴν ἀναχώρησή του τὸ πριγκιπικὸ ζεύγος ἔδωκε μερικὲς ἀναμνηστικὲς φωτογραφίες, κυκλωμένο ἀπὸ τοὺς γονεῖς, τὰ ἀδέρφια καὶ μερικὸς συγγενεῖς καὶ φίλους.



ΟΙ ΝΕΟΝΥΜΦΟΙ, ἀμέσως μετὰ τοὺς γάμους, ἀνάμεσα στοὺς εὐτυχεῖς γονεῖς τους. Δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ διὰ ζωντανὰ μπουκέτα — οἱ πριγκίπισσες ἐπὶ τῶν τιμῶν.



ΤΟ ΧΑΜΟΓΕΛΟ διὰ ἐρωτευμένων νέων. Ἴσως ἡ φωτογραφία μιλά περισσότερο ἀπὸ κάθε περιγραφή.

Ἡ ἀναμνηστικὴ φωτογραφία μ' ἓνα μπουκέτο πριγκίπισσες

ΜΟΛΙΣ ἐτελείωσε ὁ γαμήλιος γύρος ἀνὰ τὰς ὁδοὺς τῆς πρωτεύουσας. Οἱ διὰ νέοι φωτογραφίζονται στὴ σκάλα τῆς μεγάλης αἰθούσης τῶν Ἀνακτόρων. Στὰ αὐτὰ τους ἀντηχοῦν ἀκόμη οἱ θερμὲς εὐχὲς τοῦ λαοῦ



Ἡ ΒΕΝΕΔΙΚΤΗ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ, λυγερὴ καὶ χαριτωμένη, ἐντυπωσίασε μὲ τὴ δροσερὴ ὀμορφιά της. Ἔχει πάρει τὴν ἀρχοντιά τῆς μητέρας της, βασιλίσσης Ἰνγκριντ τῆς Δανίας, καὶ τὸ ὕψος τοῦ πατέρα της, τοῦ βασιλέως Φρειδερίκου.

Ἡ ΤΑΤΙΑΝΑ ΡΑΤΖΙΒΙΛ, κόρη τῆς πριγκίπισσας Εὐγενίας τῆς Ἑλλάδος, ἔχει κληρονομήσει τὴ χάρη τῆς μητέρας της. Μειλίχια καὶ χαριτωμένη, εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ δημοφιλεῖς πριγκίπισσες. Ἀγαπᾷ πολὺ τὴ μουσικὴ καὶ παίζει πιάνο.

Ἡ ΑΝΝΑ - ΜΑΡΙΑ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ εἶναι ἡ τρίτη κόρη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας. Κάποιος ξένος δημοσιογράφος παρατήρησε ὅτι θυμίζει παραμύθια τοῦ Ἀντερσεν. Οἱ ξένοι δημοσιογράφοι λένε ὅτι εἶναι ἡ ἀδυναμία τοῦ Ἑλλήνου Διαδόχου.

Ἡ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΤΟΥ ΚΕΝΤ, μὲ τὴν λεπτὴ ὀμορφιά της, ποὺ θυμίζει τὴν μητέρα της Μαρίνα τοῦ Κέντ. Ἐξεπρασώπησε τὴν βασίλισσα Ἐλισάβετ σὲ διάφορες περιόδους στὴν Αὐστράλια, στὴν Ἀφρική, καθὼς καὶ στὴν Ἀπὼ Ἀνατολή.

Ἡ ΜΑΡΙΑ ΝΤΕΛ ΠΙΛΑΡ ἔχει στὸ πρόσωπό της ὅλη τὴν εὐγένεια καὶ τὴν ἀρχοντιά τῆς οἰκογενείας της, ποὺ ἔδωσε 38 βασίλεις στὸ θρόνο τῆς Γαλλίας καὶ ἓναν στὸ θρόνο τῆς Ἰσπανίας. Ἡ ἱστορία της ἀρχίζει μὲ τὸν Οὐγο Καπέτο.

Ἡ ΕΙΡΗΝΗ ΤΗΣ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ, ζωντανὴ εἰκόνα ὑγείας καὶ δροσιάς, συμμερίζεται τὴ φρεσκάδα ποὺ διακρίνει ὅλα τὰ μέλη τῆς ὁλλανδικῆς βασιλικῆς οἰκογενείας. «Εἶναι σὰν γελαστὴ τουλίπα», εἶπαν ὅσοι τὴ γνώρισαν στὴν ἀπόληττά της

Ἡ ΑΝΝΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ, κόρη τοῦ κόμιτος τῶν Παρισίων, εἶναι ἴσως ἡ ὡραιότερη ἀπὸ τὶς ὀκτὼ πριγκίπισσες ἐπὶ τῶν τιμῶν. Ἔχει μαῦρα μαλλιά, μπλε μάτια, πρόσωπο ποὺ θυμίζει κεράσι. Ὁ ἀδελφός της σκοτώθηκε στὸ Ἀλγέρι.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ μπορεῖ κανεὶς νὰ προσθέσει ὅτι ἦταν ἀπὸ τὶς πιὸ περιζήτητες ντάμες στὶς δεξιώσεις τῶν Ἀνακτόρων. Χάρισε τοὺς περισσότερους χοροὺς στὸν πρίγκιπα Μιχαὴλ τῆς Ἑλλάδος καὶ στὸν πρίγκιπα Ραϊνιέ





Ο ΠΡΙΓΚΙΨ καὶ ἡ πριγκίπισσα τοῦ Λιχτενστάιν, μέσα στὴν παρέλαση τῶν ὑψηλοτήτων.



Ἡ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ τοῦ Μονακὸ μετὸν πρίγκιπα Ραϊνιέ — πρωταγωνίστρια ὀμορφιάς.



Ο ΜΕΓΑΣ ΔΟΥΞ τοῦ Λουξεμβούργου μετὴν μεγάλη δούκισσα — μιὰ νότα αὐστηρότητος.



ΤΟ ΖΕΥΓΟΣ τῆς δραδυᾶς. Σοφία τῆς Ἑλλάδος, Δὸν Χουάν τῆς Ἰσπανίας — ἡ εὐτυχία.



Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ μετὴν πριγκίπισσα Ἄννα-Μαρία τῆς Δανίας — ψίθυροι περὶ εἰδυλλίου.



Ο ΛΟΡΔΟΣ Μασουντμπάττεν, μετὸ παράσημο τῆς Περικλημίδος — λαμπρὴ ἐμφάνιση.



ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΣΥΝΕΚΕΝΤΡΩΘΗΣΑΝ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΤΟΣΑ ΠΟΛΛΑ ΚΑΙ ΤΟΣΟ ΛΑΜΠΡΑ ΟΝΟΜΑΤΑ, ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΥΝΑΣΤΕΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΛΩΝ ΤΩΝ ΠΡΙΓΚΙΠΙΚΩΝ ΚΛΑΔΩΝ ΤΩΝ ΔΥΟ ΗΠΕΙΡΩΝ



Ἡ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ Ἀλεξάνδρα τοῦ Κέντ. Κρατήθηκε στὶς τελετὲς σχετικῶς ἀπαρατήρητη.



Ἡ ΜΑΡΙΝΑ τοῦ Κέντ μαζί μετὴν Ὀλγα τῆς Γιουγκοσλαβίας — θαυμάσια κοσμήματα.



Ἡ ΔΙΑΔΟΧΟΣ τῆς Ὁλλανδίας πριγκίπισσα Βεατρίκη καὶ ὁ πρίγκις Μιχαὴλ τῆς Ἑλλάδος.



ΟΙ ΒΑΣΙΛΟΠΑΙΔΕΣ τῆς Ἰταλίας, ἡ Μαρία - Γαβριέλλα καὶ ὁ Βίκτωρ Ἑμμανουήλ.



Ἡ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ Εἰρήνη ἦταν μιὰ ἀπὸ τὶς καλύτερες καὶ πιὸ ἀκαταπόνητες χορεύτριες.



Ἡ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ Ἀλίκη τῆς Ἑλλάδος μαζί μετὴν πριγκίπισσα Σιδύλλα τῆς Σουηδίας.



ΤΟ ΗΓΕΜΟΝΙΚΟ ΖΕΥΓΟΣ ΤΟΥ ΜΟΝΑΚΟ...



...Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΓΚΡΕΗΣ, ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΙΣ ΠΟΛΥΑΡΙΘΜΕΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΕΣ ΚΑΙ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΕΣ, ΗΤΑΝ



Η «ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ»

Στο περιθώριο τῶν γάμων : Οἱ ὑψηλότητες ἰνκόγνιτο μεταβάλλονται σὲ τουρίστες καὶ εὐθυπους γλεντζέδες



Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ ΜΕ ΤΙΣ ΚΟΡΕΣ ΤΗΣ ΚΑΙ ΜΑΖΙ ΤΟΥΣ (ΔΕΞΙΑ) Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΓΚΡΕΗΣ

Οἱ λαμπρὲς θρησκευτικὲς τελετὲς καὶ ὁ «γαμήλιος γῆρος» τοῦ χρυσοστόλιτου βασιλικοῦ ἀμαξιοῦ μὲ τὸ νεόνυμφο ζευγάρι, στάθηκαν τὸ ἀποκορύφωμα τῶν ἐορτῶν ποὺ ἔγιναν στὴν Ἀθήνα μὲ τὴν εὐκαιρία τῶν πριγκιπικῶν γάμων. Τὸ κύριο καὶ περισσότερο ἐπίσημο μέρος τοῦ ἐορτασμοῦ.

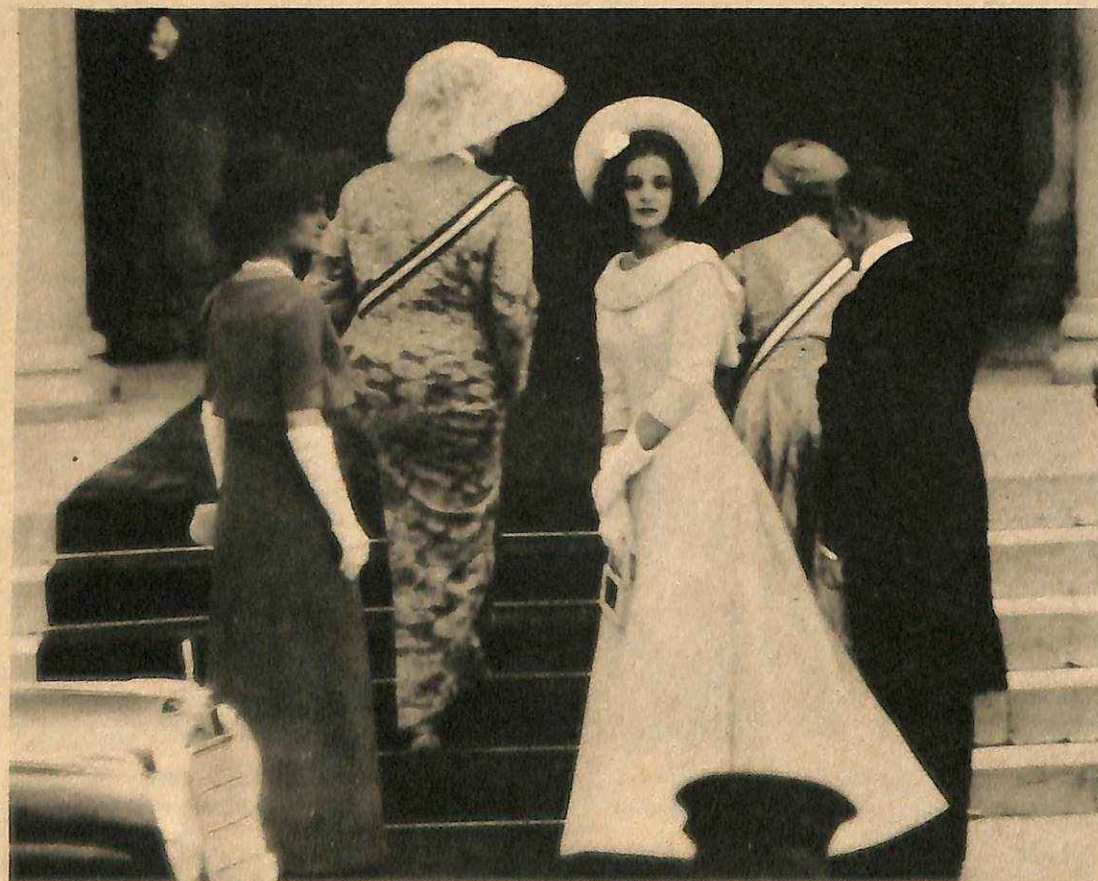
Χρυσοστόλιτοι βασιλεῖς, μεγαλοπρεπεῖς βασιλίσσες, πρίγκιπες ποὺ τὸ ὄνομά τους στέκει σήμερα στὴν πυραμίδα μιᾶς χιλιόχρονης ἱστορίας, κ' εὐγενεῖς ποὺ οἱ τίλοι τους εἶναι χαραγμένοι πάνω ἀπὸ τὶς πύλες παμπάλαιων κάστρων, λάμπρυναν μὲ τὴν παρουσία τους τὶς εὐτυχισμένες μέρες τῆς ἑλληνικῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας.

Ἐξω ὅμως ἀπὸ τὶς ἐπίσημες τελετὲς, ἔξω ἀπὸ τὸ ἀναγκαῖο ἀνακτορικό πρωτόκολλο καὶ τοὺς δυὸ ἐπίσημους βασιλικούς χοροὺς, ὅπου ἐλαμψαν μεγαλοπρεπεῖς νικητρινές τουαλέττες, βασιλικά διάσημα καὶ ἕνας λαμπρὸς γαλαξίας ἀπὸ διαμαντικά, οἱ βασιλικοὶ ξένοι ξετυλίχθηκαν τὶς πορφύρες, ἄφησαν στὶς ἀποσκευές τους τοὺς χρυσοὺς πτεριστήρες τῆς ἱπποσύνης τους καὶ ῥέχθηκαν στὴν καθημερινὴ τύρρη τῆς πολιτείας καὶ τὴν ἀγκαλιά τῆς θάλασσας.

Τὰ σαλασμένα πεζοδρόμια τῶν κεντρικῶν Ἰαχαρο-

πλαστείων δέχθηκαν πριγκιπικὲς παρέες μὲ ἀπλὰ ἐμπριμέ καὶ φαράδιες καπελλίνες, τὰ παραθαλάσσια ἐστιατόρια πρόσφεραν καλαμαράκι καὶ σαλάτες σὲ Βουρβόνους μὲ «μπλου» - τῆς καὶ ἡ θαλασσινὴ δημοκρατία τῆς πλάς τῶν «Ἀστεριῶν» τῆς Γλαφάδας δρόσισε ὅσα ποτὲ ἄλλοτε βασιλικά σάματα. Τὰ δρόμια στὴν ταβέρνα τῶν «Ἀστεριῶν» κατὰ προτίμησιν -ὅπου δόθηκε καὶ τὸ τελευταῖο βασιλικὸ «γκαλά» τὴν νύχτα τῶν πριγκιπικῶν γάμων- βασιλεῖς μὲ ἀπλὰ μαύρα κοστούμια δειπνοῦσαν δίπλα σὲ ἀπλοὺς Ἕλληνες ἐπαγγελματίες καὶ ὁ λόρδος Μασοντιπᾶν, κόμης τῆς Μπουόμας, μὲ ἀπείρητη γκρίφορεσιά, χόρευε μὲ τὴν μεγάλη δούκισσα τοῦ Λουξεμβούργου, δίπλα σὲ κάποιον ἀνώνυμο τραπεζικὸ ὑπάλληλο.

Τὸ Σούνιο, ἡ Παλαιὰ Κόρινθος, ἡ Ἐλεῤσῖνα, τὸ Λαγνὶ δὲν δέχθηκαν ποτὲ τόσοις ἐπώνυμοις τουρίστες καὶ τὰ ἑλληνικὰ ἐσπεριδοειδῆ οὐδέποτε τιμήθηκαν -ἀπὸ μορφὴν πορτοκαλάδας καὶ λεμονάδας- ἀπὸ τόσοις ἐστεμμένους καταναλωτὰς. Τὴν ἐπομένη τῶν γάμων, ὅσοι ἀπὸ τοὺς βασιλικούς προσκεκλημένους δὲν ἔφυγαν ἀμέσως ἀπὸ τὴν Ἀθήνα, συνέχισαν τὶς περιηγήσεις καὶ τὸ παιχνίδι μὲ τὴν θάλασσα, ἀνακατεμένοι μὲ τοὺς καθημερινούς Ἀθηναίους.

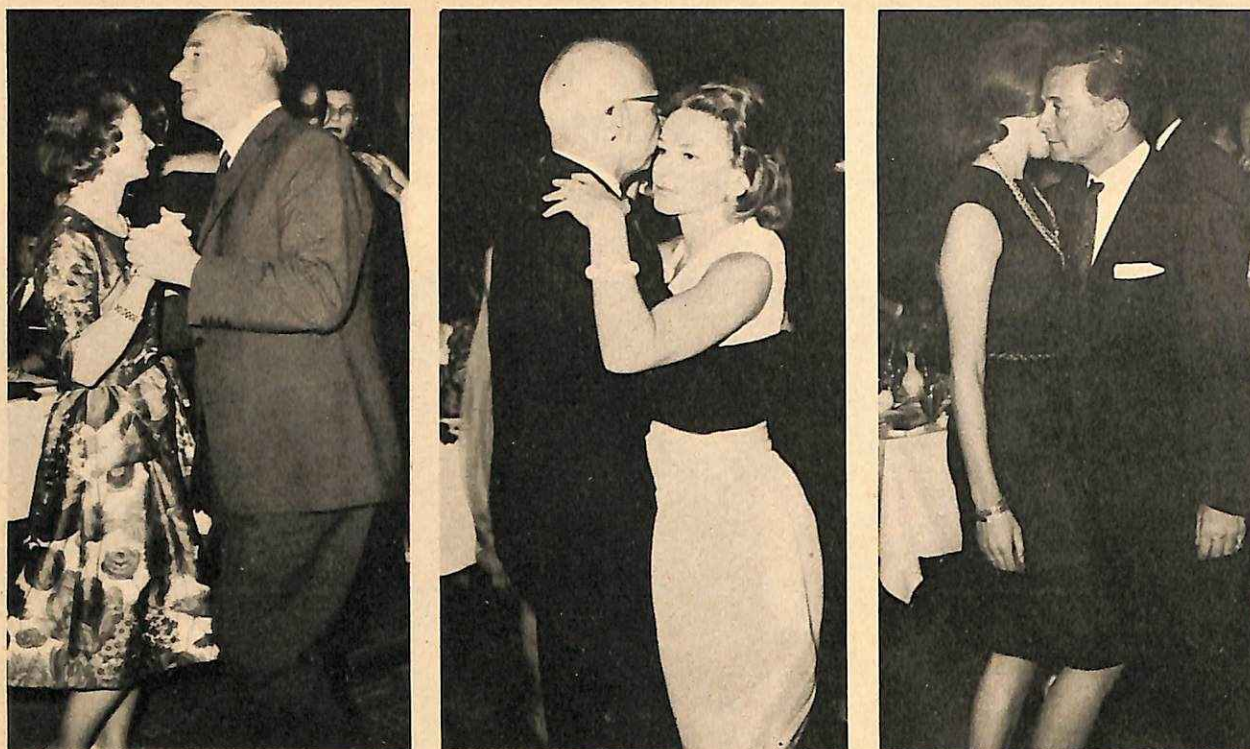


ΔΥΟ ΝΕΑΡΕΣ καὶ κομψὲς πριγκίπισσες μπροστὰ στὴν Μητρόπολη. «Ποιές;» διερωτᾶται ὁ ξένος φωτορεπόρτερ ποὺ τὶς ἀπαθανάτισε. Λόγω τῆς πρωτοφανοῦς συρροῆς ὑψηλῶν προσωπικοτήτων δὲν ἦταν εὐκόλη κάθε φορὰ ἡ διαπίστωση τῆς ταυτότητος. Οἱ Ἀθηναῖοι χάρηκαν ἀρκετὰ τὸ ἰδιότυπο παιχνίδι τοῦ «Ποιὸς εἶναι Ποιὸς».

↑ ΥΨΗΛΟΙ περιπατῆται κατέκλυσαν τοὺς κεντρικοὺς δρόμους τῆς πρωτευούσης. Στὴν πλατεία Συντάγματος ἀπολαμβάνουν τὴν λιακάδα ἡ πριγκίπισσα Ἀλεξάνδρα τοῦ Κέντ καὶ ὁ νεώτερος ἀδελφός της (δεξιά), συντροφιά μὲ ἕνα φίλο τους.

Ο ΚΟΜΙΣ ΚΑΙ Η ΚΟΜΙΣΣΑ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ ΜΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥΣ - ΤΙΣ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΕΣ ΑΝΝΑ ΚΑΙ ΚΛΩΝΤ





Ο ΛΟΡΔΟΣ ΜΑΟΥΝΤΜΠΑΤΤΕΝ
κ' η δούκισσα του Λουξεμβούργου...

Ο κ. ΞΕΝ. ΖΟΛΩΤΑΣ και η μαρκησία
του Μπλάντφορντ — τέως κ. Ήνωση...

Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ Μαρία-Γαβριέλλα
(Στιγμιότυπα από τα «Αστέρια»).



Τὸ νὰ βγάλῃς μιὰ φωτογραφία γιὰ τὸ
οικογενειακὸ ἄλμπουμ εἶναι εὐκόλο
πράγμα. Ἡ ἀποτύπωση, ὅμως, δυσκο-
λοπλησίαισιν ὑψηλῶν προσώπων, ἀπα-
γορευμένων σὺν φωτογραφικὸ φακὸ
καὶ μάλιστα ὑπὸ τὸ φῶς τῶν κεριῶν
στὰ «Αστέρια», μεταβάλλεται πολλὰς
φορὲς σὲ φωτογραφικὸ ἄθλο. Τὰ δο-
γὰνα τῆς τάξεως σὲ κνηγῶν, τὰ
γκαρόνια τοῦ κέντρου σὲ σαμποιάρουν,
οἱ ὑπὸ φωτογράφιση δυσανασχετοῦν...
Κάτω ἀπὸ παρόμοιες συνθήκες — πολ-
λὰς φορὲς ἀκόμη χειρότερες — ἔχουν
ἀποκηθῇ γιὰ τὶς «Εἰς ὅς» ἀρχε-
τὲς ἀπὸ τὶς τελευταῖες φωτογραφίες.

Κοιμημένοι ἀνάμεσα στὰ μέλη τῆς ὁρχήστρας χωρὶς νὰ εἶναι μονοτικοί,
μπερδεμένοι μεταξὺ τῶν ὑψηλῶν χορευτῶν χωρὶς νὰ εἶναι οὔτε εὐγε-
νεῖς, οὔτε χορευταί, καὶ κνηγῶν ἀπὸ τὴν ἀστυνομία χωρὶς, φνοικά,
νὰ εἶναι κακοῦργοι, κατὰφεραν νὰ φωτογραφίσουν τοὺς βασιλικὸς προ-
κεκλημένους σὲ ἀπηγορευμένες, ἀν καὶ αὐτῶς γιὰ τοὺς κοινούς, στιγμές.

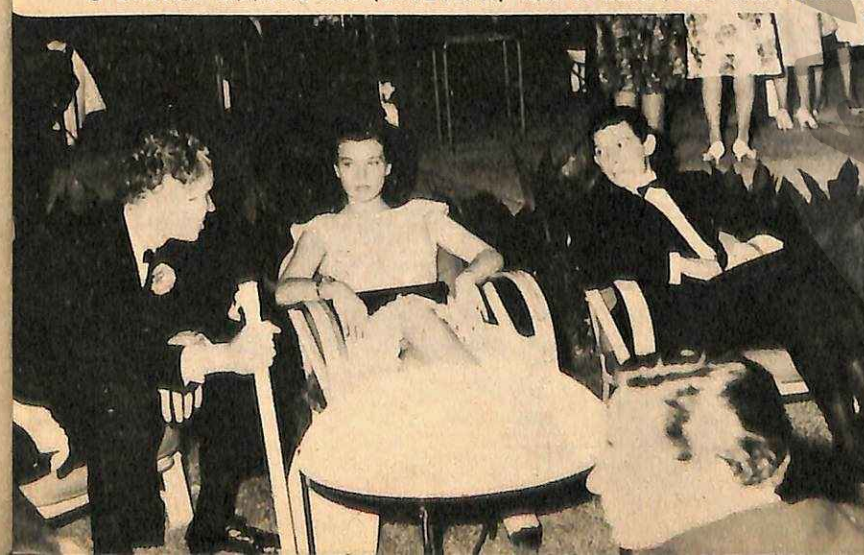
Τὸ βράδυ τῆς 14ης Μαΐου: Στὰ «Αστέρια» χωρὶς πολλὴν ἐπισημότητα, ἀλλὰ μὲ πολὺ κέφι



ΔΙΑΚΟΣΙΟΙ πενήντα ἑσπεμμένοι,
πρίγκιπες καὶ ἄλλες προσωπικότη-
τες παρευρέθησαν στὸν τελευταῖο
χορὸ πού ἔδωσαν οἱ Βασιλεῖς στὰ
«Αστέρια», τὸ βράδυ τῆς 14ης Μα-
ΐου, γιὰ νὰ τιμήσουν καὶ νὰ ἐορτά-
σουν τοὺς γάμους τῆς κόρης τους.
Ὁ Βασιλεὺς (ἀριστερά) συνομιλεῖ
μὲ δύο καλεσμένους του, ἐνῶ δεξιῶ-
τερα διακρίνεται ἡ πριγκίπισσα Εἰ-
ρήνη μὲ τὶς πριγκίπισσες τῆς Ὀλ-
λανδίας. Αὐτὴ τὴ βραδυὰ οἱ προ-
κεκλημένοι παρηκολούθησαν καὶ ἰ-
σπανικοὺς λαϊκοὺς χοροὺς (ἄνω).
Στὸ κέντρο, πρώτη σειρὰ, διακρίνε-
ται ὁ Νορβηγὸς βασιλεὺς Ὁλαφ.

Ο ΒΙΚΤΩΡ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ (ΑΡΙΣΤΕΡΑ) ΚΑΙ Η ΒΕΑΤΡΙΚΗ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

Ο κ. ΚΑΙ Η ΚΩ ΣΤ. ΝΙΑΡΧΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΜΑΡΚΗΣΙΑ ΤΟΥ ΜΠΛΑΝΤΦΟΡΝΤ





Δέρμα
βελούδινο
στο πρόσωπο,
στο σώμα

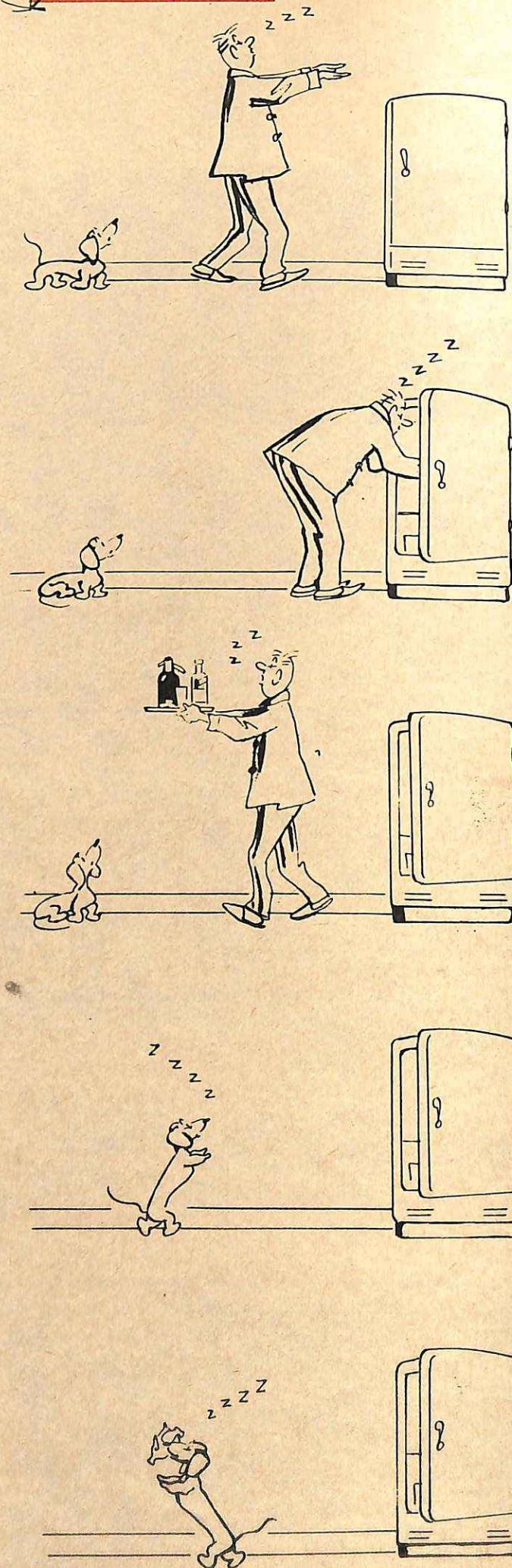


Έχετε νιώσει το υπέροχο αίσθημα της φρεσκάδας που σας δίνει η Nivea; Προσέξτε πόσο λείο γίνεται το δέρμα στις γωνιές των ματιών, τον αγκώνα και τον λαιμό; Η θανμάσια αυτή κρέμα, απαλή και χιονόλευκη, με το χαρακτηριστικό άρωμα «Nivea», περιέχει ό,τι χρειάζεται το δέρμα για να διατηρηθεί υγιές, καθαρό και δροσερό. Είναι η μόνη που περιέχει Εύσεριτ - ουσία συγγενή προς το δέρμα - και υγραοδημιουργά συστατικά. Η κρέμα Nivea χαρίζει την υγεία στο δέρμα!

Nivea κάθε μέρα*... φέρνει την άνοιξη στο δέρμα σας!
*μια συνήθεια που έχει πλέον καθιερωθεί σ' όλο τον κόσμο.

ΓΝΗΣΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ BEIERSDORF ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΧΙΟΥΜΟΡ

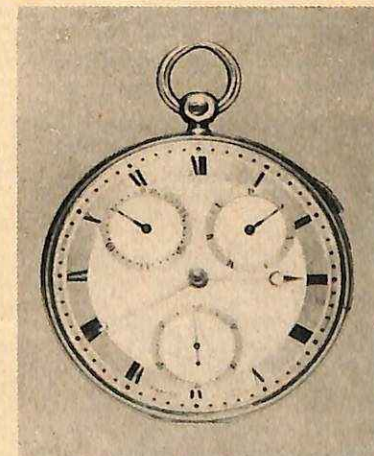


Log
7327-5

Έδω
ι'

Έργα...

...τέχνης, δουλεμένα με σχολαστικότητα και μεράκι, τα ρολόγια του Άβραμ - Λουδοβίκου Μπρεγκέ -ό όποιος δίκαια θεωρείται ως πρόδρομος της λεγομένης σήμερα βιομηχανικής αισθητικής- συνδυάζουν αρμονικά τις απαιτήσεις της κομφοτεχνίας με την μηχανική ακρίβεια. Με επιβλητική απλότητα των καντράν, τόσο στις γραμμές, όσο και στις φόρμες, όλα τα επιτεύγματα του Μπρεγκέ, που κυριάρχησε με την τέχνη και την τεχνική του επί μισόν



περίπου αιώνα (1780 - 1823), μάς εκπλήσσουν με την τελειότητά τους. Φτιαγμένο γύρω στα 1870, το ρολόι του δουκάτου της Ορλεάνης είναι ένα από τα πρώτα αυτόματα. Έφωτισμένο με μικρούς δείκτες, δείχνει με απόλυτη ακρίβεια την ώρα και την θερμοκρασία και καθιερώνει τους αραβικούς αριθμούς -τους λεγόμενους Έκτοτε Μπρεγκέ-, καταργώντας

τους πατροπαράδοτους ρωμαϊκούς. Άλλα και όλα τα άλλα δείγματα της θαυμαστής τέχνης του Μπρεγκέ, όπως το ρολόι του μαρκησίου του Χέρτφορντ ή το αυτόματο ρολόι του βασιλέως Γεωργίου Δ' της Αγγλίας, είναι έφωδιασμένα με βοηθητικά καντράν, που τοποθετούνται γύρω από το κύριο, σύμφωνα με τις μηχανικές απαιτήσεις της εποχής.



Φωτογράφος...

...και μοντέλο είναι έν προκειμένω το ίδιο πρόσωπο. Δηλαδή, ο διάσημος Άγγλος καλλιτέχνης φωτογράφος Σέσιλ Μπήτον έστησε τη μηχανή του και άπαθανάτισε τον εαυτό του και την Κα Εύγενία Νιάρχου, σε ένα φιλικό στιγμιότυπο. Τοποθεσία, μιὰ άκρογιαλιά του Σαρωνικού

Επιτέλους...

...ή μητέρα συνήθισε ότι έχει κόρη. Χώρισαν πριν από χρόνια, όταν ο Τζώρτζ Τζάμιενσον μπαρκάρησε καμαρότος σε πλοίο. Ξανασυναντήθηκαν όταν ο Τζώρτζ είχε μεταμορφωθεί πια σε "Αϊπρίλ". Η Κα Τζάμιενσον δεν πίστευε στα μάτια της. Τώρα, όμως, μητέρα και κόρη έφυγαν μαζί για το Γιβραλτάρ, χωρίς να ανακοινώσουν τους λόγους του ταξιδιού. Δεν αποκλείεται όμως να έχη σχέση με τον σχεδιαζόμενο γάμο της "Αϊπρίλ με τον "Αρθ. Κόρμπετ.



Σκορπίστε γύρω σας
άρωμα - δροσιά - φρεσκάδα

μ' **BAC**



"ΤΖΟΚΙ"

Το BAC σταματά την κακοσμία του ιδρώτα

★ Με μία μόνον κίνηση το BAC-stick, σάς απαλάσσει από κάθε σωματική όσμη που ένοχλει το περιβάλλον σας.

★ Με το BAC-stick, ακόμα και στις πιο ζεστές μέρες του καλοκαιριού αισθάνεσθε σιγουριά σε κάθε σας συναναστροφή. Στη δουλειά, στη διασκέδαση, στο λεωφορείο, παντού αισθάνεσθε άνετα.

Ζητήστε σήμερα

BAC-stick κόκκινο με άρωμα δροσερό
BAC-stick πράσινο με πιο έντονο άρωμα
σε 3 διάφορα μεγέθη (τσάντας, κανονικό, οικονομικό)

και την μοντέρνα συσκευασία

Bac Spray

Μόνο το BAC περιέχει το βακτηριοκτόνο άποσμητικό BAC-43 που έχει άμεση ενέργεια και μεγάλη διάρκεια.



ΦΛΥΑΡΙΕΣ



✓ 'Ηχώ από τους γάμους... 'Η πιο ωραία... 'Η Γκρένς, δεθαίως... 'Η πιο κομψή; 'Η πριγκίπισσα Όλγα της Γιουγκοσλαβίας... 'Η πιο έλκυστική; 'Η Μαρία-Γαβριέλλα της 'Ιταλίας... 'Η πιο (περιέργως) άφανη; 'Η Αλεξάνδρα του Κέντ... 'Η πιο χαριτωμένη; 'Η Άννα - Μαρία της Δανίας... 'Η πιο προσγειωμένη; 'Η Βεατρίκη της 'Ολλανδίας... 'Η πιο εύτυχης; 'Η Σοφία!... Καί ακόμη: 'Ο πιο έντυπιαστικός; 'Ο λόρδος Μασουντμπάτεν, με την στολή της Αύλης, το παράσημο της Περικνημίδος και ένα γαλαξία από άλλα παράσημα... 'Ο πιο ωραίος (νεώτατος); 'Ο δούξ της 'Αόστης, γιός της πριγκίπισσας Ειρήνης... 'Ο πιο γοητευτικός; 'Ο κόμης των Παρισίων...

✓ Κυριακή, 3 'Ιουνίου... 'Η έτησία «Πανελλήνιος Έκθεσις Κυνών», στο 'Αλσος της Κηφισιάς, θα συγκεντρώση έφέτος σκύλους, σκυλίτσες, σκυλάκια και τους συνοδούς τους... 'Η οργάνωσις, λαμπρή, έχει εξασφαλίσει μια εξαιρετική έκθεσι, όπου οι άραιοι και οι εύφεις (σκύλοι, πάντοτε) θα εισπράξουν πλούσια βραβεία. (Διότι δεν βραβεύεται μόνον ή καλλονή, αλλά και ή υπακοή και ή πειθαρχία)...

✓ Στατιστικές (σπάνιες)... Καμμιά γυναίκα δεν έχει ποτέ την ηλικία των 30, 31, 32, 33 και 34 ετών. "Όλες προχωρούν σιγά ως τα 29, κάθονται εκεί σφιχτά και πηδούν ξαφνικά στα 35...

✓ 'Αδικήθηκαν... μερικές ωραίες διτρίνες, που απέτελεσαν εξαίρεσι στην γενική αδιαφορία που βασίλευσε -ως συνήθως- στο

● ΕΝΑΣ έπιστήμων είναι προσκεκλημένος σ' ένα σπίτι. 'Η μητέρα θάζει την κόρη της να παίξη πιάνο και ό έπισκέπτης υποχρεώνεται να την υποστη.

Σε μια στιγμή ή μητέρα τόν ρωτά:
—Πώς σάς φαίνεται το παίξιμό της;
—Μου θυμίζει τόν 'Αϊνστάιν...
—'Ηταν, λοιπόν, ό 'Αϊνστάιν πιανίστας;
—'Όχι, καθόλου.

● —ΜΑΜΑ, ρωτάει μια μικρή τη μητέρα της, τί ώρα γεννήθηκα;
—Στις δύο μετά τα μεσάνυχτα, παιδί μου!
—'Ω, αλήθεια; λέει ή μικρή. 'Ελπίζω τουλάχιστον να μη σέ ζύπνησα!

● ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑ στο ναυτικό. 'Ο κληρωτός παρουσιάζεται στον άρμόδιο αξιωματικό, ό όποιος τόν ρωτά:
—Ξέρεις κολύμπι;
—Γιατί; Δεν έχετε πια πλοία;

Ντρόπιασε...

...τόν διαδόητο πρόγονό της «Ράινκε Φούξ» ή Ρόνικα, γιατί όχι μόνο δεν καταβροχθίζει την πάπια Πόλλορ, αλλά έκτελει μαζί της ένα ωραίοτατο νούμερο, παρουσία των δυό δοηθών της, των χιμπατζήδων Τζό και Τζόμπο. Οι τέσσερις άνόμοιοι φίλοι παρουσιάζουν το πιο ένδιαφέρον νούμερο του διεθνούς θιάσου ζώων «Κάστεν», στις 'Ηνωμένες Πολιτείες.



Μια νέα γενεά μεγαλώνει τώρα στην Χαβάη, την από τινος 50η πολιτεία των Η.Π.Α., προσπαθώντας να συνδυάση τα πανάρχαια γραφικά έθιμα του τόπου με τις σύγχρονες συνήθειες που εισήλασαν από την νέα πατρίδα. Μια από αυτές είναι και το «ράγκμπυ», το άμερικανικό ποδόσφαιρο, που οι Χαβανέζοι το υιοθέτησαν με πρωτοφανή ένθουσιασμό. 'Επαγγελματικές ομάδες δεν υπάρχουν, αλλά δεκάδες χιλιάδες θεατών παρακολουθούν κάθε Σάββατο τις συναντήσεις των σχολικών ομάδων στο τεράστιο Στάδιο της Χονολουλού. Οι συναντήσεις όμως αύ-

κέντρον των 'Αθηνών: Οι διτρίνες των καταστημάτων 'Αγγελοπούλου, Χαριτάκη — και τρεις συμπαθέστατες στην όδον Χαλκοκονδύλη, έναντι του ξενοδοχείου «'Αλφα»...

✓ 7562 ποικιλίες... από τριαντάφυλλα έχουν μετρηθ ή από ειδικούς, που ασχολούνται με την ευχάριστη αυτή μελέτη...

✓ «'Η γυναίκα και ή φάλαιν α»... πρόκειται —γράφει το «Βαράιτυ», που γνωρίζει τα περισσότερα κινηματογραφικά από όλα τα περιοδικά— πρόκειται να αρχίση να γυρίζεται τόν 'Ιούλιο με 'Ελληνες ήθοποιούς. Παραγωγός ό 'Άλεν Σουϊφτ. 'Επίσης ότι ό Πλάτων Σκούρας και ό Νίκος Μινάρδος, αφού 'δρυσαν μια δική τους εταιρία παραγωγής, θα γυρίσουν και αυτοί τόν Αύγουστο στα νησιά του Αιγαίου ένα φιλμ με τίτλο «Δεσποινίς Χάρριετ»...

✓ 'Εκατό μέτρα... θα έχη κάθε πλευρά του τετραγώνου κτιρίου, που ετοιμάζεται να ορθώση ή ιρανική κυβέρνησις, 113 χιλιόμετρα νοτίως της Βαγδάτης. 'Ο λόγος μάλλον τουριστικός. Διότι υποτίθεται ότι το κτίριο αυτό θα είναι ή πιστή αναπαραστάσις του περιφήμου Πύργου της Βαβέλ. Μερικοί κακόγλωσσοι προτείνουν να μεταφερθ ή εκεί ό 'Οργανισμός 'Ηνωμένων 'Εθνών...

✓ Δεκαπέντε μέτρα... ύψαματος χρειάσθηκαν για την αρχαιοπρεπή άμφισι με την όποία ή Ειρήνη Παπά, πρωταγωνίστρια της «'Ηλέκτρας», έδέχθη τα χειροκροτήματα των θεατών εις το Φεστιβάλ των Καννών...

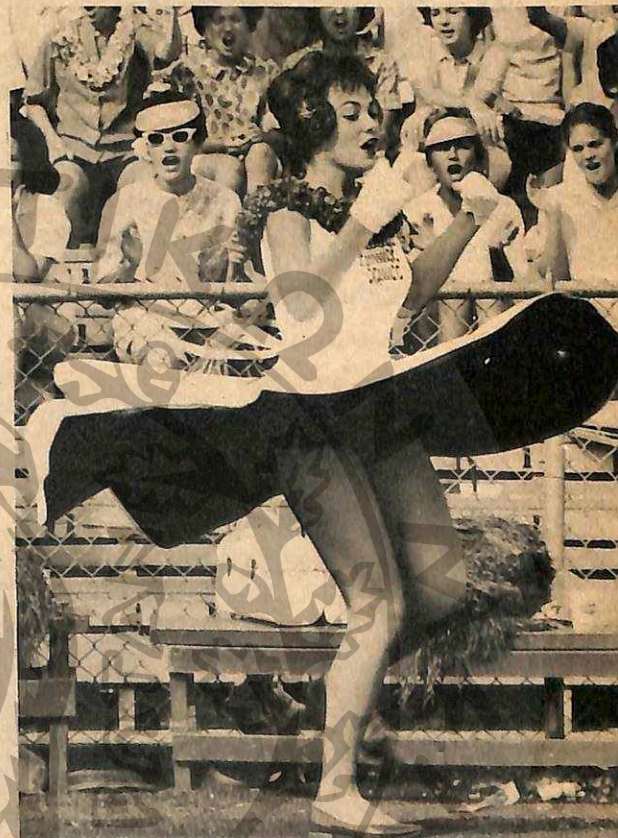
γγγ



Χαμονελά...

...έπιδοκιμαστικά ό κ. Μίκυ Χαργκιταϊύ, καθώς ή διάσημη σύζυγός του Τζαϊν Μάνσφελντ θέλησε να δοκιμάση το διολιστικό της ταλέντο στο έστιατόριο της Ρώμης, όπου έδειπνησαν, σ' ένα τρυφερό τέτ - ά - τέτ, «σάν να μη συνέβαινε τίποτε». Καί φαίνεται ότι, πράγματι, δεν συμβαίνει, γιατί δεν γίνεται πια λόγος για διαζύγιο. 'Ο καυγάς τους κράτησε μόλις 24 ώρες καί, αφού δημιουργήθηκε ό σχετικός θόρυβος, άνεχώρησαν καί οι δυό πανευτυχείς για την Αϊώνια Πόλη, στην όποία ή Τζαϊν Μάνσφελντ γυρίζει ήδη την καινούργια της ταινία «Τό κουμπι του πανικού».

ΤΡΕΙΣ ΤΥΠΙΚΕΣ μαθήτριες της νέας Χαβάη. 'Η Κάτυ, 16 ετών (άριστερά), παίζει με την μπάντα των κοριτσιών στα ήμιχρόνια. 'Η Κίττι, 17 ετών (κάτω), διευθύνει τη χορωδία καί τις έπευφημίες. 'Η Κάρεν, 17 ετών (δεξιά), άνήκει στη χορωδία, αλλά διακρίνεται στις ζητακραυγές



τές είναι κάτι πολύ περισσότερο από μια άθλητική άναμνηση. Είναι ένα πραγματικό πανηγύρι. 'Οταν άποσυρθούν τα άγόρια από το γήπεδο, ωραίες συμμαθήτριές τους με πολύχρωμα φορέματα, τα «μουσουμούους», τραγουδάνε καί χορεύουν καί δίνουν τόν παλμό στις ύστερικές έπευφημίες του πλήθους. 'Επειτα κατεβαίνουν στο στίβο καί περνάνε τα «λής» (τις πατροπαράδοτες χαβανέζικες γυρίαντες) στο λαϊμό των νικητών, δίνοντάς τους καί από ένα, επίσης πατροπαράδοτο, φιλί. "Ενας ολόκληρος λαός διασκεδίζει...



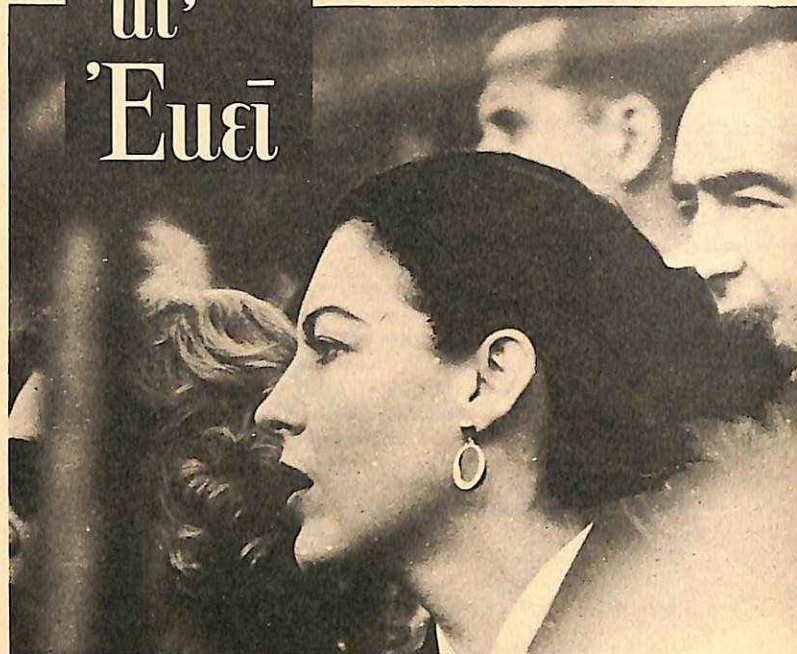
γνωστό, όμως, μυστικό σε κάθε γυναίκα...
Με το KOTEX, που κατασκευάζεται με όλους τους κανόνες της επιστήμης και της σύγχρονου τεχνικής, η γυναίκα αισθάνεται άνετα όσο και κάθε άλλη ημέρα.

Εργάζεται χωρίς ένοχλήσεις και απολαμβάνει άφοβα τη χαρά της έκδρομής, του χορού, των κοσμικών συγκεντρώσεων.



ΓΗΝΣΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Έδω
αι'
Ευεί



Στιγμές αγωνίας

Η ταυρομαχία εύρίσκεται εν πλήρει εξέλιξει, και η "Αδα Γκάρντνερ, που τακτικά παρακολουθεί τις άρνες, έχει παρασυρθεί από το δραματικό θέαμα. Τα τελευταία χρόνια, η ώραία ήθοποιός ζή μονίμως στην Μαδρίτη και το όνομά της επανειλημμένα έχει συνδεθεί ρομαντικά με διάφορους φημισμένους «τορεαντόρ» — μεταξύ άλλων και με τον Λούις Μιγκουέλ Ντομινγκέν, τον πιο διάσημο σύγχρονο ταυρομάχο

Καφάσια, καρρότσια, σκουπίδια και παλιοσί-
δερα αποτελούν την τι-
μητική φρουρά, που πε-
ριβάλλει μονίμως το
Μοναστηράκι — την ι-
στορική εκκλησία στην
ομώνυμη κεντρικώτατη
πλατεία της πρωτεύου-
σης. Σημειώτεον ότι η
εκκλησία —κτίσμα του
10ου - 12ου αιώνας—
συγκαταλέγεται σ τ α
μνημεία της πόλεως,
για τα οποία ενδιαφέ-
ρεται και ο Τουρισμός



7 ΘΑΥΜΑΤΑ

- Στιλπνή επιφάνεια
- Άμετάβλητα χρώματα
- Έξαιρετική άντοχή
- Εύκολο πλύσιμο
- Ελάχιστο σιδέρωμα
- Επεξεργασία έβεργκλέϊς
- Φθηνή τιμή,

Έκαναν 1 προϊόν

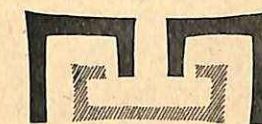
που επιτρέπει σε κάθε γυναίκα

νά χαίρεται τη μαγεία του καλοκαιριού

ΔΙΑΝΑ EVERGLAZE

Το ύφασμα για όλες τις ώρες, για όλες τις ηλικίες!

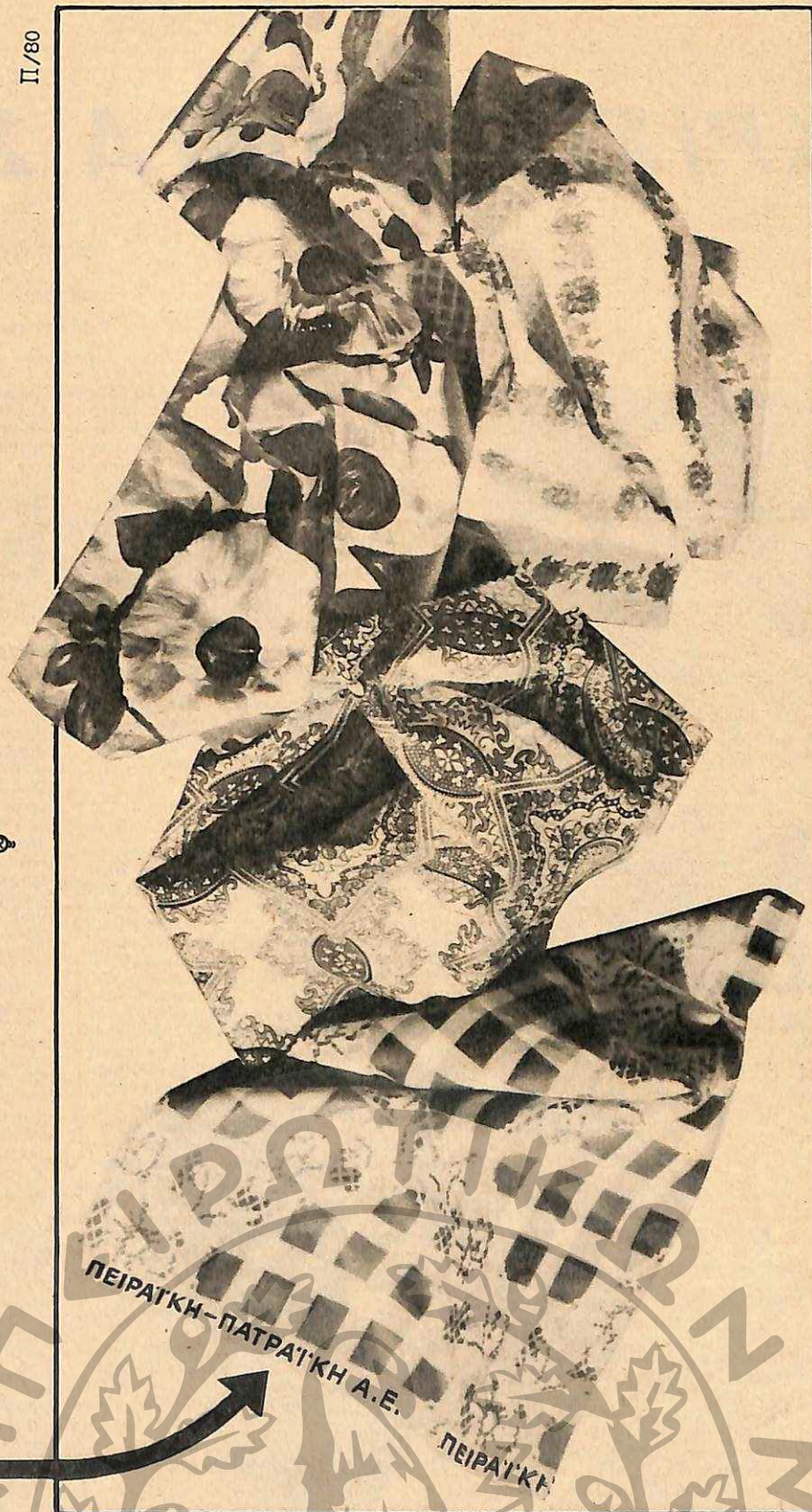
Θυμηθείτε ακόμη τη μεγάλη ποικιλία της ΠΕΙΡΑΪΚΗΣ - ΠΑΤΡΑΪΚΗΣ σε ύφασματα έμπριμέ και χρωματιστές Ποπλίνες και Καμπαρντίνες.



ΠΕΙΡΑΪΚΗ - ΠΑΤΡΑΪΚΗ
ντύνει, ετολίζει, νοιουσυρεύει!

Σε όλα τα είδη ζητάτε την ούγια :

Π/88



BRISTOL MYERS COMPANY - NEW YORK • ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.

ΚΡΙΣΙΣ ΠΑΝΤΑ ΣΤΟ ΘΕΑΤΡΟ...



Η ΕΛΛΗ ΛΑΜΠΕΤΗ, που επιχειρεί ταξίδι καλλιτεχνικής ενημέρωσής.

Ελθε όριστικά ή χειμερινή σαιζόν και κανένα πιά χειμερινό θέατρο δεν λειτουργεί. Και το «Ακροπόλ» —το μόνο που συνεχίζει— έχει μετατραπεί και έχει πάρει την καλοκαιρινή του μορφή. Παράλληλα ανοίγουν αυτές τις ημέρες τα πρώτα υπαίθρια θέατρα, εγκαίνιαζοντας την θερινή σαιζόν. Στο μεταξύ αυτό, που δρισκεμάστε σήμερα, θα σταθούμε για ένα μικρό απολογισμό της περιόδου που έληξε. Ο απολογισμός αυτός —ας το πούμε άμσως— είναι φτωχός. Πολύ φτωχός. Πολλά θέατρα, πολλοί θίασοι, πολλά έργα, αλλά ελάχιστες επιτυχίες. Δύο μονάχα από τα χειμωνιάτικα θεατρικά συγκροτήματα έβγαλαν τη σαιζόν παίζοντας επί επτά μήνες το ίδιο έργο. Συγκεκριμένα, τα θέατρα «Αθηνών» και «Αμυράλ». Και το δεύτερο, με τον δημοφιλή κωμικό Μίμη Φωτόπουλο, μπόρεσε να κρατήσει το έργο —την κωμωδία Τσιφόρου και Βασιλειάδη «Ο Θόδωρος και το δίκαννο»—, γιατί δεν είχε μεγάλα έξοδα, και έτσι οι εισπράξεις του του έπρεψαν να συνεχιστεί το ίδιο έργο μέχρι ότου έκλεισε. Μόνο ο Δημήτρης Μυράτ γνώρισε πραγματική και αναμφισβήτητη επιτυχία, με την ιδιότυπη σκηνική δημιουργία του Πιραντέλλο «Απόψε αυτοσχεδιάζουμε». Φυσικά, είναι πολύ ευχάριστο το ότι ένα ποιοτικό έργο με τόσο ιδιόρρυθμο χρώμα και με ειδική σκηνική διαμόρφωση μπόρεσε να κατακτήσει τη θεατρόφιλη «Αθήνα και να φθάσει να καλύψει χρονικό διάστημα τώσων μηνών, με το θέατρο της οδού Βουκουρεστίου σταθερά σχεδόν επικεφαλής της κινήσεως όλων των αθηναϊκών θεατρών. Εν πάση περιπτώσει, όμως, εκτός από αυτή την επιτυχία, τα άλλα στοιχεία ενεργητικότητας της σαιζόν δεν είναι κάτι που να επιτρέπουν τη διαπίστωση ότι έληξε μία καλή θεατρική περίοδος. Αντίθετα, μάλιστα...

Πριν όμως προχωρήσουμε σε αναλυτικότερες διαπιστώσεις, θα πρέπει πρώτα να θυμηθούμε τί ακριβώς παίχθηκε και ποιά είναι τα έργα που είδαμε. Αρχίζουμε, φυσικά, από τα δυο κρατικά. Το «Εθνικό» ανέβασε Σαίξπηρ, Τολστόϊ, Στρίντμπεργκ, Ίβsen και Μπερνάνος. Και συγκεκριμένα «Ρωμαιο και Ιουλιέτα», «Κράτος του ζόφου», «Πατέρα», «Ρόσμερσχαλμ» και «Διαλόγους Καρμηλιτιστών». Έγιναν και επαναλήψεις της «Ηδονής και τιμιότητας» του Πιραντέλλο, του «Φιλάργουρου» του Μολιέρου, του «Μυστικού της κοντέσας Βαλέρινας» και της «Πειρασμού» του Ξενοπούλου κ.ά. Η «Εθνική Λυρική Σκηνή» ένεφάνισε με επιτυχία πολλά νέα έργα και παράλληλα παρουσίασε πλειάδα επιλεκτών λυρικών πρωταγωνιστών με ευτυχή κατακλείδα τον διάσημο Έλληνα θαύματο Νίκο Μασχονά.

Τα άλλα θέατρα

Εκτός όμως από τα δυο κρατικά ελειτουργήσαν στην Αθήνα και άλλα 15 θέατρα. Συγκεκριμένα, τα θέατρα: «Ακροπόλ», «Άλφα», «Αμυράλ», «Διονύσια», «Καλούτα», «Κεντρικόν», «Κοτοπούλη», «Κυκλικό», «Μουσούρη», «Μπουρνέλλη», «Νέο Θέατρο», «Πορεία», «Τέχνης» και «Χατζηχρήστου». Αναλυτικά τώρα: Το «Ακροπόλ» στέγαζε μικτό θίασο, με επικεφαλής τον Ορέστη Μακρή, την Ρένα Ντόρ, τον Γκιωνάκη, καθώς και τον Νίκο Σταυρίδη. Όλη η σαιζόν πέρασε με δυο μονάχα έργα. Και τα δυο ήταν δημιουργίες της συγγραφικής τριάδας Άση-μακοπούλου, Σπυροπούλου και Παπαδούκα. Το ένα ήταν το «Μπετό-δεν και μπουζούκι», που άρχισε πέρσι το καλοκαίρι και έκλεισε και μερικούς από τους χειμερινούς μήνες. Και το άλλο «Η Αθήνα τη νύχτα», που με διαρκείς ανανεώσεις και προσθήκες επικαιρότητας και εμφανίσεις νέων χορευτικών συγκροτημάτων συνεχίζεται ακόμη με εξακολουθητικές πιένες. Έπομένο. Μοναδικό μουσικό θέατρο. Από τους καλύτερους οι συγγραφείς, και στο συγκρότημα μερικοί από τους πιο δημοφιλείς πρωταγωνιστές του είδους.

Ο θίασος της Κατερίνας

Μετά το «Ακροπόλ» θα μεταφερθούμε στο «Άλφα». Στο θέατρο αυτό έπαιξε η Κατερίνα. Άνέβασε πρώτα —πρώτα τις «Αθώες», που είχε παρουσιάσει και πριν 20 χρόνια. Την εποχή εκείνη η ιδιορρυθμία του έργου —συγκεκριμένα αποκαλύπτεται στην τελευταία πράξη ότι από δυο βασικούς που συνεργάζονται η μία έχει ερωτική διαστρόση για την άλλη— είχε προσελκύσει. Σήμερα, όμως, αυτό δεν έκανε καμιά εντύπωση, και έτσι η νέα παρουσίαση του έργου της Λίλιαν Χόλμαν δεν προσήλκυσε. Η διακεκριμένη πρωταγωνίστρια ανέβασε κατόπιν την κωμωδία «Σίμων και Λώρα», που και αυτή όμως, ενώ ήταν καλή παράσταση, εν τούτοις, δεν έπληξε ιδιαίτερα το μεγάλο κοινό με το μέρος της. Αντίθετα, αυτό συνέβη με το ελληνικό έργο που ακολούθησε, και με το οποίο ο θίασος της Κατερίνας έκλεισε την περασμένη Κυριακή τη σαιζόν. Τα «Επτά θανάσιμα αμαρτήματα», γραμμένα από Ισάβριμους συγγραφείς, είχαν εμπορική απήχηση και έφεραν πολύ κόσμο στο θέατρο «Άλφα». Τώρα η Κατερίνα έ-

τοιμάζεται, ως γνωστόν, να παρουσιάσει κατά τις 10 'Ιουλίου στο «Ακροπόλ» μία καινούργια ελληνική κωμωδία. Την έγραψαν —ή μάλλον την γράφουν...— ο Άσημάκης Γιαλαμάς κι ο Κώστας Πρετεντέρης. Στην απόδοσή της θα εμφανισθούν μαζί με την Κατερίνα ο Δάνης, ο Ανδρέας Φιλιππίδης, ο Ξενίδης, ο Πάντζας, ο Πάρλας και μαζί η Παμφίλη Σαντορινιάου, η Μιράντα Κουνελάκη, η Μπέμπη Κούλα και η Σαπφώ Νοταρά.

«Βεργή» και «Διονύσια»

Για το έργο του «Αμυράλ», που παρουσίασε ο Μίμης Φωτόπουλος με πρωταγωνίστρια την Σμαρούλα Γιούλη, μίλησαμε ήδη. Προχωρώντας, κατά αλφαριθμητική σειρά, έχουμε το θέατρο «Βεργή», όπου παίζθηκαν δυο έργα: «Το παράξενο ιντερμέτζο» του Εύγενιου Ο' Νήλ και ο «Καπετάνιος στον παράδεισο» του Άλεκ Κόπελ, που απέτελεσε μία ιδιαίτερη ερμηνευτική επιτυχία του Λάμπρου Κωνσταντάρα. Έρχομαστε κατόπιν στα «Διονύσια». Εκεί είχαμε την αθηναϊκή επανεμφάνισή της η Έλλη Λαμπέτη. Άρχισε με το «Θαύμα της Άννυ Σάλλιδαν», επανέλαβε κατόπιν την εξαιρετική παλαιά της επιτυχία «Πέγκυ, καρδούλα μου» και μετά ανέβασε την «Μικρή μας πόλη» του Θόρντον Ουάιλντερ και έκλεισε τη σαιζόν παίζοντας τη «Φωνή της τρυφάνης», με τον τίτλο «Ανοιξιάτικο ρομάντσο». Τώρα η δημοφιλής πρωταγωνίστρια πηγαίνει στην Αμερική και κατόπιν στα μεγάλα ευρωπαϊκά καλλιτεχνικά κέντρα, για να φέρη γυρίζοντας μερικά από τα έργα που παίζονται στις ξένες σκηνές. Η Έλλη Λαμπέτη, ως γνωστόν, πρόκειται τον ερχόμενο χειμώνα να εγκαταστήσει ένα καινούργιο θέατρο, που ανεγείρεται στην αρχή της οδού 'Ιπποκράτους, Ακριβώς εκεί όπου ήταν άλλοτε η «Διάνα».

«Ελληνικό Λαϊκό Θέατρο»

Ο Μάνος Κατράκης, έχοντας πρωταγωνίστρια την Μαίρη Άρων —στην αρχή ήταν μαζί και ο Καραύσος— εγκαινίασε το νέο θέατρο των αδελφών Καλουτά. Πολύ ωραίο θέατρο, εξαιρετές εγκαταστάσεις, καλός ο θίασος, αλλά ατυχία στα έργα. Άρχισε με την «Οδύσσεια» του Μανώλη Σκουλούδη, επηκολούθησαν η «Μαριμπέλλ» του Μιούρα και το «Βαθείς είναι οι ρίζες», και η σαιζόν έκλεισε με μία άλλη επανάληψη της «Βασίλισσας Άμαλίας» του Γιώργου Ρούσσου. Του ίδιου διαλεκτού συγγραφέα έτοιμάζεται τώρα ο «Σολωμός», που μ' αυτόν θα εγκαταστήσει το «Ελληνικό Λαϊκό Θέατρο», εντός του 'Ιουνίου, το θέατρο του Πεδίου του Άρεως.

Ο Δημήτρης Χόρν

Σειρά έχει τώρα το «Κεντρικόν», όπου ο Δημήτρης Χόρν με τους συνεργάτες του παρουσίασε τέσσερα έργα, από τα οποία τα τρία ήταν ελληνικά. Άρχισε με το «Αλίμονο στους νέους» του Άλκεου Σακελλάριου και του Χρήστου Γιαννακόπουλου, που είχε ανέβει την περασμένη χρονιά, αλλά που δεν είχε εξαντληθεί. Έπακολούθησε η σκηνική δημιουργία του 'Αννού 'Γαξιδιώτη χωρίς αποσκευές και εύθως κατόπιν ανέβηκε ο «Θωμάς ο δίψυχος» του

Άγγελου Τερζάκη. Και η σαιζόν έκλεισε με τον «Ανθρωπάκο», ένα ελληνικό έργο που τα παρασκήνια εξακολουθούν να αποδίδουν την πνευματική πατρότητά του στον δημοφιλή πρωταγωνιστή. Ο Χόρν όμως την άρνείται πάντοτε.

Ηλιόπουλος και «Κυκλικό»

Ο Ηλιόπουλος εγκαινίασε τη σαιζόν παρουσιάζοντας στο θέατρο «Κοτοπούλη» μία μέτρια κωμωδία των Σακελλάριου - Γιαννακόπουλου. Επακολούθησε έργο των Ευαγγελίδη - Μαρή, που το έλεγαν «Ο κύριος 5%», αλλά που δεν είχε κι αυτό ιδιαίτερη τύχη. Μετά ανέβασε μία κωμωδία των Τσιφόρου - Βασιλειάδη, «Τα κοκκία των δώδεκα», και ο κύκλος του ρεπερτορίου του έκλεισε με το έργο του Χρήστου Γιαννακόπουλου «Τί σου λείπει;». Συνολικά τέσσερα έργα, που δεν έγνωσαν τη μεγάλη ευνοία του κοινού ή έστω την ευνοία του μεγάλου κοινού. Μετά το θέατρο «Κοτοπούλη», η αλφαριθμητική σειρά αυτού του απολογισμού μας φέρνει στο «Κυκλικό», το νέο ιδιότυπο θέατρο που ανενήθησε πριν μερικούς μήνες στη γωνία των οδών Δημοκρίτου και 'Αλεξάνδρου Σούτσου. Από το ίδιο αυτό θέατρο ανενήθησε κ' ένας πολύ ελπιδοφόρος νέος σκηνοθέτης, ο Λεωνίδας Τριβυζάς. Με μία επιτυχημένη πρόσμιξη καθιερωμένων καλλιτεχνικών στοιχείων και παράλληλα στελεχών της νέας θεατρικής γενιάς, παρουσίασε δυο έργα. Το ένα ήταν το «Μία διορφή Κυριακή του Σεπτεμβρίου» και το άλλο ο «Ο Όμορφος». Οι δυο παραστάσεις υπήρξαν ενδιαφέρουσες και είχαν και οι δυο τη σφραγίδα της καλλιτεχνικής δημιουργίας. Και αν διαφωνούσε την σκηνοθετική αντίληψη, ήσουν υποχρεωμένος να παραδεχθείς ότι ο δημιουργός της είναι ιδιαίτερα ταλαντούχος.

Γά έργα του Μουσούρη

Ο Κώστας Μουσούρης ανέβασε κ' εφέτος δυο μόνον έργα. Άρχισε, έχοντας πρωταγωνίστρια την Τζένη Καρέζη, με την «Φανή» του Πανιόλ, όπου ξεχώρισε ιδιαίτερα ο Σταύρος Ξενίδης, και παρουσίασε κατόπιν το έργο του Ζιλάρχου «Έκείνη τη νύχτα...». Και τα δυο υπήρξαν και παλαιότερες επιτυχίες του. Το πρώτο το είχε ανέβασει με την Άλίκη και το δεύτερο με την Μαίρη Άρωνη. Η τωρινή επανεμφάνισή τους με την Τζένη Καρέζη εσημείωσε πάλι επιτυχία. Αντίθετα —αν εξαιρέσουμε το τελευταίο του έργο—, δεν είχε διόλου τύχη ο θίασος Χρήστου Εύθυμίου, 'Ικέλυς Μαυροπούλου και Διονύση Παπαγιαννοπούλου, που έπαιξε στο θέατρο «Μπουρνέλλη» της οδού Πατησίων. Άνέβασε σειρά από ελληνικές κωμωδίες, αλλά όλες ήταν μέτριες και δεν προσήλκυαν θεατές.

Διαμαντόπουλος - Άλκαίου

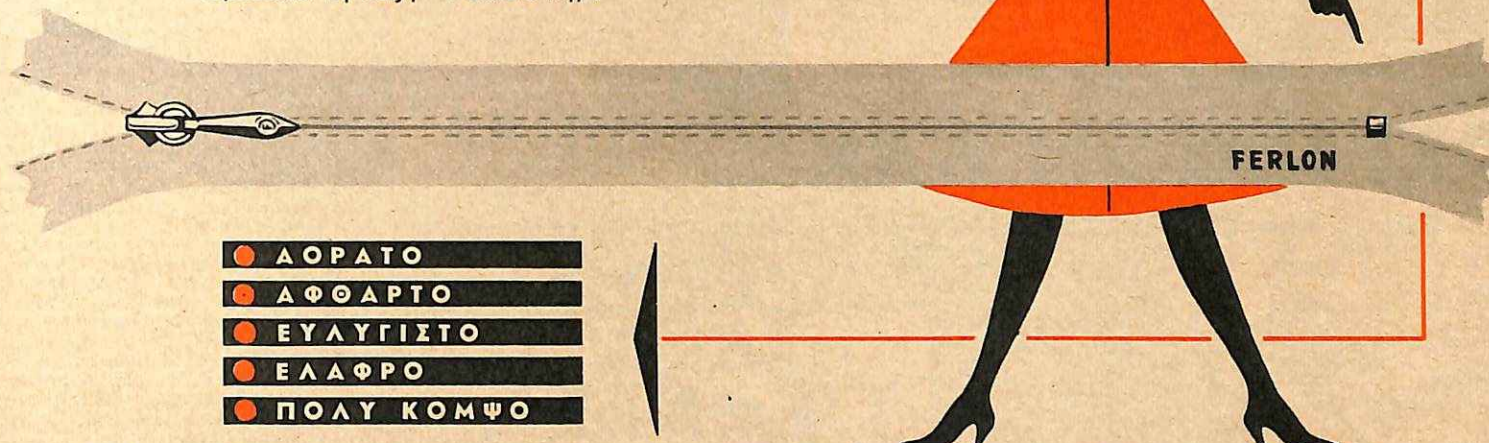
Σε μικρή απόσταση από το θέατρο «Μπουρνέλλη» είναι το «Νέο Θέατρο», όπου ο Βασίλης Διαμαντόπουλος και η Μαρία Άλκαίου, παράλληλα με επαναλήψεις, ανέβασαν διαδοχικά τον «Γαλιλαίο» του Μπρέχτ, τον «Όμορφο κόσμο» του 'Ιρβιν Σόου και, στο τέλος, το έρ-

FERLON

ΘΕΡΜΟΥΑΡ ΝΑΪΛΟΝ

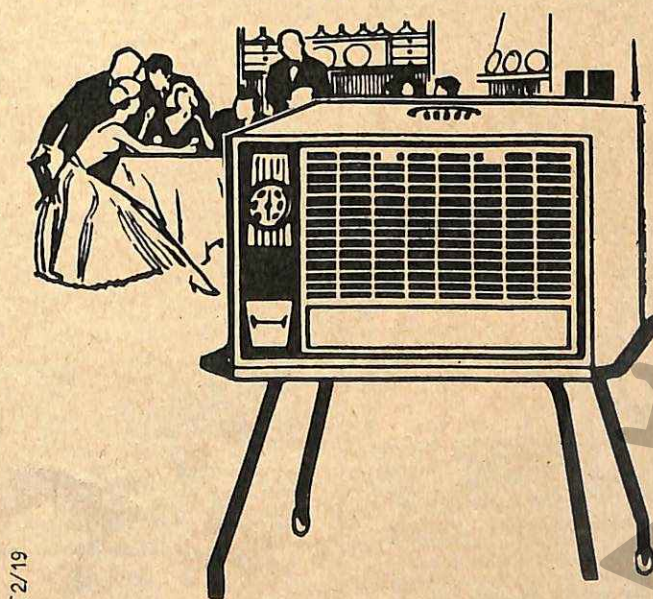
Το μόνο που σ'σ παρέχει ασφάλεια 100%.

- Δεν μαγκώνει και δεν σχίζει ποτέ τα έσώρουχα.
- Δεν σκουριάζει διότι δεν υπάρχουν μέταλλα.
- Όλοι οι χρωματισμοί, όλα τα μεγέθη.
- Προσέχετε κατά την αγορά σας, να γράφη στην κορδέλλα τη λέξη "FERLON".



Το "ΦΕΡΛΟΝ" είναι το φερμουάρ της μοντέρνας γυναίκας

Δροσιά με ελάχιστα χρήματα!



Γ 2/19

Τό ιδεώδες μηχανήμα για τό κλίμα μας, φορητόν' συνδέεται απλώς σέ πρίζα. Τό μόνο εξοπλισμένο με τό επαναστατικό φίλτρο CHARCOAL για τόν πλήρη καθαρισμό τής ατμοσφαιρας από δυσοσμιες, μικρόδια και σκόνες.

WRIGHT PORTABLE AIR COOLERS
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Γ.Π.ΓΟΥΝΑΡΑΣ ΚΑΡΥΤΣΗ 1ΤΗΛ: 35-552, 23-185
ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΩΝ

Προστατευθήτε από τίς δυσάρεστες συνέπειες τής εφιδρώσεως!...



...με τό αντιοσμητικό
Dora Lee

- Θα σ'σ απαλλάξη από τη δυσσομία του ιδρώτος
- Θα σ'σ χαρίση ένα λεπτό έλκυστικό άρωμα
- Θα νοιώδετε όλη την ημέρα μία ευχάριστη δροσιά σ' όλο σας τό σώμα

Τό αντιοσμητικό DORA LEE θα σ'σ κάνει ευχάριστες και άγαπητές στίς συντροφίες σας



γο του Ντὲ Φίλιππο «Σάββατο, Κυριακή καὶ Δευτέρα». Τώρα ὁ θίασος εἶναι στὴ Θεσσαλονίκη καὶ θὰ γυρίσῃ σὲ λίγο γιὰ νὰ ἐγκατασταθῇ στὸ θερινὸ «Νέο Θέατρο», ξεκινώντας μετὰ τὴ γνωστὴ σκηникὴ ἐπιτυχία τοῦ Γιώργου Ρούσσου «Τρίτη καὶ 13...». Ὑπολείπονται τρία ἀκόμη θέατρα. Πρῶτὴ ἔρχεται στὸν ἀλφαιθιτικὸ πῖνακα ἡ «Πορεία» τοῦ Ἀλέξη Δαμιανοῦ ποῦ, ἀφοῦ ἀνέβασε χωρὶς καλλιτεχνικὴ καὶ ἐμπορικὴ τύχη τὸ «Πάρτυ» τῆς Τζαίην Ἀρτεν, τελικὰ παρουσίασε τὰ «Κόκκινα φανάρια» τοῦ πρωτοεμφανιζόμενου συγγραφέως Ἀλέκου Γαλανοῦ. Τὸ ἔργο -ιδιότυπο καὶ ἰδιόμορφο- ἄρσε καὶ ὁ Δαμιανὸς θὰ τὸ συνεχίσῃ, ὅταν σὲ λίγο

ξαναπάρῃ τὸ θέατρο τῆς οἰκίας Τρικόρφου.
Τὸ «Θέατρο Τέχνης»
Μένουν δυὸ ἀκόμη θέατρα, γιὰ νὰ συμπληρωθῇ ὁ κύκλος τῶν 15 ποῦ ἐλειτουργοῦσαν. Τὸ ἓν εἶναι τὸ «Θέατρο Τέχνης». Ὁ Κάρλος Κουν -ὁ ὁποῖος, καθὼς τὸ ἔχουμε πεῖ, φεύγει σὲ λίγο καιρὸ γιὰ τὸ Παρίσι, γιὰ κύκλο ἐμφανίσεων στὸ «Θέατρο τῶν Ἑθνῶν»- εἶχε ἐφέτος συνολικὰ πολὺ εὐτυχισμένη ἀπόδοση. Ἀρχισε μετὰ ἐπανάληψη. Ἡ μάλλον ἀρχισε συνεχίζοντας τὸ «Ἐνα σταφύλι στὸν ἥλιο», ποῦ εἶχε ἀνέβασε τὴν προηγούμενη περίοδο καὶ ποῦ εἶχε ἀρῆσει. Κατόπιν παρουσίασε τὸ ἔργο

τοῦ Μπρέχτ «Ἡ ἀνοδος τοῦ Ἀρτούρο Οὐῆ» ποῦ, ἂν καὶ δὲν ἔλεγε μεγάλα πράγματα, ἐν τούτοις εἶχε ζωηρὴ κίνηση. Καὶ ἐπηκολούθησαν δυὸ ἐπιτυχίες ὁλκῆς: Τὰ «Νέα παιδιά» καὶ κατόπιν ὁ «Ρινόκερος» τοῦ Ἰονέσκο. Καὶ τὰ δυὸ αὐτὰ ἔργα προσήλκυσαν ζωηρότατα τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ καὶ ἦταν καὶ τὰ δυὸ ἐξαιρετικὲς παραστάσεις.
Ὑπολείπεται τὸ θέατρο «Χατζηχρήστου», τὸ νεκτίστο ἀκόμη τῆς οἰκίας Πανεπιστημίου, ὅπου ὁ δημοφιλὴς κωμικός, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τὸν Αὐλωνίτη, τὴν Βασιλειάδου, τὸν Ρίζο καὶ τὸν Σολίγκα, παρουσίασε τὴ φάρσα τῶν Σακελλάρου - Γιαννακοπούλου «Ὁ κύριος πτέρωχος». Μία χονδροκομμένη φάρσα, ποῦ δού-

λεψε ὁμοῦ πολὺ, γιὰτὶ τὸ μεγάλο κοινὸ διασκέδαζε μετὰ τὸν θιασάρχην καὶ τοὺς συμπρωταγωνιστὰς του.
Κρίση ρεπερτορίου

Ἐδῶς ἐπιτήδης ἀναλυτικὰ τὸ ρεπερτόριο ὅλων τῶν ἀθηναϊκῶν θεάτρων στὴ σαζὶν ποῦ ἔληξε, γιὰτὶ καὶ ἡ ἀπλὴ παράθεσις καὶ ὑπόμνησις τοῦ οδηγεῖ στὴ διαπίστωση ὅτι ἡ σαζὶν ποῦ ἔκλεισε δὲν μᾶς ἔδωσε καλὰ ἀποτελέσματα. Ἀντίθετα, ἔγιναν αἰσθητὰ δυὸ πράγματα. Τὸ ἓν εἶναι ἡ κρίση ρεπερτορίου, ποῦ συνεχίσθηκε καὶ ὅλο τὸν ἐφετεινὸ χειμῶνα. Ἐλάχιστα ἔργα τῆς προκοπῆς ἀνέβηκαν καὶ πολὺ λίγες ἦταν οἱ ποιοτικὲς σκηνικὲς δημιουργίες ποῦ παρουσιάσθηκαν ἀπὸ τὰ συγκροτήματα τοῦ ἐλευθέρου θεάτρου στὸ 7μηνό διάστημα τῆς σαζὶν ποῦ τελείωσε. Παράλληλα, εἶναι γενικὴ ἡ διαπίστωση ὅτι ἡ κατάμηση τῶν καλλιτεχνικῶν δυνάμεων ποῦ παρατηρεῖται, ὁ καταμερισμὸς τους σὲ τόσο πολλοὺς θιάσους καὶ γενικὰ τὸ φαινόμενο ποῦ βλέπουμε σχεδὸν κατὰ κανόνα ἓνας ἢ δυὸ πρωταγωνισταί, ἓνας - δυὸ ἄλλοι καλοὶ ἥθοιοι καὶ ὅλος ὁ ὑπόλοιπος θίασος μετριώτερος ἢ, ἐν πάσῃ περιπτώσει, στελέχη ποῦ δὲν βοηθοῦν στὸ νὰ παίξῃ ἓνα ἔργο ἄρτια καὶ δημιουργικά, ὅλα αὐτὰ μαζὶ οδηγοῦν στὴν κρίση ποῦ δημιουργήθηκε τὸν τελευταῖο καιρὸ. Οἱ καλλιτεχνικὲς δυνάμεις ὁλκῆς θὰ ἔπρεπε νὰ συνεργάζωνται. Νὰ συνεργάζωνται στενότερα καὶ δημιουργικότερα. Νὰ συνεργάζωνται σὲ τρόπο ὥστε νὰ πάθουν νὰ βλέπουμε τὸ δμολογούμενος ἀπαθαρρυντικὸ φαινόμενο ποῦ παρατηρεῖται τελευταία. Γιὰτὶ εἶναι ἀνάντηρο ὅτι θὰ εἶχαμε πολὺ καλύτερες παραστάσεις καὶ ὅτι ὠρισμένα ἔργα θὰ εἶχαν ἀναμφισβήτητα μεγαλύτερη τύχη, ἂν δὲν περιωρίζονταν σὲ δακτυλομετρούμενους καλοὺς ἡθοιοὺς ὁ καθεὶς θίασος. Καὶ ἂν οἱ πρωταγωνισταὶ ὁλκῆς δὲν ἐμπόδιζαν τὴ δημιουργία γύρω τους ἐνὸς πλαισίου καλλιτεχνικῆς ποιότητος. Καὶ ἀκόμη ἂν εἶχαν μαζὶ τους ἓνα ἐπιτελεῖο ποῦ νὰ υπογραμμίσῃ στὸν σωστὸ τόνο καὶ στὴν πρέπουσα ἐρμηνεία τὴν ἀρετὴν τοῦ ἔργου ποῦ παρουσιάζουν. Αὐτὰ ποῦ λέμε δὲν εἶναι, δέδοται, καινούργια καὶ ἀγνωστά. Ἀλλὰ ἦταν ἐπιβεβλημένο νὰ τὰ ξαναποῦμε. Α.Χ. ΜΑΜΑΚΗΣ

Ο ΣΥΝΘΕΤΗΣ Ἀνδρέας Οἰκονόμου καὶ ἡ Τζένη Βάνου, ποῦ ἐβραβεύθησαν στὸ Μεσογειακὸ Θεατικὸν ἐλαφροῦ τραγούδι τοῦ Ἀκράγαντος στὴν Ἰταλία. Ἡ Τζένη Βάνου τραγούδησε μετὰ ἐπιτυχία τὸ τραγούδι τοῦ Α. Οἰκονόμου «Μία νεράιδα», ποῦ κέρδισε τὸ 4ο βραβεῖο.



ΟΧΙ ΠΛΕΟΝ ΛΑΚ

ΜΙΑ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΣΤΟ ΧΤΕΝΙΣΜΑ



ρωτήσατε τὸν κόμμωτὴν σας;
ΜΙΖ-ΑΝ-ΠΑΙ STOP-VENT

Σὲ κάθε σας ἐκδήλωσι
πάντοτε καλοχτενισμένη
Καὶ γιὰ τὸν σύζυγό σας
ἓνα STOP-VENT γιὰ κυρίους.

GARNIER δημιουργοῦ τοῦ CRISTAL-COLOR

Ἡ ΜΙΖ-ΑΝ-ΠΑΙ
STOP-VENT εἶναι προϊόν τῆς

ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΟΥΓΑΔΑ
Bella
ΠΛΕΝΕΙ ΜΟΝΗΤΗΣ
ΧΩΡΙΣ ΧΛΩΡΙΟΝ

BAMBOO-ΕΠΙΠΛΑ-BAMBOO-ΕΠΙΠΛΑ
ΑΙΓΙΝΔΙΑΙ
Σεργάκη
ΕΜ, ΜΠΕΝΑΚΗ 9
613-824

Υποκόμια
Ταξίερ
Φορέματα
kika
Ν. ΠΑΡΑΛΛΗΣ
Κ. ΝΙΚΟΛΕΑ
ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΗ ΣΕΡΒΙΑΣ 11

Ultrapas
ΔΙ' ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΕΠΙΠΛΩΝ & ΤΟΙΧΩΝ
Κ. ΦΩΡΟΣ Ο.Ε.
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝ 9 - ΤΗΛ. 32-938

Galerie

Μετά το ξύριμά...
ΛΟΣΙΟΝ
AKIT
Δροσίζει - Φρεσκάει

Sambo
ΦΟΥΣΤΕΣ ΠΛΙΣΣΕ
Γκολάν Γερμανίας
Αρχ. 190
ΦΟΡΕΜΑΤΑ ΠΛΙΣΣΕ, ΤΕΛΕΙΩΜΕΝΑ, 6ΤΟ ΣΩΜΑ 340
Δέν τσαλακώνουν
Δέν ξεπλισθάρουν
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΠΡΩΤΗΣΕ-
ΦΛΕΣ-ΦΟΡΜ
ΚΟΝΤΩΣΗ
ΑΘΗΝΑΙ: ΕΡΜΟΥ 39-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΤΕΙΜΙΣΚΗ 22

Παιδικά
Υποκόμια
Bon Ton
ΣΤΑΔΙΟΥ 4

ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ
Δέν ξεθαριάζουν
Πλίνονται εύκολα
Δέν τσαλακώνουν
Δέν ξεκλωμώνουν
Δέν σιδερώνονται
TERYLENE
Polyester 60% Fibre
Π.Δ. ΓΥΦΤΟΠΟΥΛΟΣ - ΒΙΟΤΕΧΝΕΣ ΝΕΑΣ

Kifonos
Κατάστημα **Best-ELBEO**
Μικροπόλεως 44 - ΕΣΣΕΛ 46

ΓΙΑ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΠΑΝΤΑ
ΚΑΛΟΧΤΕΝΙΣΜΕΝΑ ΜΑΛΛΙΑ,
Τραβήξτε εἰς τὴν Κεντρικὴν
Φαρμακείαν καὶ Μηροποιεῖαν.

66 Ταξίερ
καὶ
Φορέματα
τῶν μεγαλο-
τερόν οικων
Ταξίας
Στρογγυλός
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 3
ΠΑΡΑΔΕΙΞΕΙΣ ΜΕΤΑ-
ΑΠΟ ΒΕΤΤΑΝΙΑΣ

ΒΙΒΛΙΑ
ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΑ
ἀληθινὸν κόσμημα
γιὰ κάθε
βιβλιοθήκη
"ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ"
ΒΑΛΛΑΡΙΤΟΥ 7
ΤΗΛ. 615-562

ΙΤΑΛΟΣ
ΓΟΥΛΙΑΜΟΣ
ΑΓΓΑΙΚΑ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ
ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

ΠΙΝΑΚΕΣ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ
Προτάσεις καὶ Ἀντήματα
τῶν μεγιστάνων ζωγράφων
GALLERIE
Costal
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 45
Α. ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ ΓΕΝΙΑ
ΤΗΛ. 525-252

Ἡ γνήσια Φούστα Πλίσσ
ACRILAN
τοῦ Ἑρμανόου
ΚΛΕΤΟΥΦΑΝΤΗΡΙΑ ἈΘΗΝΑ Α.Ε.
Πλίνονται
κομψῶς
ACRILAN
Ποικίλα - ἱανκὰ ἀπὸ
ἓνα τὸ καθὲν κατὰ κράτος
Διατίθεται χονδρικῶς, ὑπὸ
τῶν ΕΒΥ Α.Ε. ΕΜΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟ
ΜΗΧΑΝΙΑ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ
Π. ΠΑΡΟΠΟΛΕΩΣ 4Α-Π.Δ. 34
34 οἰκ. καὶ Ἀσπ. ΜΑΔΟΝΤΟΥ-ΠΑΥΣΙ-
ΝΟΣ 3-ΤΗΛ. 23467-32404 - ΑΘΗΝΑΙ

Ένα πρωτότυπο
μυθιστόρημα
άγωνίας και φρίκης,
του Φρεντερικ Ντάρ,
του μεγαλύτερου σύγχρονου
Γάλλου αστυνομικού
συγγραφέως

10 (ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ)

Βρήκατε αυτό που γυρεύατε, κύριε; ψιθύρισε ο ιδιότροπος υπάλληλος του πρακτορείου.
Τόν κοίταξα, αλλά τον έβλεπα δπως μέσα από ένα μακρύ σωλήνα. Ήταν αδιάφορος, άσημος και χωρίς σημασία. Ξανάφυγα χωρίς να του πω λέξη, χωρίς να μ' ενδιαφέρει ή δυσάρεστη σκέψη που θα πρέπει να έκανε για την διαγωγή μου. Μπήκα μέσα στο τζιπ και ξεκίνησα σάν τρελός.

ΣΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΕΒΔΟΜΟ
σταμάτησα το τζιπ μπροστά στο σπίτι μας χωρίς να σήσω τη μηχανή του. Έπειτα έτρεξα ως την πόρτα. Συνήθως, όταν η Μανταλένια έφευγε, έβαζε το κλειδί πάνω στο πεζούλι ενός παραθύρου και το έκρυβε κάτω από ένα τουβλό. Η πόρτα ήταν κλειστή και το κλειδί θραύονταν στη θέση του, πράγμα που με ανακούφισε. Αυτό σήμαινε πως η γυναίκα μου είχε ανέβει στο πάτωμα της. Ένοιωθα τόσο μεγάλο φόβο, ώστε έβαλα το χέρι μου στην καρδιά μου για να την καμάρω.

Ξανάνεβηκα στο τζιπ. Στο βάθος της αλλέας έβλεπα το μαύρο αυτοκίνητο της κυρίας Νωλλέν σταματημένο μπροστά στην πόρτα. Έλαμπε στο φως του ήλιου. Έπειτα από μία σύντομη περίοδο βροχής, το καλοκαίρι φαινόταν να έχει ξαναγυρίσει. Πήρα το τζιπ για να φθάσω πιο γρήγορα στο έτοιμόορο στο σπίτι. Το βιολί έπαιζε στο πρώτο πάτωμα. Άκουγα τα τσαγκουνίσματα της θελόνας πάνω στον χαλασμένο δίσκο. Χωρίς να χτυπήσω, ανέβηκα την σκάλα κ' έσπρωξα το δωμάτιο της Ναταλί. Η κυρία Νωλλέν έτοιμαζε τις άποσκευές της, ενώ το πικ - άπ έπαιζε τον Ισπανικό Χορό. Δίπλωνε μεθοδικά τα φορέματα, τις μπλούζες, τις κάλτσες, τα εσώρουχα που ήταν στολισμένα με λεπτές δαντέλλες. Όταν μπήκα μέσα, άνασχηκωσα το κεφάλι, με κοίταξε κι άρχισε να χώνει τα εσώρουχα της νεκρής μέσα σε μία μεγάλη δερμάτινη βαλίτσα.

—Κυρία Νωλλέν! Θά ήθελα να σάς μιλήσω, είπα σιγανά.

—Αλήθεια;
Το παράξενο χαμόγελό της, που θύμιζε Ιαπωνική μάσκα, παραμόρφωσε το κάτω μέρος του προσώπου της.

—Μήπως δεχθήκατε την επίσκεψη της αστυνομίας;

Κοιτούσε μία λευκή πιτζάμα πάνω στην κοιλιά της, για να την διπλώσει. Έμεινε ακίνητη με το βλέμμα λιγάκι άπλανές και τα χέρια χωμένα μέσα στην διπλωμένη πιτζάμα.

—Όχι. Γιατί;
—Ήρθαν σ' έμένα. Ένας έπαθεωρητής μου έκανε έρωτήσεις για σάς.

Το χαμόγελό της έγινε ακόμη πιο έντονο.
—Έβλεπα το στρώμα της πούδρας να ραγίζει γύρω από τα μάτια και στις άκρες των χειλιών.

—Τι σάς ρώτησε;
—Αν είχατε φύγει με το αυτοκίνητό σας στις έντεκα του μηνός.

—Και τι του απαντήσατε;
—Ότι είχατε φύγει. Γιατί αυτή είναι η αλήθεια, δεν είν' έτσι;

—Αυτή είναι η αλήθεια, κύριε Άριέ.
Άκούμπησε την κακοδιπλωμένη πιτζάμα της μέσα στην βαλίτσα κ' έβλεπε το σκέπασμα.

—Έπειτα έβγαλε τον δίσκο από το γραμμόφωνο και τον έσπασε στα δύο.

Αυτή η χειρονομία μου έκανε κακό. Είχε μία μυστική σημασία και δεν την έβλεπα. Ξερόβηξα.

Με άνυπέρβλητο
στο είδος του ύφους,
το μυθιστόρημα αυτό
άποτελεί σταθμό
για την διεθνή
αστυνομική
φιλολογία

—Ξέρω που είχατε πάει την περασμένη έβδομάδα και τι κάνατε!

—Α, ναι;

—Πήγατε στην Μασσαλία κι αναζητήσατε τον οδηγό του φορτηγού αυτοκινήτου με το όποιο μου είχε συμβεί ένα ατύχημα τον Άπριλιο. Τόν βρήκατε, τόν παρακολούθησατε. Όταν σταμάτησε μπροστά σε ένα σταθμό αυτοκινήτων, στο δρόμο του Άλλές, και κατέβηκε από το φορτηγό του, τόν πατήσατε. Δεν είν' έτσι;

—Οι αστυνομικοί σάς το είπαν;

—Έγραξα στις έφημερίδες και βλέποντας την φωτογραφία του θύματός σας... Όχι, δεν κατάλαβα άμέσως. Χρειάστηκε να ανατρέξω στην έξιτομήση του δικού μου ατύχηματος. Έκείνου του αυτοκινήτου, κατ' την διαρκεία του όποιου μία προσακόπια όνόματι Ναταλί Νωλλέν βρήκε το θάνατο! Έκείνη τη στιγμή μόνο κατάλαβα.

Κάθησε στο κρεβάτι. Δεν χαμογελούσε πιά. Το βλέμμα της είχε γίνει ήρεμο και φυσιολογικό, ναι, φυσιολογικό, σάν να την είχε εγκαταλείψει ξαφνικά η τρέλλα της.

—Γιατί αυτή η φοβερή και άνωφελη έκδικηση, κυρία Νωλλέν, αφού επρόκειτο για άπλο ατύχημα; Κούνησε το κεφάλι της:

—Δεν υπάρχουν ατύχηματα, κύριε Άριέ. Έπάρχουν άνθρωποι που πεθαίνουν κι άνθρωποι που σκοτώνουν.

—Αλλά εκείνος ο δύστυχος οδηγός του φορτηγού δεν το είχε κάνει επίτηδες!

—Τι σημασία έχει αν το κάνει κανείς επίτηδες ή όχι; Αλλά τα γραφειοκρατικά δικαστήρια έχουν δημιουργήσει τις διαφορές αντίληψεων! Έχουν μια ζυγαριά και πρέπει όπωσδήποτε να ζυγίσουν! Δεν αναγνώριζα πιά την φωνή της. Μιλούσε υπόκωφα, με λάθος.

—Θά πρέπει να με νομίζετε τρελή, δεν είν' έτσι; Κι απέναντι στην άδιαφορία του κόσμου, είμαι άσφαλώς τρελή... Αλλά όχι με τόν τρόπο που νομίζετε! Όχι με τόν έξωτερικό τρόπο που νομίζατε όλοι και που θα με σώσει... Το γελοίο μακιγιάζ μου, αυτή η ψεύτικη παρουσία που δημιουργήσα, τα ξανθά μαλλιά, όλα αυτά δεν ήταν παρά μία πανοπλία. Η τρέλλα μου είναι έντελως διαφορετική. Αυτή την τρέλλα, όλες οι πληγωμένες μητέρες την έχουν μέσα τους, λίγο - πολύ. Μόνο που κατορθώνουν να την πνίξουν. Όχι όμως κ' έγώ! Τώρα πρόσωπα, που δεν γνωρίζονταν, δολοφόνησαν την κόρη μου, χωρίς να το κάνουν επίτηδες. Το έπλο τους ποιά ήταν; Μία εσυρροή περιστάσεων... Μου έμαθαν την ύπαρξη ενός θεού με τρία πρόσωπα! Κι ανακάλυψα ένα φόνο με τρείς δολοφόνους!

—Άρχισε να δείχνει με τα δάχτυλά της:

—Πρώτος δολοφόνος, κύριε Άριέ, αυτός που άρνήθηκε να δώσει στην κόρη του τα χρήματα της έπιστροφής της. «Βγάλα πέρα μόνη σου», της είπε ο άνδρας μου, όταν του τηλεφώνησε από την Μασσαλία για να τόν ικετεύσει να της στείλει ένα χρηματικό ένταλμα.

Σήκωσε το δεύτερο δάχτυλό της:

—Δεύτερος δολοφόνος, αυτός που έβαλε την κόρη μου να σκαρφιάσει στην κορυφή εκείνου του φορτηγού και που έριξε έπειτα αυτό το φορτηγό πάνω σε ένα δέντρο.

Σήκωσε έπειτα το μεσαίο της δάχτυλο:

—Τρίτος δολοφόνος, εκείνη που υποχρέωσε τόν οδηγό ν' αλλάξει κατεύθυνση για να την άποφύγι. Εκείνη που σκότωσε την κόρη μου για να

μπορέσει να μείνει στην ζωή... Αυτή χρειάζεται μια τιμωρία ποιότητας, μια τιμωρία που δεν φαντάζεσθε καθόλου!

—Μά είστε τρελή για δέσιμο! φώναξα ούρλιαζοντας. Τρελή, για τρελή! Γιατί να μη σκοτώσετε εκείνον που κατασκεύασε το φορτηγό αυτοκίνητο, εκείνον που φύτεψε το δέντρο, εκείνον... Έμένα, ναι, έμένα, που σταμάτησα για μια στιγμή το αυτοκίνητο! Στο κάτω - κάτω, χωρίς έμένα τίποτε δεν θα είχε συμβεί. Έχω κ' έγώ τόν ρόλο μου σ' αυτή την περίφημη εσυρροή περιστάσεων: Άντιπροσωπεύω την ώρα του εγκλήματος, δεν είν' έτσι;

Ξανάκλεισε τα τρία δάχτυλά της, σιγά - σιγά. Το χέρι της έμοιαζε με ένα λουλούδι που μαράνεται. Άπότομα, το ξανάνοιξε. Κουνούσε τώρα τέσσερα δάχτυλα.

—Έχετε δίκιο, είπε. Έχετε άπόλυτο δίκιο! Χωρίς έσας...

Έκανα μια κίνηση προς τα πίσω. Ευχαριστούσα το Θεό που είχα δει το κλειδί κάτω από το τουβλό πριν από λίγο, διαφορετικά θα πέθαινα από την αγωνία μου σκεπτόμενος την Μανταλένια.

—Γιατί ήρθατε να κατοικήσετε εδώ; ψέλλισα.

Έμεινε καθισμένη στην άκρη του κρεβατιού, με την πλάτη άκουμπισμένη πάνω στην βαλίτσα. Είχε δίκιο: Είχαμε παρεξηγήσει την τρέλλα της! Είχε κατορθώσει να δημιουργήσει μια ψεύτικη τρέλλα πάνω από την αλήθειή. Κάτω από την γελοιογραφία του κλόουν, κρύβεται ένας κωμικός άνθρωπος. Κάτω από την γελοιογραφία της τρέλλας της κυρίας Νωλλέν, κρυβόταν μια τρέλλα... Κατέβασε το έκδικητικό χέρι της και ψιθύρισε:

—Έδώ σταμάτησε η ζωή της... Έδώ είδε, ένοιωσε κι άκουσε τόν κόσμο για τελευταία φορά. Βρήκα αυτό το κτήμα κοντά στο σταυροδρόμι. Μου φάνηκε ότι η ψυχή της Ναταλί περιπλανιόταν εδώ.

—Πού είναι ο άνδρας σας, κυρία Νωλλέν; Άάκρνα έτρεχαν στην γύμνη άκρνα του προσώπου της.

—Ε;

—Πού είναι ο άνδρας σας;
—Άφου εκείνος ήταν ο πρώτος «δολοφόνος», τι του είχε κάνει άραγε;

—Όταν θέλησα να έρθω να κατοικήσω εδώ, έφερε αντίρρηση. Ό ήλιθος! Αλλά τόν έφερα πάντως, διά της βίας μέσα στο κιδώτιο του αυτοκινήτου, αφού πρώτα τόν νάρκωσα. Έμεινε για λίγον καιρό μέσα στο δωμάτιό μου. Εύτυχώς, γιατί τόν χρειαζόμουν για να τόν δάξω να υπογράφη έπιταγές — το ξέρετε καλά, κύριε Άριέ!

Τα δάκρυά της κυλούσαν κατά μήκος της μύτης της κι όμως γελούσε. Ήταν κάτι τρομαχτικό.

—Πού είναι τ ό ρ α ;

—Θέλετε να τ μάθετε;

—Πού είναι, σάς έσορκίζω...

—Αναστένετε.

—Ελάτε μαζί μου.

Τραβήχτηκα από κοντά της όταν κατευθύνθηκε προς την πόρτα. Με τρώμαζε.

Κατέβηκε την σκάλα. Την ακολουθήσα από κάποια άπόσταση. Διέσχισε το χώλ και βγήκε στην έξωπορτα. Πήγε στην σκευοθήκη του μεγάλου αυτοκινήτου της, και δάγκωσε το δάχτυλό μου με χονς αίματος για να μη φωνάξω, τόσο ήμουν βέβαιος γι' αυτό που επρόκειτο ν' ανακαλύψω μέσα στο κιδώτιο που ήταν στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου. Άνοιξε το σκέπασμα. Η σκευοθήκη δεν περιείχε παρά την ανταλλακτική ρόδα κ' ένα κουτί με εργαλεία. Η κυρία Νωλλέν έσκυψε πάνω άπ' αυτά. Πήρε από μέσα ένα σφυρί με διπλό κεφάλι, σάν εκείνα που χρησιμοποιούν όσοι μετέχουν σε αυτοκινητοδρομίες, για να ξεβιδώνουν τις ρόδες τους. Όταν ξαναγύρισε, με το σφυρί στο χέρι, η έκφρασή της ήταν τόσο φοβερή, ώστε το εργαλείο έμοιαζε με όπλο.

Ξαναγύρισε στο κατώφλι, κουνώντας το σφυρί. Άρχισα να όπισθοχωρώ, χωρίς να τήν χάνω από το βλέμμα μου. Είχα τα χέρια άδεια κ' άσθανόμουν άδύνατος σάν μαλακόστρακο!

Αλλά δεν τ ά είχε μαζί μου. Ξαναγύρισε στο χώλ, σταμάτησε μπροστά στην όδρια του γέρο Ξύδη και τήν χτύπησε με όλη της τή δύναμη.

Το τεράστιο βάσο έσπασε. Ένα μεγάλο κοίλο κομμάτι έπεσε στην άρχή και τώ χώμα άρχισε να κυλά από τ άνοιγμα. Η κυρία Νωλλέν χτυπούσε πάντα. Έπειτα, ξαφνικά, η όδρια άνοιξε στα δύο, ή πορτοκαλιά έπεσε στα πόδια μου και τώ τελευταίο μικρό πράσινο πορτοκάλι που είχε επάνω κύλησε στις πλάκες, σάν μία μπύλλα από σκαμμένο έλαστικό.

Τό χώμα της όδριας σχημάτιζε τώρα έναν τεράστιο σωρό στο χώλ. Ό όγκος αυτού τού σωρού φαινόταν πιο σημαντικός από τού δάξου. Στη μέ-

Bac Spray

(άεροσόλ)



Μιά μοντέρνα συσκευασία
για τή μοντέρνα γυναίκα

Με έξαιρετικά λεπτό άρωμα που
παραμένει όλη τήν ήμέρα χαρίζοντας:

άρωμα - δροσιά - φρεσκάδα

Ζητήστε σήμερα Bac Spray

σε δύο μοναδικά εύχρηστους άρωματισμούς
που προτιμούν γυναίκες και άνδρες.

Τό Bac σταματά τήν κακοσμία τού ιδρώτα

Μόνο τó BAC περιέχει τó βακτηριοκτόνον άποσμητικόν BAC - 43 που έχει άμεση ένέργεια, μεγάλη διάρκεια.



ΣΩΣΤΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΣΑΣ!!!

..Θεραπεύονται
έντός
ολίγων λεπτών



..οί σκληρές
και σκασμένες
πτέρνες
και άγκωνες
μέ το
έκπληκτικό
PRITTY



Προϊόν του Οίκου:
DUNBAR LABS NEW JERSEY USA

- Διά τους αγκώνες, τās πτέρνες, τὰ γόνατα και τὰ δάκτυλα.
- Σήμερα καμιά γυναίκα δέν πρέπει νά ἔχη σκληρές πτέρνες, ἢ δάκτυλα μέ σκληρύνσεις, ἄσχημους ἄγκωνες και σκασμένα γόνατα. Φροντίζοντας τόν ἑαυτὸ σας σάν σύγχρονη και μοντέρνα γυναίκα, τονίζετε ἀκόμη περισσότερο τήν προσωπικότητά σας.
- "Ἐνα ὀλιγόλεπτο και συχνό μασσάζ μέ PRITTY δά σας ξεκουράση και δά σας ὥση ἀνάλαφρο βάρος.
- "Ἐπὶ πλέον μέ τὸ PRITTY ἀποτρέπετε τόν σχηματισμὸ τῶν χόνδρων και ἀποφεύγετε ἕνα πολυδάπανο πεντικιούρ.



ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΛΥΝΤΙΚΩΝ

Ο ΕΦΙΑΛΤΗΣ ΤΗΣ ΑΥΓΗΣ

ση αὐτοῦ τοῦ χρώματος μπορούσε κανεῖς νά διακρίνῃ ἕνα συσπειρωμένο ἀνθρώπινο πλῆμα.

Ἀνέδιδε μιὰ φοβερὴ δυσοσμία καί μ' ἔπιασε λόξυγκας μπροστά σ' αὐτὸ τὸ ἀταίσιο ψοφίμι.

Ἐκανε μιὰ κίνηση. Εἶχε δρασκέλισε τὸ βουναλάκι καὶ προχωροῦσε πρὸς τὸ μέρος μου κοιτώντας τὸ σφυρί. Ἦμουν στριμωγμένος στὸ βάθος τοῦ διαδρόμου. Μόνο ἡ φυγὴ πρὸς τὰ ἔμπροσθέν μου νὰ μὲ ἐξασφαλίσῃ τὴν σωτηρία. Ἐβαλα λοιπὸν τὰ μπράτσα μου πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι μου καὶ ὤρμησα. Στὸ πέρασμα, μὲ χτύπησε. Ἐνας φρικτὸς πόνος μὲ ἐξέσχεσε τὸ μπράτσο. Ἦμουν ἑλσισμένος. Ὅμως ἐξακολουθῶσα νὰ τρέχω. Ἐξακολουθῶσα νὰ κρατῶ τὰ μπράτσα μου πάνω ἀπὸ τὸ κρανίον μου. Κατέβηκα τὰ σκαλιά. Τίηρε ἐκεῖ τὸ τῆλι, ἀλλὰ πονοῦσα τόσο πολὺ ὥστε νὰ μπορέσω νὰ ἀδηγήσω. Κι ἄλλωστε, θὰ μὲ πρόφτανε πρὶν βάλλω τὴν μηχανὴ μπροστά. Ἀρχισα νὰ τρέχω πρὸς τὴν κατεύθυνση τοῦ δρόμου. Σκεπτόμουν ὅτι θὰ μὲ ἀκολουθοῦσε, ἀλλὰ δὲν ἀκούγα τὸν ἦχο τῶν δημάτων της. Ἐπειτα ἀπὸ μιὰ ὀρισμαμένη ἀπόσπαση, τόλμησα νὰ ρίξω μιὰ ματιὰ πίσω μου. Ἐκείνη τῇ στιγμῇ, ἕνα μουγκρητὸ μηχανῆς αὐτοκινήτου ἀκούστηκε μέσα στὸ πᾶχος. Καθὼς τὸ αὐτοκίνητό μου ἐμπόδιζε τὸ δικό της νὰ βγῇ, εἶχε πηδῇσε μέσα στὸ τῆλι καὶ τὸ εἶχε ὀλίγω μπροστά. Τώρα, τὸ αὐτοκίνητο ἐρχόταν ἴσια κατ' ἐπάνω μου. Ρίχτηκα κάτω ἀπὸ τὰ δόντια. Ἦ τρελλὴ ἔκανε ἕνα φοβερὸ φρενάρισμα καὶ μὲ ἀκολούθησε. Τὸ τῆλι ἀδιαφοροῦσε γιὰ τὸ δάσος. Οἱ κορμοὶ τῶν δέντρων ἦσαν ὑπερβολικὰ ἀραιοὶ γιὰ νὰ σχηματίζουν ἕνα φυσικὸ φράγμα. Τὸ τῆλι προχωροῦσε ἀνάμεσα στοὺς αἰωνόβιους κορμούς ξεγδερνόντάς τους στὸ πέρασμά του καὶ συνεχίζοντας τὴν καταδιώξή μου μὲ μιὰ δύναμη πού τὴν αἰσθανόμουν ἀμείλικτη. Δυὸ φορὲς κόντεψα νὰ συντριβῶ πάνω σὲ ἕνα δέντρο. Ἦ ἀναπνοή μου κοβόταν. Οἱ συγκινήσεις, οἱ προσπάθειες πού κατέβαλα ἦσαν ὑπεράνω τῶν δυνάμεών μου. Ἦμουν ἔτοιμος νὰ καταρρέω.

Μὲ ἀπελπισμένη φόρα μπόρεσα νὰ φτάσω στὴν ἀνοιχτὴ γαλινόπορτα. Ἐτρεξα ἴσια μπροστά μου. Ἐνα δυτιοφόρο ἐρχόταν καὶ γιὰ νὰ τὸ ἀποφυγῶ ἔκανα μιὰ ὑπεράνθρωπη προσπάθεια πού μοῦ ἐξέσθρεσε τὴν ραχοκοκαλιά. Σάν μέσα σ' ἕναν ἐφιάλτη ἄκουσα τὸ φρενάρισμα τοῦ δυτιοφόρου συγχρόνως μὲ τὸ φρενάρισμα τοῦ τῆλι κ' ἔπειτα ἕνα δυνατό κρότο. Ἐπеса γονατιστὸς μέσα στὸ χορτάρι τῆς τάφρου πού βρισκόταν στὴν ἀκρὴ τοῦ δρόμου. Τὸ στήθος μου ἦταν ἕνα καμίνι καὶ τὸ αἷμα μου χτυποῦσε παντοῦ μὲ δύναμη.

Ὅταν κατάρθωσα νὰ γυρίσω νὰ κοιτάξω εἶχε συγκεντρωθῇ κόσμος στὴν δημοσίᾳ. Ἀυτοκίνητα εἶχαν σταματήσει καὶ περίεργοι εἶχαν τρέξει νὰ ἰδοῦ, οἱ πόρτες τοῦ δυτιοφόρου εἶχαν ἀνοίξει κ' ἡ μηχανὴ τοῦ ρουθινοῦνιζε ἀναδίνοντας μιὰ δυνατὴ μυρωδιά ζεστοῦ λαδιοῦ καὶ καμένου πετρελαίου.

Σύρθηκα ὥς τὸ μέρος ὅπου ἦταν συγκεντρωμένος ὁ κόσμος, πείζοντας τὸ πλευρό μου μὲ τὴν ἀριστερή μου γροθιά. Δὲν αἰσθανόμουν πᾶ τὸ δεξιό μου γροθιά. Δὲν αἰσθανόμουν ἀπὸ τὸ χτύπημα τῆς κυρίας Νωλλέν. Ἦ σάρκα μου εἶχε ἀνοίξει ἀπὸ τὸ χτύπημα τοῦ σφυριοῦ καὶ τὸ αἷμα ἔτρεχε ἄφθονο ὥς τὴν ἀκρὴ τῶν δαχτύλων μου.

— Πέθανε; τραύλισα.

Κανεῖς δὲν μοῦ ἀπάντησε. Ἦ ἀπάντησι θὰ ἦταν τόσο περιττὴ ὅσο κ' ἡ ἐρώτησή μου. Ἦταν ξαπλωμένη μπουμπιτα, μέσα στὸ κατράμι τοῦ δρόμου. Τὸ κεφάλι της ἦταν σπασμένο, νάι, σπασμένο, καὶ τὸ αἷμα της σχημάτιζε κιόλας ἕνα τεράστιο αὐλάκι.

Σήκωσα τὰ μάτια καὶ κοίταξα τὸ σταυροδρόμι πού βρισκόταν ἐκεῖ κοντά. Ἐκείνο τὸ σταυροδρόμι ὅπου, μὴ ἀνοιξιάτικη μέρα, ἡ Ναταλὶ εἶχε πάψει νὰ παίζῃ τὴν φουσαρμόνικα της.

— Τραυματισθήκατε κ' ἐσεῖς ἐπίσης;

Ἦθελαν νὰ μὲ ὀδηγήσουν στὸ γιατρό, ἀλλὰ ἀρνήθηκα νὰ τους ἀκολουθῶ, γιὰ τὴν διακόμιση ν' ἀνέβω στὸ σπιτάκι τοῦ γέρο Εὐδὴ καὶ νὰ χωθῶ στὴν ἀγκυλὴ τῆς γυναίκας μου.

Ἐχετε δεῖ ποτὲ ἄλογα περιμαντρωμένα; Καμιά φορὰ, τὸ ἄλογο κ' ἡ φοράδα στέκονται μὲ τὰ πλευρὰ ἀνομιμωμένα καὶ τὰ κεφάλια κοντὰ - κοντὰ χωρὶς νὰ κουνιούνται.

Αὐτὸ χρεαζόμουν κ', ἐγώ.

Αὐτὸ ἀκριβῶς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΟΓΔΩ

Ἐδῶ καὶ μιὰ βδομάδα, τὰ δοχεῖα γιὰ τὸ γάλα στοιβάζονταν σὲ μιὰ γωνιὰ τῆς καλύβας. Ὁ Νίκος Εὐδὴς εἶχε ξαναρχίσει νὰ τὰ κατασκευάζῃ χωρὶς νὰ ἔχη συγκεκριμένες παραγγελίες. Δὲν εἶχε τολμήσει νὰ ἐρῇ σὲ ἐπαφὴ μὲ τὸν χονδρέμπο-

ρο πού τ' ἀγόραζε πρὶν ἀπὸ τὴν ἀρτίξή μου. Δὲν ἤξερα τί σκόπευε νὰ τὰ κάνει, ἀλλὰ τὰ κατασκευάζε με γρήγορο ρυθμὸ σάν νὰ ἐπρόκειτο γιὰ καμιά ἐπείγουσα παράδοση.

Γύριζε τὸν τροχὸ τοῦ μὲ ἐπιμέλεια. Ὁ τροχὸς δογγοῦσε. Παρ' ὅλη τὴ λύπη μου καὶ τὸν ἀπέραντο πόνο μου, ἔμεινα κατὰπληκτος ἀπὸ τὸ εὐτυχισμένο ἔφος τοῦ γέρο "Ἐλληνα. Ὅλη ἡ σοφία τοῦ κόσμου εἶχε καταφύγει σ' αὐτόν. Ἐκπλήρωνε τὴν μοῖρα του ἤρεμα, πείζοντας τὸν πρωτόγονο μοχλὸ τοῦ τροχοῦ του. Δὲν φοβόταν τὸ θάνατο, καί γι' αὐτὸ δὲν φοβόταν καὶ τὴ ζωὴ. Βλέποντας τὴν ἐξαγριωμένη δὴμ μου καὶ τὸ πληγωμένο χέρι μου, σταμάτησε νὰ γυρίσῃ τὸν τροχό.

— Σοῦ συνέβη τίποτε, Φίλιππε;

Κοῦνησα τὸ κεφάλι μου καταφατικά.

— Ποῦ εἶναι ἡ Μανταλένια; ρώτησε.

Τὸ αἷμα μου πάγωσε. Ἦταν σάν νὰ εἶχα δεχτῇ μιὰ γροθιά στὸ στομάχι.

— Πῶς; Δὲν εἶδα; ἔδω;

— Δὲν τὴν εἶδα σήμερα.

Κάθησα σὲ μιὰ ἀναποδογυρισμένη καρέκλα.

— Ὡ, Θεέ μου! ψιθύρισα. Ὡ, Θεέ μου, δὲν θέλω!

Θυμήθηκα πῶς τὴν εἶχα συμβουλεύσει νὰ πᾶν νὰ γυρίσῃ ἡ ἴδια τὸ φέρεμα...

— Τί συμβαίνει, Φίλιππε;

Ξέσπασα σὲ σπασμωδικὸς λυγμούς. Δὲν ἄντεχα περισσότερο.

— Πές μου τί συνέβη, Φίλιππε;

Πῶς κατόρθωσα νὰ μὴν ὑψώψῃ τὸν τόνο τῆς φωνῆς του; Μοῦ μίλουσε μὲ τὴν ἴδια μονότονη φωνή, τὴν σιγανὴ καὶ χωρὶς πάθος, σάν νὰ μὲ ρωτοῦσε τί ὥρα εἶναι.

Κατάρθωσα μὲ κόπο νὰ τοῦ διηγηθῶ τὰ τελευταῖα γεγονότα.

— Καταλαβαίνετε, πατέρα, κατέληξα. Εἶχε ἔρθει ἐδῶ γιὰ νὰ ἐκδικηθῇ! Νὰ γιατί γινώριζε τὸ δνομά σας φθάνοντας; Εἶχε ὅλα τὰ δεδομένα τοῦ προβλήματός της! Στὰ μάτια της ἡ Μανταλένια ἦταν ἕνας ἀπὸ τοὺς δολοφόνους τῆς κόρης της. Καὶ μοῦ εἶπε μιλώντας γι' αὐτήν: «Τῆς χρειάζεται μιὰ τιμωρία ποιότητος, μιὰ τιμωρία πού δὲν μπορεῖτε νὰ τὴν φαντασθεῖτε...»

Νομίζω ὅτι δὲν θὰ σὰς πῶ τίποτε περισσότερο τώρα. Ἦ αὐτὴ πλησιάζει. Κι ὅταν ἡ μέρα ξαναγεννιέται, ὁ ἐφιάλτης μου, ἀντὶ νὰ ἀπαλύνεται, γίνεται πῶ ἀπαίσιος, γιατί μεταφράζεται σὲ πραγματικότητα — μιὰ ἀπαράδεκτη πραγματικότητα: Δὲν ξαναδοῦν κατὰ τὴν Μανταλένια....

Εἶχα φτάσει πάρα πολὺ ὀργά, ἐκείνη τὴν τελευταία μέρα τοῦ τρυγητοῦ. Ἦ κυρία Νωλλέν εἶχε ἦδη ἐκτελέσει τὸν τρίτο δολοφόνον τῆς κόρης της. Αὐτὸ εἶναι ὁ ἐφιάλτης, καταλαβαίνετε;

Ἐφαξαν ὅλο τὸ σπῆτι, ὅλο τὸ πᾶχος καὶ τὰ γύρω μέρη, χωρὶς κανένα ἀποτέλεσμα. Τὸ φέρεμα τῆς γυναίκας μου βρισκόταν ἀκόμη στὸ σπῆτι τῆς τρελλῆς. Πέθανε μὲ τὰ ρούχα μιάς ἄλλης. Καὶ νομίζω ὅτι ξέρω πῶς δὲν πέθανε μέσα στὸ σπῆτι. Πραγματικά, ἡ ἀνάκρισις ἀπέδειξε ὅτι ἡ κυρία Νωλλέν κ' ἐκείνη ἔφυγαν μὲ τὸ μεγάλο μαῦρο αὐτοκίνητο λίγο πρὶν ἀπὸ τὸ μεσημέρι. Ὁ ταχυδρόμος τὶς εἶχε δεῖ. Καθόντουσαν ἡ μιὰ κοντὰ στὴν ἄλλη, καὶ ἰσχυρίζεται ὅτι γελοῦσαν. Ἀκριβῶς ἐπειδὴ δὲν ἦταν ἡ κυρία Νωλλέν σπῆτι της, οἱ ἀστυνομικοὶ εἶχαν ἔρθει στὸ ἀμπέλι. Κανεῖς δὲν μπόρεσε νὰ καθορίσῃ ποτὲ ἀκριβῶς γύρισε στὸ σπῆτι της. Εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ μυστήρια αὐτῆς τῆς ὑποθέσεως. Τὸ δομολόγιό της παραμένει ἐπίσης πολὺ ἀδέξιο, μολοντὶ ἔγινε μὲ ἕνα αὐτοκίνητο τόσο φανταχτερό. Ποῦ ὀδήγησε τὴν Μανταλένια; Πῶς τὴν σκότωσε; Τί ἔκανε τὸ σῶμα της;

Κάνω ἀδιάκοπα στὸν ἑαυτὸ μου αὐτὲς τὶς τρεῖς ἐρωτήσεις. Ἐνα μυστήριο σὲ τρεῖς ἐρωτήσεις! Ἐνας ἐφιάλτης μέσα σὲ τρεῖς ἐρωτήσεις!

Ἀπὸ κελὴν τὴν θλιθερὴ μέρα ἐξακολουθῶ νὰ ζῶ στὸ μικρὸ μᾶς σπιτάκι. Εἶναι ἕνα μέρος πού δὲν θὰ μολοῦσα ποτὲ νὰ ἐγκαταλείψω, ὅσο τουλάχιστον δὲν θὰ ὑπάρχῃ τίποτε καινούργιο σχετικὰ μὲ τὴν γυναίκα μου.

Πρέπει νὰ μὲ καταλάβετε: Ἐπάρχουν τὰ φερέματά της, ἡ μυρωδιά της, ἡ ἀνάμνησι τοῦ εἰδώλου της στὸν καθρέφτη πού τῆς εἶχα χαρίσει. Τὸ πρῶτό της σηκώνωμαι ἀνοίγω τὰ παντούρια καὶ κοιτάζω πῶ σπῆτι τοῦ πάρχου. Ἐξακολουθεῖ νὰ πνίγεται μέσα στὶς τοικινίδες.

Ἐχω τὴ γνώμη ὅτι θὰ καταστραφῇ πολὺ γρήγορα τώρα. Ξέρω ὅτι ἕνα πρῶτο, πηγαίνοντας στὸ παρὰθυρο, θὰ ἀντικρύσω τὴν στέγη τοῦ γκαρμισμένη καὶ μοῦ φαίνεται ὅτι θὰ εὐχαριστηθῶ γιατί μισῶ αὐτὸ τὸ φοβερὸ κτίριο.

Τὸ μεσημέρι ἀνεβαίνω στὸ σπιτάκι τοῦ γέροντος.

Ὁ Εὐδὴς ἔχει γεράσει πολὺ μέσα σὲ λίγους μῆνες, ἀλλὰ ἐξακολουθεῖ νὰ φτιάχνῃ τὰ δοχεῖα γιὰ τὸ γάλα. Ἐπάρχει τώρα ἕνας ψηλὸς σωρὸς ἀπ' αὐτὰ στὸ βάθος τοῦ ἐργαστηρίου. Ἐπάρχει μιὰ μέρα πού ἡ καλύβα τοῦ δὲν θὰ εἶναι πᾶ παρὰ ἕνας σωρὸς ἀπὸ δοχεῖα γιὰ γάλα, κ' ἀνάμεσά τους ὁ γέρος θὰ ἐξακολουθῇ νὰ κατασκευάζῃ, σάν πολλαπλασιαστὴς κακονογόνων κυττάρων. Ἐνας ἐφιάλτης ἀπὸ δοχεῖα! Ἐνας κόσμος ἀπὸ δοχεῖα! Κοιτάζοντας τὰς, σκέπτομαι ἐκείνη τὴν περιφρημὴ ὕδρια πού χρησίμευσε γιὰ τὰφος στὸν κύριο Νωλλέν. Ποιὸ ἦταν ἄραγε τὸ μακιαβελικὸ εὔρημα πού εἶχε σκεφθῇ ἡ μητέρα τῆς Ναταλὶ γιὰ τὴν γυναίκα μου;

Πι.ά λίμνη, ποῖο ποτάμι, ποῖα τάφος τὴν ἔχει καταβροχθίσει; Πότε - πότε, παίρνω τὸ λεωφορεῖο καὶ πηγαίνω στὴν πόλη, γιὰ νὰ ρωτήσω τοὺς ἀστυνομικοὺς. Ἀλλὰ ἐκεῖ, δείχνοντάς ὅλο καὶ λιγότερο εὐγενεῖς μαζί μου. Ἀρχίζω νὰ τοὺς ἐνοχλῶ. Τὸ κυριώτερο αὐτοῦ τῶν ἀστυνομικῶν δὲν εἶναι ἡ τύχη, εἶναι ἡ λήθη. Ἦ ὥραία λήθη, πού εἶναι γκριζὰ κ' ἀκίνητη σάν ἕνα ἤρεμο νερό. Δὲν τοὺς ἀρέσει νὰ πηγαίνω νὰ ρίχνω πέτρες μέσα σ' αὐτὸ τὸ νερό....

Καὶ νὰ πού σταματῶ τώρα. Θὰ ταφῶ γιὰ πάντα μέσα στὴ λύπη μου, ὅπως θάβεται κανεῖς σ' ἕνα μοναστήρι, καὶ θὰ ταρχευθῶ μέσα στὶς ἀναμνήσεις μου. Τὸ σκληρότερο σ' αὐτὸ τὸν κόσμο εἶναι νὰ μὴν περιμένῃς πᾶ...

Δὲν περιμένω πᾶ.

Θὰ πάρω τὴν φουσαρμόνικα ἀπ' τὸ συρτάρι, θὰ ξαπλωθῶ στὸ κρεβάτι καὶ θὰ φυσιξῶ τὸ σκουριασμένο ὄργανο κοιτάζοντας τὴν σχισμὴ τοῦ ταβανιοῦ.

Δὲν θὰ παίζω τὸν Ἰσπανικὸ Χορὸ.

Δὲν θὰ παίζω τίποτε. Θὰ παίζω νότες στὴν τύχη. Δὲν μπορῶ πᾶ νὰ κλάψω. Λοιπόν, αὐτὲς θὰ εἶναι τὰ δάκρυά μου...

— Πόσα θέλετε ν' ἀλλάξετε σήμερα δεσποινίς;

— Ἐξοσι δολλάρια.

Ὁ θυρωρὸς τοῦ ξενοδοχείου ἄρχισε νὰ μετρά χαρτονομίσματα στὴν μελαγχρινὴ νέα πού περιέμενε μπροστά στὸ ταμειό. Εἶχε μεγάλα γαλανά μάτια κ' ἕνα θαυμάσιο λυπημένο πρόσωπο. Ἐνας πελάτης τοῦ μεγάλου ξενοδοχείου τὴν κοίταξε μ' ἐνδιαφέρον, προσποιούμενος ὅτι διάβαζε κάτι ταξιδιωτικὰ φυλλάδια. Ἦ νέα πῆρε τὰ γαλλικὰ χοήματα, εὐχαρίστησε μὲ μιὰ κίνηση τοῦ κεφαλιοῦ καὶ προχώρησε πρὸς τὴν γυριστὴ πόρτα.

— Ποιὰ εἶναι οὕτῃ ἡ ὥραία γυναίκα; ρώτησε ὁ πελάτης τὸν θυρωρὸ.

Ὁ ὑπάλληλος ἀνέσκηκε τοὺς ὄμους:

— Εἶναι μιὰ παραξενὴ κοπέλλα. Ζῇ στὴν Κιανὴ Ἀκτὴ ἐδῶ καὶ μερικὸς μῆνες.

— Στὸ ξενοδοχεῖο;

— Ὁχι. Ἐχει μιὰ ἑπανλὴ στὴν ἀκροθαλασσίᾳ.

— Πῶς γίνεται νὰ ἔχειται σ' ἕνα ξενοδοχεῖο γιὰ ν' ἀλλάξῃ χοήματα;

— Οἱ Τράπεζες ἔχουν διαβατήριο, ψιθύρισε ὁ θυρωρὸς, τακτοποιώντας τὸ χαρτονόμισμα τῶν εἰκοσι δολλαρίων σ' ἕνα πορτοφόλι ἀπὸ μαῦρο δέρμα.

Ἐρρίξε ἕνα ἔμμερο βλέμμα στὸν συνομιλήτῃ του. Χρόνια τώρα ἔδινε σὲ κυρίους πληροφορίες γιὰ κυρίες. Χαμογέλασε καὶ σήκωσε τὸ τηλέφωνο πού χτυποῦσε.

Ὁ πελάτης πῆγε στὴν πόρτα, ἔκλεισε τὰ μάτια του μπροστά στὸν ἐκθαμβωτικὸ ἥλιο καὶ κοίταξε ἐρευνητικὰ γύρω του. Εἶδε τὴν νέα σταματημένη μπροστά σὲ ἕνα κατάστημα. Μὲ νοηλεῖς ἔβλεπε τὴν πλησίον. Ἦ βιτρίνα ἀνῆκε σ' ἕνα κατάστημα μουσικῶν ὀργάνων κ' ἡ νέα θαύμαζε κάτι φουσαρμόνικες μὲ ζωρὰ χρώματα, πού βρισκόνταν μέσα σὲ πολυτελεῖς θήκες.

— Εἰσαθε μουσικοὺς; ψιθύρισε ὁ ἄνδρας.

Τὸν κοίταξε πένθυμα κ' ἔπειτα γύρισε τὸ κεφάλι της ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά κ' ἀπομακρύνθηκε μέσα στὸ πλῆθος. Ὁ πελάτης τοῦ ξενοδοχείου δὲν τὴν ἀκολούθησε.

Ἐαὐτὴ ἡ νέα φαίνεται πολὺ δυστυχισμένη, σκέφθηκε.

Ἦταν ἡ Μανταλένια.

Ἦ κυρία Νωλλέν εἶχε πράγματι ἐπιφυλάξει μιὰ «τιμωρία ποιότητος» στὸν «εἰρὶτο δολοφόνον» τῆς κόρης της: Τὴν εἶχε βοηθήσει νὰ δρατετυρῇ ἀφηνοντάς της ὅλη τὴν περιουσία της.

Ὁ πλοῦτος εἶναι ἕνας βαρὺς σταυρὸς γιὰ κείνους πού τοῦ ἔχουν θυσίσει τὰ πάντα, ἀκόμη καὶ τὸν ἑρῶτα....

HOOVER HOOVERMATIC

Τὸ πλυντήριο, τὸ πιὸ γρήγορο τοῦ κόσμου

Τὸ HOOVERMATIC πλένει, ξεβάζει, στεγνώνει 15 κιλά ρούχα μόνο σὲ 30 λεπτά. Ἐνα HOOVERMATIC ἀξίζει ὅσο δυὸ ἄλλα πλυντήρια.

Πλένει καθαρά

Τὰ ἐξαιρετικὰ ρευράτα τοῦ νεροῦ πού δημιουργοῦν ἡ πολυμογεννήτρια καὶ τὰ ἀνομοιόμορφα τοιχώματα τοῦ κάδου ἐξοφελίζουν ἕνα καλὸ καὶ ἀπαλὸ πλυσίμο.

Ξεβάζει τέλειο

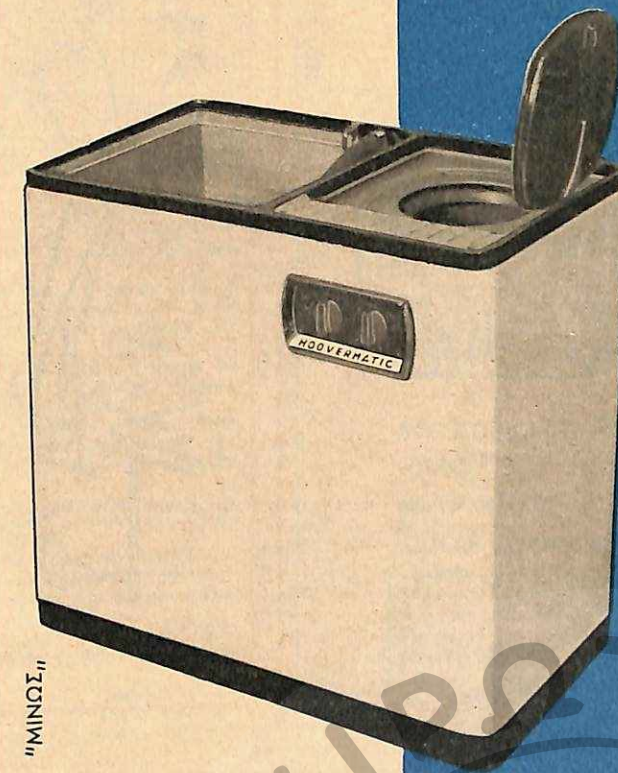
Στὸ φυγοκεντρικὸ στεγνωτήριο τοῦ HOOVERMATIC πού λειτουργεῖ ἀνεξάρτητα χωρὶς στὸν δεύτερο κινητήρα του, τὰ ρούχα ξεβάζονται τέλεια χωρὶς νὰ μένουν ἴχνη σαπουνιοῦ.

Στεγνώνει πραγματικά

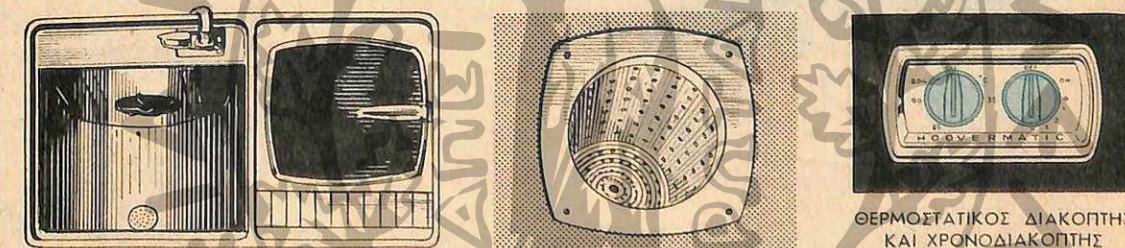
Μερικὰ δευτερόλεπτα στὸ στεγνωτήριο ἄρκουν γιὰ νὰ φυγῇ καὶ ἡ μικρότερη σταγόνα νεροῦ. Μὲ τὸ HOOVERMATIC ἔχετε τὰ ρούχα σας ἔτοιμα γιὰ σιδέρωμα.

Μεγάλη ἀπόδοσις, μικρὸς ὄγκος

Παρά τὴν μεγάλη ἀπόδοσιν τοῦ τοῦ HOOVERMATIC ἔχει μελετημένον σχῆμα, ὥστε εὐκόλως νὰ βρεθῇ δέσι μέσα στὸ σπίτι.



15 κιλά ρούχα σὲ 30 λεπτά



ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ

Λειτουργοῦν συγχρόνως μὲ 2 ἀνεξάρτητους κινητήρες καὶ ἀντλίες

ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟ

Στεγνώνει ὁλόκληρη καὶ ξανὰ ρούχα

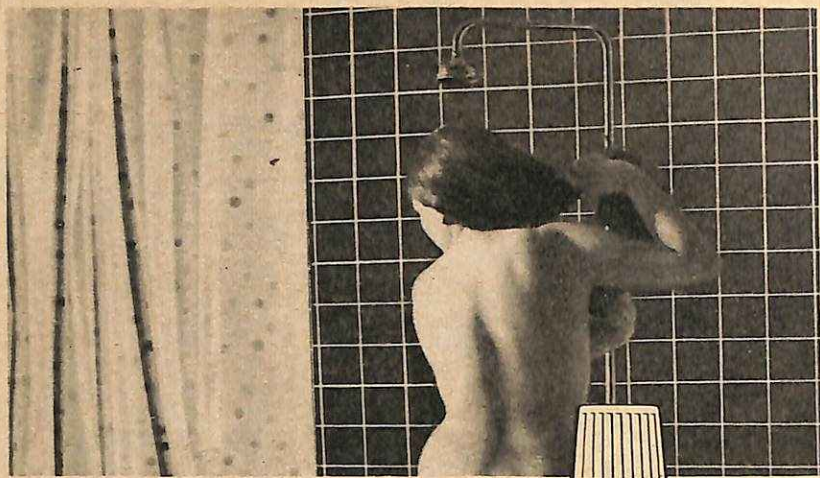
ΚΑΔΟΣ

ΚΑΔΟΣ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟΥ

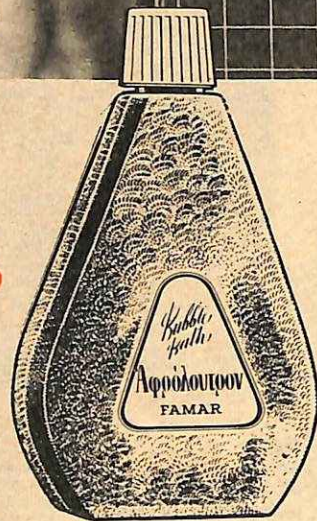
ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

Τὸ νερὸ θερμαίνεται στοὺς βαθμοὺς πού θέλετε. Σταματοῦν αὐτομάτως θερμανοὶς κ' πλυσίμο

ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ & ΧΡ. ΛΑΔΑ 13
ΑΝΤ ΠΕΙΑ ΤΗΛ. 37.860-26.747



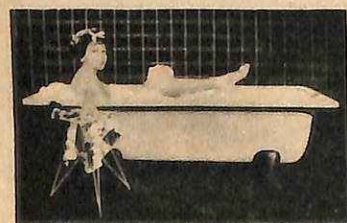
**Τὸ λουτρό
τοῦ 20^{ου}
αἰώνα!**



M2/71

Έγινε γιὰ νὰ σᾶς ξαναδώσει μέσα σὲ ἐλάχιστο χρόνο τὴν αἴσθησι τῆς ξεκούρασης καὶ τὴν προσεκτικὴ περιποίησι πού θὰ σᾶς ἐξασφάλιζαν εὐγενικά, ἐπιδέξια χέρια ξεχασμένα σὲ ἀνατολίτικο πα-
ραμῦθι...

Ἡ πρωϊνὴ δροσιὰ συνοδεύει ὁλόκληρη τὴν ἡμέρα σας μετὰ ἀπὸ τὸ ντους μὲ Ἀφρόλουτρον. Ὁ πλούσιος, ἀρωματισμένος ἀφρός του δημιουργεῖται μὲ ΜΙΑ ΜΟΝΟ σταγόνα. Τονώνει τὰ νεύρα, διατηρεῖ τὴν εὐεξία, εἶναι ἀντιαλλεργικό.



Bubble Bath
Ἀφρόλουτρον[®]
FAMAR

(R) - Σημα κατατεθέν

γιὰ τὸ λουτρό καὶ τὸ ντους

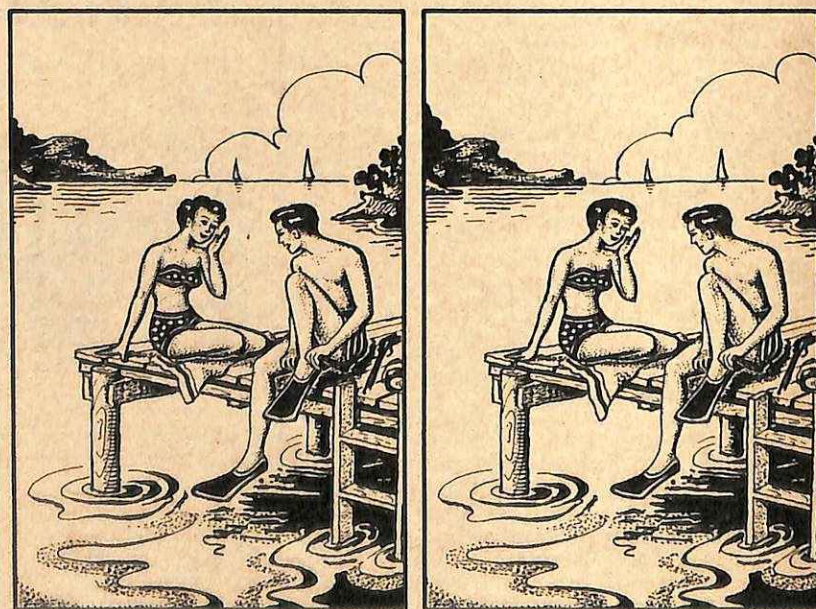
Γεν. Ἀντιπρόσωποι: Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.

Χιούμορ



— Μὴν κουράζεσαι ἄδικα, εἶναι ἤδη παντρεμένος.

Ποιές διαφορές



Τὸ δεύτερο σκίτσο διαφέρει ἀπὸ τὸ πρῶτο σὲ 8 σημεῖα. Μπορεῖτε νὰ τὰ βρῆτε;

Οἱ λύσεις στὴ σελ. 70

Σταυρόλεξο



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ

1. Ἀπὸ αὐτὸν ἦντλησε τὰ περισσότερα θέματα τῶν 1 πινάκων τοῦ ὁ διάσημος ζωγράφος Λωτρέκ.
2. Ἀναλόγως τοῦ τόνου δίδουν στὰ μικρά... χαρά 3 καὶ στοὺς ἀπελπισμένους... παρηγοριά — Συνο- 4 δεύει... ἀρσενικά.
3. Πολεμικὸς λιμὴν τῆς 5 Γαλλίας εἰς τὴν Ἀφρικήν — Ἡ τῶν βαρὼν εἶναι ἔργον ἀνδρῶν ἰσχυρῶν (αἰτ.).
4. Διάσημος ἐκ Στουτγάρδης Γερμανὸς φιλόσοφος, ἐνάρθρος (1770 - 1831) — Καὶ ἄλλος ἕνας Γάλλος, ὁστις πρῶτος ἐδημιούργησε καὶ ἐκρησινμο- 10 ποίησε τὸν ὄρον «ἀλτρουϊσμός» (1798-1855) 11
5. Ὁ πατὴρ τοῦ Χιρόχιτο, ὁ 123ος αὐτοκράτωρ τῆς 12 Ἰαπωνίας.
6. Εἶναι καὶ αὕτῃ ἕνας παράγων αἰσθητικῆς συγκινήσεως (γεν.) — Εὐνοεῖ τὴν βλάστησιν.
7. Γυναικεῖος ἐπενδύτης τῶν χωρικῶν μας, ἐνάρθρος (δημοτ.).
8. Δίφθογγος — Ἰστίον τοῦ ἱστατοῦ τοῦ ἐπιδρόμου πού θυμίζει... γαλλικὴν ἀρκούδα — Ἀπέσπασε τὰ δύο ἀπὸ τὰ τρία ὅμοια ἐνὸς πρώην ὑπουργεῖου.
9. Συνορεύει μὲ τὴν Σαουδικὴν Ἀραβίαν — Ὅ,τι κάνει ὁ δολοφόνος... ὅσον ἀφορὰ τὰ χέρια τοῦ (ρῆμα γ' πρ.).
10. Ἐνα ἄνθος, ἀντιστρόφως — Φοριέται σὲ ἐπισήμους δεξιῶσεις.
11. Ὅρος τοῦ ταβλίου — Καλῶς.
12. Νημάτιον — Ἡρώς τῆς «Γυφτοπούλας» τοῦ Παπαδιαμάντη — Σημαίνει λατινιστὶ «τέχνη».

ΚΑΘΕΤΩΣ

1. Μπορεῖ νὰ γίνουν καὶ ἀκούσιοι παραβάται — Νότα.
2. Φαγητὸ πού θέλει ταψὶ ἢ φόρμα (γαλλ.) — Ἐξυπηρετεῖ τὸ μαγεῖρμα πολλῶν νοικοκυράδων.
3. Ποταμὸς τῆς Ν. Ἀφρικής — Τρία φωνήεντα... ἄλλους.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Υ	Μ	Ο	Κ	Ο	Σ	Μ	Ο	Σ			Μ
Α	Α	Ρ	Α	Μ	Ν	Θ	Ι	Α			Ι
Α	Τ	Α	Κ	Α	Ρ		Α	Ρ	Σ	Ι	Μ
Ο	Ε	Γ	Ε	Λ	Ο	Σ		Κ	Ο	Ν	Τ
Β		Γ	Ι	Ο	Σ	Χ	Ι	Τ	Ο		
Α	Φ	Η	Σ			Ρ	Ρ	Ο	Χ	Η	
Τ	Ο	Σ	Χ	Ε	Γ	Ο	Υ	Ν	Ι		Α
Α	Υ				Ο	Υ	Ρ	Σ		Ο	Τ
Ι	Ρ	Α	Κ		Μ	Ι	Α	Ι	Ν	Ε	Ι
				Ν	Ο	Ι		Κ		Ρ	Α
Μ	Ο	Υ	Α	Τ	Ε	Ζ	Ι	Μ		Ε	Υ
Ι	Ζ		Α	Ι	Σ	Α		Α	Ρ	Σ	

4. Συναντάται σὲ μία φράσι πού σημαίνει «ἐδῶ καὶ ἐκεῖ» (ἀρχ.) — Μὲ αὐτὰ ζυγίζει κανεὶς τὸν... ἐαυτό του.
5. Πρέπει νὰ εἶναι τὸ γήπεδο διὰ τὸ ποδόσφαιρον (δημοτ.) — Μισὴ γόπα... — Οὐδέτ. ἀρίστου ἀνταγωνίας.
6. Μία τῶν Κυκλάδων — Εἶναι οἱ περισσότερες γυναικεῖες γάμπες... ἀπὸ ἐδῶ καὶ πέρα.
7. Σαράντα ἐννέα — Ἐνας ἀπὸ τοὺς ἄσους ποδοσφαιριστὰς τῆς Ἰταλίας — Βοηθοὶ τοῦ ἀγρότου (δημοτ.).
8. Θηλ. ἀναφορ. ἀντωνυμία — Τὸ πολυτιμότερον... κακὸν πού βγαίνει ἀπὸ τὴν Γῆ.
9. Σημαίνει ὅ,τι καὶ τὸ τομάρι — Σύνηθες τῶν Γερμανίδων ὄνομα.
10. Λογαριασμός... πού τρέχει, ἀντιστρόφως (δημ.).
11. Ὄνομα πολλῶν χωριῶν τῆς Ἑλλάδος — Χασισοποτὼν ἐνδιαίτημα.
12. Ἀγγλικὴ μονάδα χωριτικότητος δια ὕγρα — Ὁ τῆς Ἀμερικής εἶναι ὄνειρον πολλῶν... πτωχῶν (γεν.).

ΖΙΓΚ ΖΑΓΚ

Ὁ σκοπὸς τοῦ ἐνδιαφέροντος καὶ διασκεδαστικοῦ αὐτοῦ ἀτομικοῦ, ἀλλὰ καὶ ὁμαδικοῦ παιχνιδιοῦ, εἶναι νὰ ἐπιτύχη κανεὶς ὅσο τὸ δυνατόν μεγαλύτερη βαθμολογία στὸ σχηματισμὸ λέξεων.

Ἀρχίσετε λοιπὸν ἀπὸ ὁποιαδήποτε γραμμὴ θέλετε καὶ προχωρήσετε ἀπὸ τὸ τετράγωνο αὐτὸ σὲ ὁποιοδήποτε γειτονικὸ πάντοτε, τετράγωνο ὀριζοντίως, καθετίως ἢ διαγωνίως, προσπαθώντας νὰ διαβάσετε τὴν μεγαλύτερη λέξι πού μπορεῖτε νὰ βρῆτε.

Σημειώσετε τώρα τὴ λέξι, πού βρῆκατε καὶ σβήστε τὰ τετράγωνα τὰ γράμματα πού μεταχειρισθήκατε. Φάστε τώρα γιὰ μιὰν ἄλλη λέξι καὶ συνεχίστε ὥς ὅτου δὲν μπορεῖται νὰ βρῆτε ἄλλες.

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Ἡ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Γιὰ κάθε λέξι τῶν δύο γραμμῶν μετρήσετε 1 βαθμὸ.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.

Δ	Α	Ρ	Κ	Ο	Ψ
Ι	Α	Σ	Ι	Ε	Ε
Ν	Δ	Θ	Μ	Ι	Δ
Ν	Ι	Α	Σ	Ο	Σ
Σ	Υ	Θ	Τ	Ω	Α
Σ	Κ	Α	Θ	Ε	Ν

Καὶ οὕτω καθ' ἐξῆς, προσθέτοντας δύο πάντοτε βαθμούς γιὰ κάθε πρόσθετο γράμμα.
Προσθέστε τώρα τὸ σύνολο τῶν βαθμῶν πού μπορεῖτε νὰ πετύχετε. Βαθμοὶ ἀπὸ 1-29 βαθμολογούνται μὲ «ΜΕΤΡΙΑ».
Βαθμοὶ ἀπὸ 30-35 βαθμολογούνται μὲ «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΑ».
Βαθμοὶ ἀπὸ 36-40 βαθμολογούνται μὲ «ΚΑΛΑ».
Βαθμοὶ ἀπὸ 41-45 βαθμολογούνται μὲ «ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ».
Βαθμοὶ ἀπὸ 46 καὶ ἄνω βαθμολογούνται μὲ «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».

M2/60

Οργανώστε!

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
SELF SERVICE



Οἰκονομία χρόνου καὶ χρήματος μὲ τὸ σύστημα αὐτοεξυπηρέτησεως.

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ - ΚΟΛΩΝΙΕΣ
Κολώνιες μὲ φίνο ὄρωμα, συμπλήρωμα κάθε γοητευτικῆς παρουσίας.



Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ — Πατησίων - Βενιζέλου ΧΑΥΤΕΙΑ
Ι. Π. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ — Κανάρη 23 - ΚΟΛΩΝΑΚΙ
ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ — Πατησίων 171 - ΠΛ. ΑΓΑΜΩΝ

Ἡ πείρα 3 γενεῶν στὴν ὑπηρεσία τῆς σημερινῆς γενεᾶς

Η Άγιον όλη γύρα των δαυμάτων

Μπήκατε στη θάλασσα; Δεν θα είσαθε για πολλήν καιρό ακόμη διαστακτική! Οί τολμηροί έχουν άρχισει τα μπάνια από διμήνου! Καιρός λοιπόν να πάρετε κ' έσεις το βάπτισμα! Οί άκρογιαλίες γεμίζουν καθημερινά από κολυμβήτες. Τό τραγουδί του κύματος, τό καυτερό



«Ιππόκαμπος!». Τό μαγικό πού περιμένετε από καιρό. Μιά ακόμη δημιουργία του Παπαγιάννη, πού θα όλοκληρώση τώρα τό καλοκαίρι την σιλουέττα σας.

χρυσάφειο άγκάλιασμα της άμμου-διάς, τό νοητικό ξάπλωμα έπάνω σε μία πετσέτα, ή ήλιοθεραπεία, θα σας παρασύρουν πάλι στο ζέγνοιαστο παιχνίδι των διακοπών. Τεμπελιάζει κανείς όσο δεν λέγεται τό καλοκαίρι. Δεν θέλει να κάνει τίποτε άλλο, παρά να κολυμπά, να παίξει στην άκρογιαλιά, να ηγαίει στον υπαίθριο κινηματογράφο και να τρώη... πασατέμπο! Χαμογελάτε. Δεν λέω την αλήθεια; Πριν όμως έπηρεασθήτε κ' έσεις από την κολλητική αυτή άρρωστία του καλοκαιριού πρέπει να έτοιμασθήτε για την καλοκαιρινή σας έξορμηση. Τό μαγικό σας είναι ταλαιπωρημένο, σας χρειάζεται ένα κοστούμι πλάξ, ένα καινούργιο παντελόνι, μία καζάκα, ένα μπλουζούζι, ένα ψάθινο καπέλλο, μία τσάντα, ένα ζευγάρι τσόκαρα. Πρέπει να κάνετε τα καλοκαιρινά σας ψώνια. Και δεν χρειάζεται να πάτε στην 'Ιταλία. Ντυθήτε για την άκρογιαλιά με τις δημιουργίες του έκλεκτου καταστήματος «Παπαγιάννη», της όδου 'Ερμού 47. Σόρτες, παντελόνια, μπλουζάκια πολύχρωμα, καζάκες πρωτότυπες, ανόσμπλ πρακτικά και γαρούμενα, και χίλια-δυό πράγματα πού θα πάρετε μαζί σας στο νησί, στην άκροθαλασσία, στο καράβι. 'Αλλά ή μεγάλη έκπληξη του καταστήματος «Παπαγιάννη» είναι τα έφετεινά του μαγιά «Ιππόκαμπος». Είναι ένα ποίημα γραμμένο έπάνω σε πολύχρωμα σχέδια, σε λουλούδια, σε ζωντανούς χρωματισμούς πού ταιριάζουν τόσο με την ήλιοκαμένη έπίδερμίδα. 'Ελάνκα, λαστέξ, βαμβάκερα, μεταβάλλονται σε φανταστικά πετρώδη της θάλασσας, σε πολύχρωμους θησαυ-

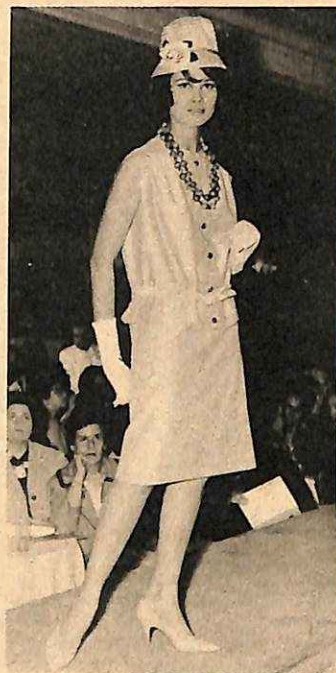
ρους πού θα όλοκληρώσουν την γυναικεία σιλουέττα. 'Ολόκληρα, μπικίνι, ντέ πιές, θαρρείς και συναγινίζονται σε όμορφα τις γοργόνες του παραμυθιού. Τά μαγιά «Ιππόκαμπος» έχουν μία ζεστή προσωπικότητα, μία γλυκειά όμορφη και τελειότητα έφαρμογής. Θα δώσουν στο κορμί σας την φινέτσα μιας λυγερής κορμωστασίας. Θα σας χαρίσουν ένα χαρούμενο, ξεκούραστο, διασκεδαστικό καλοκαίρι. Δεν χάνετε τίποτε να τά δήτε. Θα σας ξελογιάσουν!

Πολύχρωμα, παράξενα λουλούδια, χαριτωμένες άποχρώσεις πού παιχνιδίζουν στη γλυκύτητα του μανταρινιού, του κίτρινου, του μπλέ, του τουρκουάζ και του κόκκινου, άπαλά ύφασματα πού παίρνουν στά χείρια του δημιουργού μία προσωπικότητα σαγηνευτική, χαρακτηρίζουν την έφετεινή επίδειξη μόδας των καταστημάτων Αφοί Τσιτσόπουλοι, της όδου 'Ερμού 96 και Πανεπιστημίου 47. Μιά απλότητα δυναμική, μία γοητεία παράξενη, πού όφειλεται στις γεμάτες γούστο και φαντασία μικρές λεπτομέρειες του φορέματος, μία τελειότητα έφαρμογής πρωτόγνωρη, δίνουν στο ρούχο την φινέτσα της παριζιάνικης καταγωγής του. Τό ελληνικό καλοκαίρι δεν θέλει υπερβολές. 'Η πείρα μάς τό έχει αποδείξει. Χρειάζεται κάτι εύκολοφό-



ρετο, πρακτικό, δροσερό. Φορέματα, πού θα χαρήτε τις καυτερές ή-μέρες του καλοκαιριού, αλλά και τις φεγγαρόλουστες βραδιές του. Τά καταστήματα Αφοί Τσιτσόπουλοι και τά άξουσάρα πού προσφέ-

ρουν τά μεγάλα καταστήματα «Athenee» συνέθεσαν μία υπέροχη κομψή γυναικεία σιλουέττα. Πα-

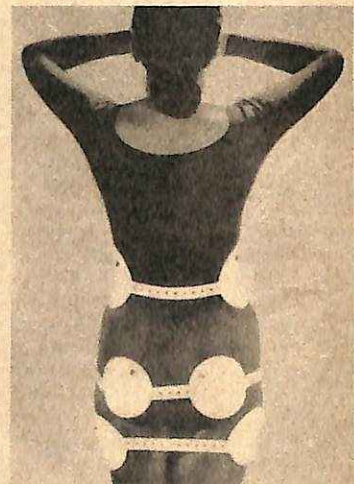


πούτσια, κοσμήματα, τσάντες, καπέλλα, ήρθαν να δώσουν στην πρόσχαρη ποπλίνα, στο δροσερό λινό, στο αϊθέριο μεταξωτό μία προσωπικότητα σαγηνευτική. 'Αλλά εκεί-ν πού θα σας καταπλήξει είναι οι λογικές τιμές των ραπτικών δημιουργιών των καταστημάτων Αφοί Τσιτσόπουλοι. Φορέματα, πού αρχίζουν από εκατόν εξήντα πέντε δραχμές μόνο, συναγινίζονται σε όμορφα τις γοητευτικές βραδιές του έπιτευξεί. Φούστες, μπλουζές, ντέ πιές, μαντώ, φορέματα. Μιά παράλογη γοητευτικής κομψότητας πού θα μείνη άξέχαστη σ' εκείνους πού την παρακλούθησαν στις αίθουσες του ξενοδοχείου «Βασιλεύς Γεώργιος». Και κάτι πού αξίζει να σημειώδη. Τά θαυμάσια παιδικά φορεματάκια και τά παραμυθένια έσώρουχα των καταστημάτων Αφοί Τσιτσόπουλοι και «Athenee». Δεν χάνετε τίποτε να ρίξετε μία ματιά. Είναι σίγουρη πώς θα μείνετε κατενθουσιασμένες. Θα με θυμηθήτε!

Τό γρασμένο πρόσωπο δεν είναι κάτι πού πρέπει να παραμελήτε. Μιά πρόωρα γηρασμένη έπίδερμίδα δείχνει κακή ύγεια και γενικότερα κακή λειτουργία του οργανισμού. Πριν, λοιπόν, έπισκεφθήτε την αισθητικό σας, μού έλεγε ή καλή μας φίλη κ. Αίλυ, στο ίνστι-τούτο της, της όδου 'Αμερικής 15, πρέπει να συμβουλευθήτε τον ειδικό γιατρό. Τότε μόνο ή αισθητικός θα μπορέση να επανορθώση την φθορά του δέρματος. Μιά έσωτερική ιατρική θεραπεία θα βοηθήση άπο-τελεσματικά στην πραγματική ί-αση...



Πάνε πιά τά βάσανά μας! Δεν χρειάζονται υπερβολικές δίαιτες, ταλαιπωρίες, μπελόδες, για να διατηρήσουμε την σιλουέττα μας. Δεν έχετε παρά να ξεπλώσετε άναπαυτικά σ' ένα κρεβάτι και να άφειθε στην θαυματουργή έπίδραση του Relax - Α - Cizor. Την ώρα πού θα διαβάσετε έσεις ένα περιοδικό, θα γυμνάζεται όλοκληρο τό κορμί σας, χωρίς να χρειασθή να κάνετε την παραμικρή άσκηση. Οί μύς θα κινούνται παλμικά, τό λίπος θα ύποχωρη, θα νοιώθετε μία υπέροχη ξεκούραση. Τό Relax - Α - Cizor δεν άδυνατίζει μόνο γιατί δημιουργεί μία υπερλεωργία σ' ένα σημείο του σώματος. 'Αλλά γιατί παράλληλα κατορθώνει να άπομακρύνη την υπερένταση του νευρικού συστήματος, πού, τις περισσότερες φορές, είναι ή αίτία της συτταρίτιδος, της χαλαρώσεως και τόνων άλλων εχθρών της όμορφιάς μας. 'Όπως μού έλεγε ή έκλεκτή αισθητικός δεσποινίς Β. Παπαδάκη, πού παρακολούθησε όλες τις μορφές της αισθητικής του προσώπου και του σώματος στην σχολή Παγιά της Γενεύης και είναι ή μόνη πού έχει τό μηχανήμα αυτό στο ίνστιτούτο της «Silhouette», στην ό-δό Δημοκρίτου 4, τηλ. 628.761, ή ύπερβολή σε κάθε εκδήλωση της ζωής προκαλεί όλες τις καταστρεπτικές ασθένειες του δέρματος. Με τό Relax - Α - Cizor, τό κακό διορθώνεται από την ρίζα του. Σε κάνει να νοιώθεις μακριά από τις σκοτούρες της ζωής. Σε ξεκουράζει πραγματικά και σ' κάνει να έγκαταλείψετε στην ευεργετική του έπίδραση, χωρίς την παραμικρή αντίδραση. Είναι ένας καταπληκτικός τρόπος άδυνατισματος. Με τά μικρά στρογγυλά του μαξιλαράκια και τις έλαστικές ζώνες, πού καλύπτουν τις μεγαλύτερες έπιφάνειες, μπορείτε να άδυνατίσε-



Relax-A-Cizor!...

τε στο σημείο ακριβώς πού θέλετε, χωρίς να αισθανθήτε την παραμικρή ενόχληση. Relax - Α - Cizor, λοιπόν! Τό μαγικό αυτό μηχανήμα θα

σας βοηθήση, με την συμπαράσταση της αισθητικού δεσποινίδος Β. Παπαδάκη, να ξαναβρήτε την χαμένη σας λυγερή κορμωστασία. Κι όλα αυτά σε έλάχιστο κυριολεκτικά χρονικό διάστημα. Κουδεντιάστε για λίγο μαζί της. Θα σας βοηθήση σε κάθε σας πρόβλημα όμορφιάς. Θα συμπαρυσταθή στις δυσκολίες σας, θα σας δγάλη από κάθε άδιέξοδο. Μην ξεχνάτε πώς ή αισθητική κάνει κυριολεκτικά θαύματα στον τομέα του σώματος. Γιατί να μην έπωφεληθήτε κ' έσεις από κάτι τέτοιο; Θα άδυνατίσετε ξεκούραστα!...



κυκλοφορήτε



Orlane
Produit de Beaute!...

δαρύ μακιγιάρισμα. Τότε τό κακό έπιτείνεται. Καιρός, λοιπόν, να καταργήσετε τό πολύπλοκο δάψιμο και να τό αντικαταστήσετε με ένα καταπληκτικό καλλυντικό του μεγάλου παρισινού οίκου Orlane. Πρόκειται για την περίφημη Astrale Solaire, πού όμορφαίνει και προστατεύει την έπίδερμίδα. Είναι ένα είδος φόν ντέ τέν, πού συγχρώνει άπομακρύνει τον κίνδυνο της πανάδας, του έγκαύματος, της κοκκινίλας...



Τώρα πού καλοκαιριάζει αρχίζει και τό μαρτύριο χιλιάδων γυναικών. Τά λιπαρά μαλλιά πού λερώνονται ακόμη πού γρήγορα από την σκόνη, την άμμο, την άλμυρα. Δεν μπορεί όμως κανείς να λούζεται κι όλη την ώρα. Μην άπελπίζεσθε! Γιατί δεν δοκιμάζετε κ' έσεις τό περίφημο «σεγνόν λούσιμο» «A' Sebborh»; Σε τρία λεπτά, τά μαλλιά σας θα είναι όλοκάθαρα, χωρίς πιτυρίδα, τριχόπτωση, λιπαρότητα! Δεν έχετε παρά να ρίξετε λίγη σκόνη «A' Sebborh» έπά-

νω στα μαλλιά σας και να τά δουρ-ταίσετε καλά. Τό κτένισμά σας θα



Α' Sebborh...
'Ιδεώδης περιποίηση μαλλιών!...

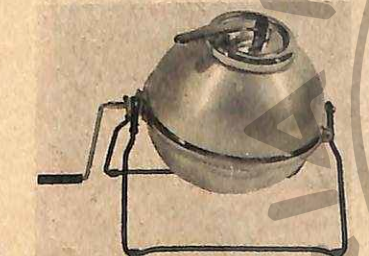
ανάξωγονηθή, θα φύγη ή πιτυρίδα και θα ήσυχάσετε από την ταλαιπωρία του λαδώματος!



Τί θα χρειασθήτε τό καλοκαίρι; Πριν κάνετε τα ψώνια σας, ρίξετε μία ματιά στην χαρούμενη συλλογή του έκλεκτου άθηναικού καταστήματος «Αμαζών», της όδου 'Ερμού 48. Θα βρήτε τις ωραιότερες παριζιάνικες και ιταλικές ραπτικές δημιουργίες, τά πιο χαριτωμένα άξουσάρα, τις πιο έμπνευσμένες και πρωτότυπες ιδέες για τό καλοκαιρινό σας ντύσιμο. Οί κρυστάλλινες βιτρίνες του συγκεντρώνουν μία συλλογή φινά και καλόγουστη!



Εχετε χίλιες διακόσιες δραχμές; Τότε μπορείτε να άπαλλαγείτε από τον έφιάλη της μουγιάδας! Τό καταπληκτικό χειροκίνητο πλυντήριο «Καμόμε», πού μάς έρχεται από την μακρινή 'Ιαπωνία, πλένει τέλεια τά ρούχα σας με την πίεση του ατμού, ακόμη και στο πιο άπομεμακρυσμένο χωριουδάκι της πατρίδος μας. Τώρα πού έτοιμά-



ζεσθε να πάτε έξοχη, ήρθε ή στιγμή να προστεθήτε κ' έσεις στην πολυάριθμη συντροφιά των γυναικών πού λατρεύουν τό «Καμόμε». Ζητήστε να τό δήτε στο όμώνυμο κατάστημα της όδου Βερανζέρου 13 (πλ. Κάνιγγος) και στην όδο Βασιλέως Κωνσταντίνου 94 στον Πειραιά. Είναι τόσο φθινό και πρακτικό. Πραγματικά άπαραίτητο σε κάθε σπίτιτικό!



Πώς τά πάτε με τό μωρό σας; Ταλαιπωρείσθε κ' έσεις, σαν όλες τις μητέρες. Και για να μην πάμε πιο μακριά, μόνο τό φαγητό να έχετε να έτοιμάσετε σας φθάνει. Τά μικρά αυτά διαβολάκια, πού δεν πούν δέβαινα να έχουν τό γούστο τους και τις χαρές τους, μόλις πατήσουν τους τέσσερις μήνες, θέλουν τά ιδιαίτερα τους. Την κρεμίσσα, την χορτόσουπα, τό κρέας, τό ψάρι. Και τότε αρχίζουν τά βάσανα της μητέρας. Κατά κανόνα δεν έμπιστευεται σε κανένα να κάνει αυτή τη δουλειά. 'Ετσι είναι ύποχρεωμένη, τρεις τουλάχιστον φορές την ήμέρα, να τεμαχίζει τό φαγητό του παιδιού της. Κι αν έχη ύπομονη, πάει καλά! 'Αλλά πού να την βρή κανείς αυτή την έποχή; 'Ο έκνευρισμός του αιώνας μας έχει καταλάβει τους πάντας. Πώς ν' άφήση λοιπόν άνετηρέαστη την μητέρα;



Τό Μίξερ Νο 2 της «Μουλινέξ» είναι άπαραίτητο σε κάθε σπίτι. Και μη ξεχνάτε πώς στοιχίζει μόνο τετρακόσιες εξήντα πέντε δραχμές

'Αλλά και τό μωρό χρειάζεται προσοχή. Μιά άσημαντή άμέλεια μπορεί να σας στοιχίση περιπέτειες άπερίγραπτες. Κ' έτσι τό μαρτύριο συνεχίζεται. Για σταθήτε όμως μία στιγμή... Δεν νομίζετε πώς ξεχάσαμε κάτι; «Μουλινέξ» Νο 2. 'Ενα εύκολοεταχείριστο μίξερ, πού μπορεί να σας άπαλλάξη μία για πάντα από την πολτοποίηση των φαγητών του παιδιού. Γρήγορο, ύπάκουο, άποτελεσματικό, τό περίφημο αυτό ηλεκτρικό μίξερ δεν πρόκειται να σας δάλη σε έξοδα. Θα τό άποκτήσετε με τετρακόσιες εξήντα μόνο δραχμές. Δεν κάνω λάθος. Με τό άσημαντο αυτό πο-σόν μπορείτε να όλοκληρώσετε κ' έσεις τό νοικοκυριό σας με κάτι πραγματικά άπαραίτητο. Τό μίξερ Νο 2 της γαλλικής οίρας «Moulinex» θα σας σώση! Μην ξεχνάτε πώς δόλεψε έκτομμύρια νοικοκυρές σε κάθε γωνιά της Γης. Μη μού πείτε πώς δεν αξίζει τον κόπο για τετρακόσιες εξήντα δραχμές να γλυτώσετε από τόσα βάσανα! Πολτοποιεί, κάνει χυμούς φρούτων, παγωτά και τις ωραιότερες μαρέγ-

κες. Και, τό κυριώτερο, μπορείτε να τό χρησιμοποιήσετε μέσα σε όποιοδήποτε σκεύος της κουζίνας θελήσετε!



Μή μου πείτε πώς δεν είναι ό δρόμος σας. Τουλάχιστο πέντε φορές την ή μέρα θα περνάτε από τη στοά Σπυρομήλιου του Μετοχικού Ταμείου. 'Αν έχετε δυό λεπτά, λοιπόν, καιρό, σταματήστε για λίγο μπροστά στον αριθμό 23α. Σας περιμένει μία χαρούμενη έκπληξη. Τό καλοκαιρινό «Μάτι». Μάλιστα, μην παραξενεύσεθε. 'Εχει συγκεντρώσει για σας όμορφες ψάθινες τσάντες, παπούτσια και χίλια-δυό χαριτωμένα μικροπράγματα. Δεν τό θυμάσθε τό «Μάτι»; Είναι ένα μικρό θαύμα ελληνικής τέχνης, πού σε κάνει να νοιώθετε υπερέφανος για τό γούστο και την καλαισθησία του. 'Αν, μάλιστα, θέλετε να πάρετε ένα χαριτωμένο κολλιέ, ένα ζευγάρι σκουλαρίκια, μία άσημενια γοργόνα, παλαιά χρυσάφια της Κερκύρας, τότε σαν συμβουλευ να μη χάνετε τον καιρό σας σε παλαιοπωλεία και μικρομάγαζα. Στη συμπαθητική αυτή γωνιά θα βρήτε την πιο γουστόζικη συλλογή κοσμημάτων και πρωτότυπα άναμνηστικά, πού θα δώσουν γαρά στους έξουσους φίλους σας. 'Αλλά τό «Μάτι» έχει φροντίσει ακόμη και για τό έξοχικό ή υγιώτικο σπίτι σας. Χαριτωμένα χρυσάφια, μπρούντζινα, κεραμικά, θαλαντινές εικόνες, άσημένα και άπειρα συμπαθητικά πράγματα, πού θυμίζουν χαμένα έθιμα και παραδόσεις της πατρίδος μας, θα τά βρήτε προσερασμένα στις άπαιτήσεις της σύγχρονης ζωής. Πηγαίνετε άπό τό «Μάτι» και θα με θυμηθήτε. Θα σας παρασύρη σ' ένα κόσμο καλαισθησίας και γοητευτικής προσωπικότητας. Μην τό άμελήτε. 'Αλλωστε είναι έπάνω στο δρόμο σας.



Και κάτι άπαραίτητο! 'Ενα ριζικό καθαρίσμα του δέρματος με τό περίφημο «Πήλιγκ» πού άφαιρεί τά νεκρωμένα κύτταρα της έπίδερμίδος. 'Όπως μού έλεγε ή αισθητικός και θιζάιστ κ. Λία Γαλάνη, στο «Salon de Beaute», της όδου 'Ακαδημίας 28, τρίτος όροφος, τηλ.

627.562, τό «Πήλιγκ» είναι ένας μοναδικός τρόπος ν' αναζωογονήσετε τό δέμα σας. Μην τό άμελήτε! Οί ταλαιπωρίες του καλοκαιριού δεν πρέπει να τό βρούν κουρασμένο. Γιατί τότε ή καταστροφή θα είναι όλοκληρωτική.

ΡΙΠ ΚΙΡΜΠΥ

Η γαλήνη που άναιρεύτηκε ο καλός και πιστός Ντέσμοντ δεν κράτησε πολύ. Την άλλη μέρα κιάλας ο Ρίπ Κίρμπυ ήταν καλεσμένος μαζί με μία παλιά γνωστή του σε μία δεξίωση. Ή θραυδά επρόκειτο να είναι εχάρι στη και διασκεδαστική. Άλλα...



ΤΙ ΛΕΝΕ Τ' ΑΣΤΡΑ



ΚΡΙΟΣ: (Από 2113 έως 2014). Εγγάρια νέα και καλές προτάσεις οικονομικής φύσεως. Συνάντηση με πρόσωπα που έχουν δύναμη. Αναμένεται καθυστέρηση. Πρωτοδική αδιαθεσία. Εθνική ημέρα: Κυριακή. Αριθμός: 4. Χρώμα: Γκρίζο.



ΤΑΥΡΟΣ: (Από 2114 έως 2015). Μην τὰ χάσετε με τὰ έγκυρια που θα παρουσιασθούν. Θα δά τακτοποιηθούν οι λίγες μέρες. Διαφωνία με αγαπημένο πρόσωπο. Καλές προτάσεις για οικονομικά ζητήματα. Τέση. Εθνική ημέρα: Τρίτη. Αριθμός: 6. Χρώμα: Πράσινο άνοιχτό.



ΔΙΔΥΜΟΙ: (Από 2115 έως 2116). Νέα που θα φθάσουν από μακριά θα σας δώσουν ευχαρίστηση. Συνάντηση με πρόσωπο που είναι συνδεδεμένο με το παρελθόν σας. Οι έρωτες είναι θα χρειάζονται την εύγεια. Εγγάρια έκκληση. Εθνική ημέρα: Τετάρτη. Αριθ.: 9. Χρώμα: Βιολετί.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ: (Από 22 έως 2217). Στόν ασθματικό τομέα κάτι δεν πηγαίνει καλά. Ενοούνται τὰ τεύχια και οι έπισκεψες. Προσωπική έπιτυχία θα σας κάνει να χρειάζεστε χρήματα. Δέχονται εύνοιας. Εθνική ημέρα: Παρασκευή. Αριθμός: 26. Χρώμα: Άσπρο.



ΛΕΩΝ: (Από 2217 έως 2218). Μία γνώριμία θα σας κεντήσει πολύ την ζήλεια σας. Έχετε πολλά σχέδια, αλλά πρέπει να περιμένετε για να τὰ πραγματοποιήσετε. Μακριά από τυχερά παιχνίδια. Δεν θα σας εύνοια η τύχη. Εθνική ημέρα: Πέμπτη. Αριθ.: 17. Χρώμα: Πορτοκαλί.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ: (Από 23 έως 2219). Απροσδόκητη συνάντηση. Ο Έρωτης φέρνει μικρές στενοχώριες στην ιδιωτική σας ζωή, αλλά γενικά έχετε καλή τύχη. Προσέχετε τις σχέσεις σας με κάποιο ισχυρό πρόσωπο. Εθνική ημέρα: Σάββατο. Αριθμός: 24. Χρώμα: Χρυσάφι.



ΖΥΓΟΣ: (Από 2219 έως 2210). Θα έχετε φόβο έργασίας και δεν θα καταρθώσετε να φθάσετε στο αποτέλεσμα που έπιδιώκετε. Προσοχή στις συκοφαντίες. Προσωπική ικανοποίηση. Στόν έρωτα: Μεγάλη εύγεια. Εθνική ημέρα: Παρασκευή. Αριθμός: 62. Χρώμα: Κίτρινο.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ: (Από 23 έως 2211). Έξαιρετικές εύνοιας για τους έρωτες και για τις φιλικές συγκεντώσεις. Εγγάρια έκκληση. Οι τύχες σας για έ. παγγελματικά ζητήματα είναι εξαιρετικές. Έπαυληθήτε. Εθνική ημέρα: Τρίτη. Αριθμοί: 104 και 15. Χρώμα: Κόκκινο.



ΤΟΞΟΤΗΣ: (Από 23 έως 2112). Μην τολμάτε τόσο πολύ. Κάποιος θα σας προταθεί και θα σας βοηθήσει. Στόν έρωτα: Αρμονία. Στην οικογένεια: Διαφωνία. Τά οικονομικά σας βελτιώνονται συνεχώς. Εθνική ημέρα: Σάββατο. Αριθμός: 15. Χρώμα: Μαύ άνοιχτό.



ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ: (Από 22 έως 1911). Ο χρόνος θα τακτοποιήσει ένα λεπτό ζήτημα. Προσπαθήστε να ψυχραιυνήσετε. Στόν έρωτα: Απώλυτη συμφωνία. Ενοούνται οι συγκεντώσεις. Εθνική ημέρα: Παρασκευή. Αριθ.: 75. Χρώμα: Μαύρο.

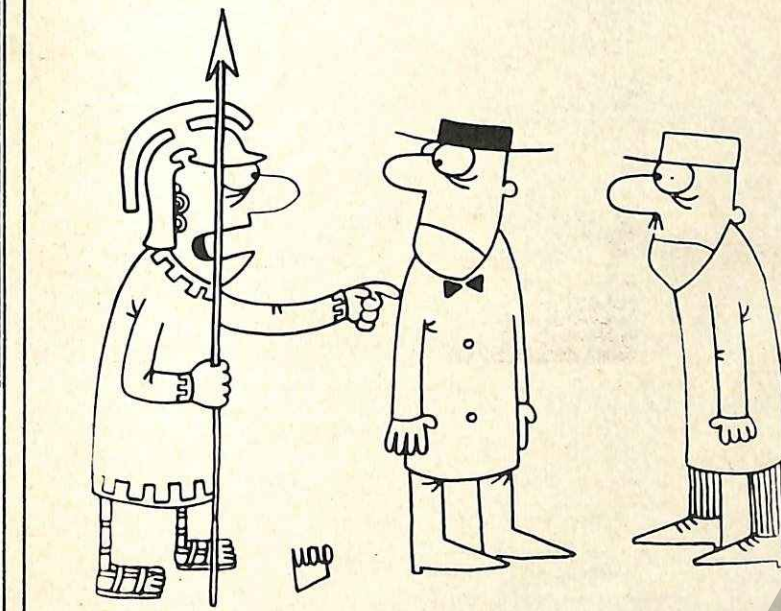
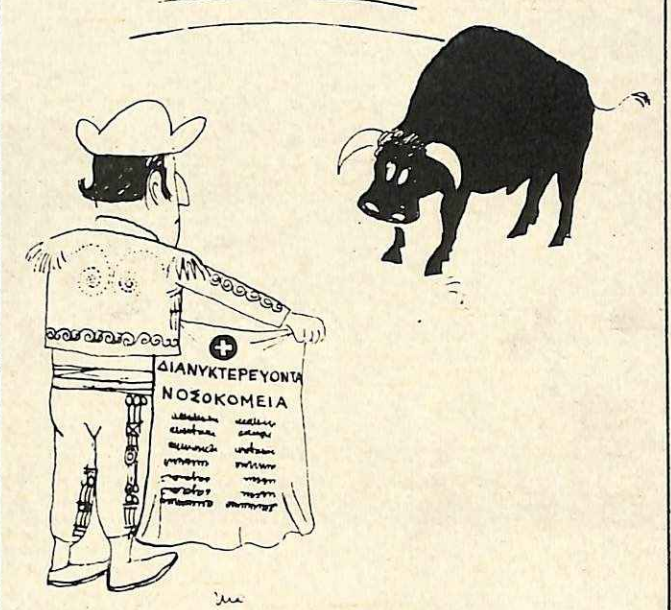
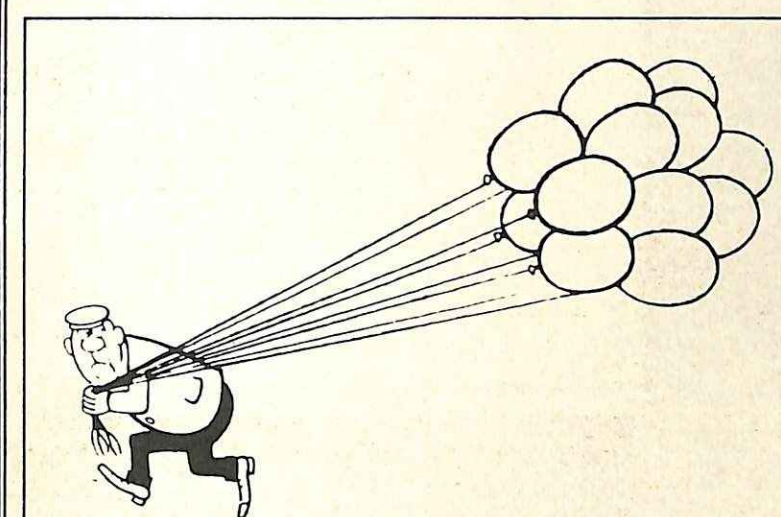


ΥΔΡΟΧΟΟΣ: (Από 201 έως 1812). Θα έχετε πολλές όπθέσεις να τελιώσετε αυτή την έδομίδα. Σοβαρά προβλήματα στην έργασία σας. Θα ανανήσετε ισχυρό πρόσωπο που τού ελθε εξαιρετικά συμπαθής. Απογοήτευση. Εθνική ημέρα: Τετάρτη. Αριθμός: 68. Χρώμα: Μπλε.

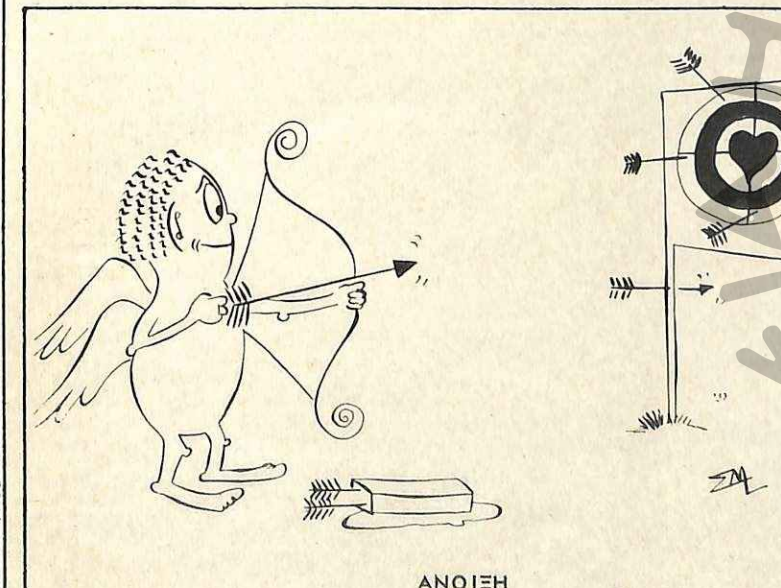
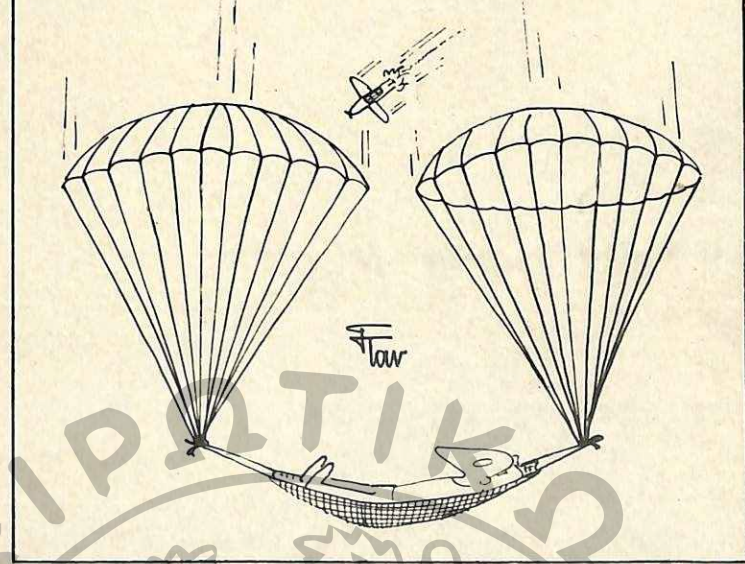


ΙΧΘΥΕΣ: (Από 1911 έως 2013). Ενοούνται τὰ προβλήματα της ιδιωτικής σας ζωής. Εγγάρια έκκληση στόν έρωτα. Σημαντική έπιτυχία στόν οικονομικό τομέα θα σας άνακουφίσει. Αδιαθεσία. Εθνική ημέρα: Κυριακή. Α.ο.: 97. Χρώμα: Γκρί.

ΧΙΤΗΝΟΡ



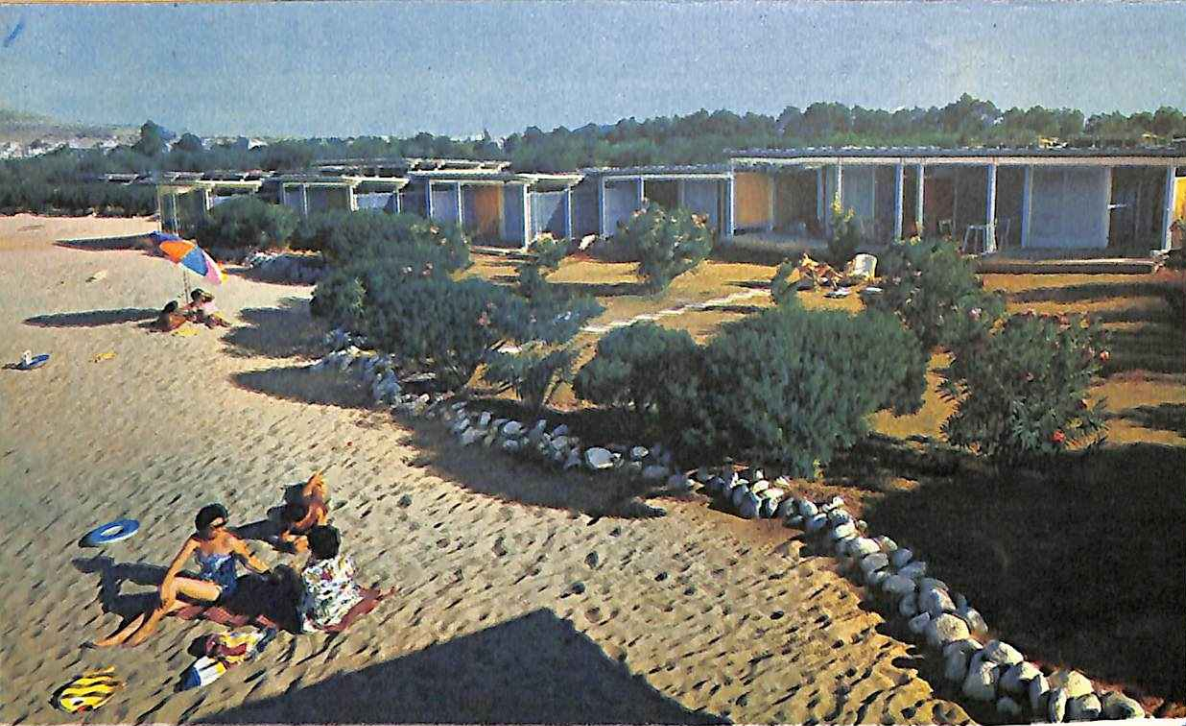
—Με συγχωρήτε, μήπως είδατε καμιά γελοιογραφία με άρχαιους;



ΑΝΟΙΞΗ



—Δεν θέλω να τόν ξυπνήσω τόν καημένο, γιατί πέρασε μία πολύ άνησυχη νύχτα.



ιά Ξενοδοχεία

ΑΣΤΥΡ

- στην Γλυφάδα
- στην Κρήτη
- στην Κέρκυρα

δριστα ώργανωμένα, πολυτελή, υπέρκομψα, με πρόθυμο και εξυπηρετικώτατο προσωπικό, με κάθε είδους άνεσι και μέσα διασκέδασης, σας προσφέρουν σ' ένα ξεχωριστό, γοητευτικό περιβάλλον, μια αλησμόνητη εύχαιρη διαμονή.



ΚΕΡΚΥΡΑ

ΚΡΗΤΗ

